



Estrasburgo, 5.7.2016  
COM(2016) 443 final

ANNEX 3

**ANEXO**

*de la*

**Propuesta de Decisión del Consejo**

**relativa a la celebración del Acuerdo Económico y Comercial Global entre Canadá, por una parte, y la Unión Europea y sus Estados Miembros, por otra**

## LISTA DE ACCESO A LOS MERCADOS CORRESPONDIENTE A CANADÁ

### ANEXO 19-1

#### **Entidades de la administración central**

Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo abarca la contratación pública realizada por las entidades enumeradas en el presente anexo, con sujeción a los siguientes umbrales:

#### **Umbrales:**

Mercancías	130 000 DEG
Servicios	130 000 DEG
Servicios de construcción	5 000 000 DEG

Cuando las entidades enumeradas en el presente anexo contraten las actividades que figuran en la sección B del anexo 19-3, se aplicarán los umbrales establecidos en dicha sección.

#### **Lista de entidades**

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Emission Reduction Incentives Agency
4. Canada Employment Insurance Commission
5. Canada Industrial Relations Board
6. Canada Revenue Agency

7. Canada School of Public Service
8. Canadian Centre for Occupational Health and Safety
9. Canadian Environmental Assessment Agency
10. Canadian Food Inspection Agency
11. Canadian Forces Grievance Board
12. Canadian Grain Commission
13. Canadian Human Rights Commission
14. Canadian Human Rights Tribunal
15. Canadian Institutes of Health Research
16. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
17. Canadian International Trade Tribunal
18. Canadian Northern Economic Development Agency
19. Canadian Nuclear Safety Commission
20. Canadian Polar Commission
21. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

22. Canadian Space Agency
23. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
24. Canadian Transportation Agency
25. Copyright Board
26. Correctional Service of Canada
27. Courts Administration Service
28. Department of Agriculture and Agri-Food
29. Department of Canadian Heritage
30. Department of Citizenship and Immigration
31. Department of Employment and Social Development
32. Department of Finance
33. Department of Fisheries and Oceans
34. Department of Foreign Affairs, Trade and Development
35. Department of Health
36. Department of Indian Affairs and Northern Development

37. Department of Industry
38. Department of Justice
39. Department of National Defence
40. Department of Natural Resources
41. Department of Public Safety and Emergency Preparedness
42. Department of Public Works and Government Services
43. Department of the Environment
44. Department of Transport
45. Department of Veterans Affairs
46. Department of Western Economic Diversification
47. Director of Soldier Settlement
48. Director, The Veterans' Land Act
49. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
50. Federal Economic Development Agency for Southern Ontario
51. Financial Consumer Agency of Canada

52. Immigration and Refugee Board
53. Indian Residential Schools Truth and Reconciliation Commission
54. Library and Archives of Canada
55. Military Police Complaints Commission
56. National Battlefields Commission
57. National Energy Board
58. National Farm Products Council
59. National Film Board
60. Parole Board of Canada
61. National Research Council of Canada
62. Natural Sciences and Engineering Research Council
63. Northern Pipeline Agency
64. Office of Infrastructure of Canada
65. Office of the Auditor General
66. Office of the Chief Electoral Officer

67. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
68. Office of the Commissioner of Lobbying
69. Office of the Commissioner of Official Languages
70. Office of the Communications Security Establishment Commissioner
71. Office of the Co-ordinator, Status of Women
72. Office of the Correctional Investigator of Canada
73. Office of the Director of Public Prosecutions
74. Office of the Governor General's Secretary
75. Office of the Public Sector Integrity Commissioner
76. Office of the Superintendent of Financial Institutions
77. Office of the Information Commissioner of Canada
78. Office of the Privacy Commissioner of Canada
79. Parks Canada Agency
80. Patented Medicine Prices Review Board
81. Privy Council Office

82. Public Health Agency of Canada
83. Public Service Commission
84. Public Service Labour Relations and Employment Board
85. Registrar of the Supreme Court of Canada
86. Registry of the Competition Tribunal
87. Registry of the Public Servants Disclosure Protection Tribunal
88. Registry of the Specific Claims Tribunal
89. Royal Canadian Mounted Police
90. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
91. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
92. Security Intelligence Review Committee
93. Shared Services Canada
94. Social Sciences and Humanities Research Council
95. Statistics Canada
96. Transportation Appeal Tribunal of Canada

- 97. Treasury Board of Canada Secretariat
- 98. Veterans Review and Appeal Board

***Notas al anexo 19-1 de Canadá***

1. En el caso de la Canadian Space Agency, la contratación de bienes y servicios cubiertos se limita a la relativa a las comunicaciones por satélite, la observación de la Tierra y los sistemas mundiales de navegación por satélite. Este compromiso se aplica durante un período de cinco años a partir de la entrada en vigor del presente Acuerdo. El cálculo del período de cinco años incluye el período de aplicación provisional, en su caso. Antes de que finalice el período de cinco años, Canadá podrá notificar a la Unión Europea que suprime el compromiso temporal. La notificación surte efecto al término del período de cinco años. En caso de que Canadá no realice tal notificación, el compromiso temporal se convertirá en permanente.
2. El artículo 19.18 del presente capítulo no se aplica a la posible eliminación del compromiso temporal de la presente nota.

## **ANEXO 19-2**

### **Entidades del nivel subcentral de la administración**

Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo abarca la contratación pública realizada por las entidades enumeradas en el presente anexo, con sujeción a los umbrales que figuran a continuación.

#### **Umbrales:**

Mercancías	200 000 DEG
Servicios	200 000 DEG
Servicios de construcción	5 000 000 DEG

Cuando las entidades enumeradas en el presente anexo contraten las actividades que figuran en la sección B del anexo 19-3, se aplicarán los umbrales establecidos en dicha sección.

#### **Lista de entidades:**

##### **1. ALBERTA**

1.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. departamentos, ministerios, organismos, juntas, consejos, comités, comisiones y agencias similares de la administración;
2. administraciones regionales, locales, de distrito u otras formas de administraciones municipales; y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

1.2 El presente anexo no incluye los siguientes organismos:

1. Legislative Assembly
2. Legislative Assembly Office
3. Office of the Auditor General
4. Office of the Chief Electoral Officer
5. Office of the Ethics Commissioner
6. Office of the Information and Privacy Commissioner
7. Office of the Ombudsman

## 2. **COLUMBIA BRITÁNICA**

2.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. ministerios, organismos, juntas, consejos, comités, comisiones y agencias similares de la administración;
2. administraciones regionales, locales, de distrito u otras formas de administraciones municipales; y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

2.2. El presente anexo no incluye la Legislative Assembly ni sus oficinas independientes.

### **3. MANITOBA**

3.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. departamentos, consejos, comités, comisiones y agencias similares de la administración;
2. municipios y organizaciones municipales; y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

### **4. NUEVO BRUNSWICK**

4.1 El presente anexo incluye los siguientes servicios, secretarías y agencias:

1. Aboriginal Affairs Secretariat
2. Agriculture, Aquaculture and Fisheries
3. Ambulance New Brunswick Inc.
4. Aquarium and Marine Center of New Brunswick
5. Office of the Attorney General
6. Child and Youth Advocate
7. Education and Early Childhood Development

8. Efficiency New Brunswick
9. Elections New Brunswick
10. Energy and Mines
11. Environment and Local Government
12. Executive Council Office
13. FacilicorpNB Ltd.
14. Farm Products Commission
15. Finance
16. Forest Protection Limited
17. Health
18. Horizon Health Network (Regional Health Authority)
19. Justice
20. Labour and Employment Board
21. Natural Resources
22. New Brunswick Arts Board

23. New Brunswick Emergency Measures Organization
24. New Brunswick Energy & Utilities Board
25. New Brunswick Forest Products Commission
26. New Brunswick Health Council
27. New Brunswick Human Rights Commission
28. New Brunswick Insurance Board
29. New Brunswick Internal Services Agency
30. New Brunswick Lotteries Commission
31. New Brunswick Museum
32. New Brunswick Police Commission
33. New Brunswick Public Libraries
34. Office of Human Resources
35. Office of the Auditor General
36. Office of the Commissioner of Official Languages
37. Office of the Comptroller

38. Office of the Consumer Advocate for Insurance
39. Office of the Leader of the Opposition
40. Office of the Lieutenant-Governor
41. Office of the Premier
42. Office of the Public Trustee
43. Ombudsman
44. Population Growth Secretariat
45. Post-Secondary Education, Training and Labour
46. Premier's Council on the Status of Disabled Persons
47. Public Safety
48. Vitalité (Regional Health Authority)
49. Senior and Healthy Aging Secretariat
50. Social Development
51. Government Services
52. Tourism, Heritage and Culture
53. Transportation

- 54. Village Historique Acadien
- 55. Workplace Health, Safety and Compensation Commission
- 4.2 Consejos de educación de distrito
  - 1. Todos los consejos de educación de distrito
- 4.3 Universidades
  - 1. Mount Allison University
  - 2. St. Thomas' University
  - 3. Université de Moncton
  - 4. The University of New Brunswick
- 4.4 Institutos de enseñanza superior
  - 1. Collège communautaire du Nouveau-Brunswick (CCNB)
  - 2. New Brunswick Community College (NBCC)
- 4.5 Comisiones regionales de residuos sólidos
  - 1. Commission de gestion déchets de Kent
  - 2. Commission de gestion des déchets solides de la Péninsule acadienne
  - 3. Commission des Déchets Solides / Nepisiguit-Chaleur Solid Waste Commission

4. Fredericton Region Solid Waste Commission
  5. Fundy Region Solid Waste Commission
  6. Kings County Region Solid Waste Commission
  7. La Commission de gestion enviro ressources du Nord-Ouest
  8. Northumberland Solid Waste Commission
  9. Restigouche Solid Waste Corporation
  10. Southwest Solid Waste Commission
  11. Valley Solid Waste Commission
  12. Westmorland-Albert Solid Waste Corporation
- 4.6 Comisiones de aguas residuales
1. Fredericton Area Pollution Control Commission
  2. Greater Moncton Sewerage Commission
- 4.7 Municipios y organizaciones municipales (no incluye las entidades de energía municipales)
1. City of Bathurst
  2. City of Campbellton
  3. City of Dieppe

4. City of Edmundston
5. City of Fredericton
6. City of Miramichi
7. City of Moncton
8. City of Saint John

## **5. TERRANOVA Y LABRADOR**

5.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. departamentos, consejos, comisiones;
2. municipios y organizaciones municipales; y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

5.2 El presente anexo no incluye la Legislative Assembly.

## **6. TERRITORIOS DEL NOROESTE**

6.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. ministerios, agencias;
2. municipios, y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

6.2 El presente anexo no incluye la Legislative Assembly.

## **7. NUEVA ESCOCIA**

7.1 El presente anexo incluye todas las entidades del sector público tal como se definen en la *Public Procurement Act*, S.N.S, 2011, c. 12, excepto:

1. cualquier unidad intergubernamental o gubernamental privatizada, si la provincia no posee o controla una parte mayoritaria de esta;
2. cualquier entidad enumerada o descrita en la sección A del anexo 19-3, ya sea como inclusión o como exclusión;
3. los servicios sanitarios de urgencia (una división del Department of Health) con respecto a la contratación relacionada con ambulancias terrestres, para fines de asistencia sanitaria de urgencia;
4. Sydney Tar Ponds Agency;
5. Nova Scotia Lands Inc.; y
6. Harbourside Commercial Park.

## **8. NUNAVUT**

8.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. ministerios, agencias;
2. municipios y organizaciones municipales; y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

8.2 El presente anexo no incluye la Legislative Assembly.

## **9. ONTARIO**

9.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. agencias clasificadas y ministerios provinciales, aunque sin incluir las agencias de energía, las agencias de carácter industrial o comercial, ni la Ontario Infrastructure and Lands Corporation;
2. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud. y
3. municipios, aunque sin incluir las entidades municipales de energía.

9.2 El presente anexo no incluye las oficinas de la Legislative Assembly.

## **10. ISLA DEL PRÍNCIPE EDUARDO**

10.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. departamentos, agencias,
2. municipios, y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

## 11. QUEBEC

11.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. departamentos, agencias gubernamentales; y
2. organizaciones semipúblicas.

«**Agencias gubernamentales**» son los organismos establecidos en los puntos 2 a 4 del primer apartado de la sección 4 de la *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, C.Q.L.R. c. C-65.1, incluida la Agence du revenu du Québec, y las personas contempladas en el párrafo segundo de dicha sección, a excepción de los organismos y las personas mencionados en la sección 5 de dicha Ley.

«**Organizaciones semipúblicas**» son los municipios, las organizaciones municipales y los organismos que figuran en los puntos 5 y 6 del primer apartado de la sección 4 de la *Act Respecting Contracting by Public Bodies*, incluidas las personas jurídicas u otras entidades que sean propiedad o estén controladas por una o varias organizaciones semipúblicas.

## 12. SASKATCHEWAN

12.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. ministerios, agencias, corporaciones de la Treasury Board Crown, consejos, comisiones;
2. municipios, y
3. consejos escolares y universitarios financiados con fondos públicos, así como entidades de servicios sociales y de salud.

### 13. YUKÓN

13.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

#### Departamentos

1. Department of Community Services
2. Department of Economic Development
3. Department of Education
4. Department of Energy, Mine and Resources
5. Department of Environment
6. Department of Finance
7. Department of Health and Social Services
8. Department of Highways and Public Works
9. Department of Justice
10. Department of Tourism and Culture
11. Executive Council Office
12. Public Service Commission
13. Women's Directorate
14. French Language Services Directorate

#### Agencias

1. Yukon Worker's Compensation Health & Safety Board

## **ANEXO 19-3**

### **Otras entidades**

#### **Sección A**

Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo abarca la contratación pública realizada por las entidades enumeradas en la sección A del presente anexo, con sujeción a los siguientes umbrales:

#### **Umbrales:**

Mercancías	355 000 DEG
Servicios	355 000 DEG
Servicios de construcción	5 000 000 DEG

Cuando se contraten las actividades que figuran en la sección B, se aplicarán los umbrales establecidos en dicha sección.

#### **Lista de entidades**

##### **1. ENTIDADES FEDERALES**

- 1.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones estatales a tenor de la parte X de la *Financial Administration Act* (FAA) R.S.C. 1985, c. F-11, que son responsables ante el Parlamento de conformidad con la sección 88 de la FAA.

## **2. ALBERTA**

2.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. corporaciones estatales, empresas comerciales de propiedad estatal y otras entidades que son propiedad del Gobierno de Alberta a través de una participación en la propiedad; y
2. las corporaciones y entidades que son propiedad o están bajo control de administraciones regionales, locales, de distrito u otras formas de administraciones municipales cubiertas por el anexo 19-2.

## **3. COLUMBIA BRITÁNICA**

3.1 El presente anexo incluye la totalidad de:

1. corporaciones estatales, empresas comerciales de propiedad estatal y otras entidades que son propiedad del Gobierno de la Columbia Británica a través de una participación en la propiedad; y
2. las corporaciones o entidades que sean propiedad o estén controladas por una o varias administraciones municipales.

## **4. MANITOBA**

4.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones provinciales, excepto:

1. Manitoba Public Insurance Corporation
2. Venture Manitoba Tours Limited

**5. NUEVO BRUNSWICK**

5.1 El presente anexo incluye las corporaciones estatales siguientes:

1. Kings Landing Corporation
2. New Brunswick Credit Union Deposit Insurance Corporation
3. New Brunswick Highway Corporation
4. New Brunswick Housing Corporation
5. New Brunswick Investment Management Corporation
6. New Brunswick Liquor Corporation
7. New Brunswick Municipal Finance Corporation
8. New Brunswick Research and Productivity Council
9. Opportunities New Brunswick
10. Financial and Consumer Services Commission
11. Regional Development Corporation
12. Service New Brunswick

**6. TERRANOVA Y LABRADOR**

6.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones provinciales, excepto:

1. Nalcor Energy y todas sus filiales o asociadas existentes y futuras, a excepción de Newfoundland and Labrador Hydro.
2. Research & Development Corporation of Newfoundland and Labrador, y cualquier filial de la misma.

**7. TERRITORIOS DEL NOROESTE**

7.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones estatales territoriales.

**8. NUEVA ESCOCIA**

8.1 El presente anexo incluye toda entidad designada como empresa gubernamental con arreglo a la *Finance Act*, S.N.S. 2010, c. 2, y la *Public Procurement Act*, excepto las unidades intergubernamentales o gubernamentales privatizadas con arreglo a la *Provincial Finance Act* si la provincia no posee o controla la mayor parte de ella.

**9. NUNAVUT**

9.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones estatales territoriales.

## 10. ONTARIO

10.1 El presente anexo incluye todas las entidades de propiedad pública provinciales y municipales de carácter industrial o comercial.

10.2 El presente anexo no incluye las entidades energéticas, excepto Hydro One y Ontario Power Generation.

## 11. ISLA DEL PRÍNCIPE EDUARDO

11.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones territoriales provinciales, excepto: Innovation PEI

## 12. QUEBEC

12.1 El presente anexo incluye las empresas gubernamentales y las personas jurídicas u otras entidades que sean propiedad o estén controladas por una o varias de estas empresas, y que no compitan con el sector privado.

12.2 «**Empresa gubernamental**» es un organismo que figura en la sección 7 de la *Act Respecting Contracting by Public Bodies*.

## 13. SASKATCHEWAN

13.1 El presente anexo incluye todas las corporaciones provinciales, las corporaciones que sean propiedad o estén controladas por una o varias administraciones municipales y la Saskatchewan Liquor and Gaming Authority.

## 14. YUKÓN

El presente anexo incluye todas las corporaciones estatales a tenor de la *Corporate Governance Act*, R.S.Y. 2002, c. 45, excepto:

- a) Yukon Development Corporation

### *Notas al anexo 19-3, sección A, de Canadá*

1. El presente anexo no incluye las contrataciones relativas a las actividades de intervención de la Canada Deposit Insurance Corporation o sus filiales, o las contrataciones de cualquier filial creada en virtud de dichas actividades de intervención.
2. El presente anexo no se aplica a la contratación pública realizada por Canada Lands Company Limited o sus filiales para la construcción de bienes inmuebles para la venta o reventa comercial.
3. Ontario Power Generation se reserva el derecho a conceder una preferencia a las ofertas que beneficien a la provincia, como las que favorezcan la subcontratación local, en el marco de la contratación relativa a la construcción o el mantenimiento de instalaciones nucleares o servicios relacionados. Ningún criterio de selección de los beneficios de la provincia en la evaluación de las ofertas podrá superar el 20 por ciento de la puntuación total.
4. El presente capítulo no incluye las contrataciones para la producción, el transporte y la distribución de energías renovables, salvo la electricidad hidráulica, de la provincia de Ontario según lo establecido en la *Green Energy Act*, S.O. 2009, c. 12, Sch. A.

### **Sección B**

Se aplican los siguientes umbrales para la contratación pública realizada por las entidades contratantes de los anexos 19-1 y 19-2 y la sección A del anexo 19-3, que tienen como una de sus principales actividades alguna de las contempladas a continuación o varias de ellas:

1. la puesta de los aeropuertos o de otras terminales de transporte a disposición de los transportistas aéreos;
2. la puesta a disposición o la explotación de redes que presten un servicio público en el campo del transporte por ferrocarril, sistemas automáticos, tranvía, trolebús, autobús o cable;

3. la puesta de los puertos marítimos o interiores u otras terminales a disposición de los transportistas marítimos o fluviales;
4. la puesta a disposición o la explotación de redes fijas destinadas a prestar un servicio al público en relación con la producción, el transporte o la distribución de agua potable y el tratamiento de las aguas residuales, o el suministro de agua potable a dichas redes;
5. la puesta a disposición o la explotación de redes fijas destinadas a prestar un servicio al público en relación con la producción, el transporte o la distribución de electricidad o el suministro de electricidad a dichas redes; o bien
6. la puesta a disposición o la explotación de redes fijas destinadas a prestar un servicio al público en relación con la producción, el transporte o la distribución de gas o calefacción o el suministro de gas o calefacción a dichas redes.

**Umbrales:**

Mercancías	400 000 DEG
Servicios	400 000 DEG
Servicios de construcción	5 000 000 DEG

***Notas al anexo 19-3, sección B, de Canadá***

1. El presente capítulo no incluye la contratación pública realizada por las entidades contratantes para las actividades enumeradas en la sección B cuando estén sujetas a la competencia en el mercado correspondiente.

2. El presente capítulo no incluye la contratación pública realizada por las entidades contratantes para las actividades enumeradas en la sección B:
  - a) para la adquisición de agua, energía o combustibles para la producción de energía;
  - b) para desarrollar dichas actividades fuera de Canadá; o bien
  - c) con fines de reventa o contratación a terceras partes, siempre que la entidad contratante no goce de derechos especiales o exclusivos para vender o contratar el objeto de dichos contratos, y que otras entidades tengan libertad de venderlos o contratarlos en las mismas condiciones que la autoridad contratante.
  
3. El presente capítulo no incluye la contratación de las entidades contratantes a efectos de explotación de una zona geográfica con vistas a la prospección o extracción de petróleo, gas, carbón u otros combustibles sólidos.

## ANEXO 19-4

### MERCANCÍAS

1. Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo abarca todas las mercancías.
2. Sin perjuicio de la aplicación del artículo 19.3.1, en lo que se refiere a la contratación pública realizada por el Department of National Defence, la Royal Canadian Mounted Police, el Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, la Canadian Air Transport Security Authority y los cuerpos de policía municipal y provincial, el presente capítulo solo comprende las mercancías descritas en alguna de las clasificaciones de suministro federal (FCS) que figuran a continuación:

FSC	22.	Equipo ferroviario
FSC	23.	Vehículos de motor, remolques y ciclos (excepto los autobuses de la partida 2310, y excepto los camiones y remolques militares de la partida 2320 y 2330, los vehículos de orugas de combate, táctica y asalto de la partida 2350 y los vehículos de ruedas de combate, táctica y asalto de la partida 2350 anteriormente clasificados en la partida 2320)
FSC	24.	Tractores
FSC	25.	Componentes de equipos de vehículos
FSC	26.	Neumáticos y cámaras de aire
FSC	29.	Accesorios del motor
FSC	30.	Equipos de transmisión mecánica
FSC	32.	Equipos y maquinaria para el trabajo de la madera
FSC	34.	Maquinaria para trabajar el metal
FSC	35.	Equipo comercial y de servicio
FSC	36.	Maquinaria para la industria especial
FSC	37.	Equipo y maquinaria agrícola

FSC	38.	Equipos para excavación, construcción, minería y el mantenimiento de las vías públicas
FSC	39.	Maquinaria de manipulación de materiales
FSC	40.	Cuerdas, cables, cadenas y accesorios
FSC	41.	Equipos de refrigeración y aire acondicionado
FSC	42.	Equipos de salvamento, extinción de incendios y seguridad (excepto 4220: equipos de buceo y salvamento marítimo; y 4230: equipos de impregnación y descontaminación)
FSC	43.	Bombas y compresores
FSC	44.	Equipos de secado, hornos, centrales de vapor y reactores nucleares
FSC	45.	Equipos de fontanería, calefacción y saneamiento
FSC	46.	Equipos de purificación de agua y tratamiento de aguas residuales
FSC	47.	Mangueras, tubos, tuberías y accesorios
FSC	48.	Válvulas
FSC	49.	Equipos de mantenimiento y de talleres de reparaciones
FSC	52.	Instrumentos de medición
FSC	53.	Equipo físico y abrasivos
FSC	54.	Estructuras prefabricadas y andamios
FSC	55.	Árboles talados, carpintería prefabricada, madera contrachapada y chapas de madera
FSC	56.	Construcción y materiales de construcción
FSC	61.	Cables eléctricos y equipos eléctricos y de distribución
FSC	62.	Aparatos de iluminación y lámparas

FSC	63.	Sistemas de alarma y de señales (excepto 6350: sistemas de detección de seguridad y relacionados con la comprobación de la seguridad)
FSC	65.	Equipos y suministros médicos, odontológicos y veterinarios
FSC	66.	Instrumentos y equipos de laboratorio (excepto 6615: Mecanismos de piloto automático y componentes de giroscopios; 6635: Equipos para ensayos e inspección de las propiedades físicas relativos a los controles de seguridad; y 6665: Instrumentos y aparatos de detección de peligros)
FSC	67.	Equipo fotográfico
FSC	68.	Productos químicos
FSC	69.	Material y útiles de formación
FSC	70.	Equipo automático de uso general de tratamiento de datos, programas informáticos, suministros y equipo de apoyo (excepto 7010: Configuraciones de equipos automáticos de tratamiento de datos)
FSC	71.	Muebles
FSC	72.	Muebles y aparatos domésticos y comerciales
FSC	73.	Equipos de preparación y suministro de comidas
FSC	74.	Máquinas de oficina, sistemas de tratamiento de textos y equipos visibles de registro
FSC	75.	Material y dispositivos de oficina
FSC	76.	Libros, mapas y otras publicaciones (excepto 7650: planos y especificaciones)
FSC	77.	Instrumentos musicales, fonogramas y radios
FSC	78.	Equipos recreativos y deportivos

FSC	79.	Equipo y material de limpieza
FSC	80.	Cepillos, pinturas, sellantes y adhesivos
FSC	81.	Contenedores, embalajes y material de embalaje
FSC	85.	Artículos de tocador
FSC	87.	Suministros para la agricultura
FSC	88.	Animales vivos
FSC	91.	Combustibles, lubricantes, aceites y ceras
FSC	93.	Materiales no metálicos fabricados
FSC	94.	Materiales no metálicos en bruto
FSC	96.	Minerales, minerales metalíferos y sus productos primarios
FSC	99.	Varios

*Notas al anexo 19-4 de Canadá*

1. En las provincias de Ontario y Quebec, la presente nota se aplica a la contratación pública de vehículos de transporte colectivo. Por vehículo de transporte colectivo se entenderá un automóvil, autobús, trolebús, metro, vehículo de pasajeros ferroviario o locomotor de sistemas de ferrocarril o metro utilizados para el transporte público.
  - a) Las entidades contratantes en las provincias de Ontario y Quebec, cuando adquieran vehículos de transporte colectivo, podrán, de conformidad con los términos del presente capítulo, exigir que el licitador seleccionado contrate hasta un 25 por ciento del valor del contrato en Canadá.

- b) Toda reducción de dicho porcentaje del valor del contrato decidida por el Gobierno de Canadá o de la provincia de Ontario o la provincia de Quebec como consecuencia de un acuerdo internacional o de la legislación, reglamentación o política nacional sustituirá al mencionado porcentaje del 25 por ciento sobre una base permanente en virtud del presente capítulo para dicha provincia y para la categoría de vehículo de transporte colectivo a la que se aplique ese nuevo porcentaje. Cuando apliquen la presente nota, las provincias de Ontario y Quebec deberán tratar a los licitadores de la Unión Europea de una forma no menos favorable que a los licitadores canadienses o de otros terceros países.
- c) El término «valor» hace referencia a los costes subvencionables de la contratación pública de componentes, subcomponentes y materias primas de vehículos de transporte colectivo fabricados en Canadá, incluidos los costes de mano de obra u otros servicios conexos, tales como los servicios posventa y de mantenimiento, indicados en la oferta. También incluye todos los costes relacionados con el montaje final de un vehículo de transporte colectivo en Canadá. Corresponderá al licitador determinar qué parte del valor del contrato se cumplirá mediante la utilización de valor adquirido canadiense. No obstante, la provincia de Quebec podrá exigir que el montaje final tenga lugar en Canadá.
- d) Montaje final:
  - i) El montaje final de un autobús incluye:
    - A) la instalación y la interconexión del motor, la transmisión y los ejes, incluido el sistema de frenado;
    - B) la instalación y la interconexión de los sistemas de calefacción y aire acondicionado;
    - C) la instalación de sistemas eléctricos, neumáticos y de puertas;
    - D) la instalación de asientos de pasajeros y pasamanos;

- E) la instalación de la señalización de destino;
  - F) la instalación de rampas de acceso para sillas de ruedas; y
  - G) la inspección final, las pruebas en carretera y la preparación para la entrega.
- ii) El montaje final de un tren incluye:
- A) la instalación y la conexión de los sistemas de ventilación, calefacción y aire acondicionado;
  - B) la instalación y conexión de la suspensión, los ejes, el diferencial y las armaduras de bogie;
  - C) la instalación y la conexión de los motores de propulsión, del control de la propulsión y de la potencia auxiliar;
  - D) la instalación y conexión de controles de frenado, equipos de frenado y compresores de frenos de aire;
  - E) la instalación y conexión de sistemas de comunicación, de información a bordo y de control a distancia; y
  - F) la inspección y verificación de todos los trabajos de instalación y de interconexión y los ensayos de punto fijo para verificar todas las funciones.
- e) Los costes elegibles deberán ofrecer una flexibilidad razonable para que el adjudicatario pueda adquirir a proveedores de Canadá el valor del contrato en términos competitivos, tanto de precio como de calidad. Los contratos no podrán dividirse con el fin de restringir la elección de los costes elegibles por parte del licitador.

- f) Las entidades contratantes deberán indicar la existencia de tales condiciones con claridad y objetividad tanto en los anuncios de licitación como en los documentos del contrato.
  - g) La aplicación del presente punto se revisará cinco años después de la entrada en vigor del presente Acuerdo.
  - h) La aplicación del presente punto se revisará con vistas a reducir su incompatibilidad con las disposiciones del presente capítulo en caso de que los Estados Unidos de América reduzcan de forma permanente sus restricciones de contenido local aplicables a los vehículos de transporte (material rodante) por debajo del 25 por ciento para los poderes adjudicadores locales y estatales.
2. En la provincia de la Isla del Príncipe Eduardo, el presente anexo no cubre la contratación de materiales de construcción que se utilicen para la construcción y el mantenimiento de carreteras.
3. En la provincia de Quebec, el presente anexo no cubre la contratación de las siguientes mercancías por parte de Hydro-Québec (identificadas de conformidad con el SA): SA 7308.20; SA 8406; SA 8410; SA 8426; SA 8504; SA 8535; SA 8536; SA 8537; SA 8544; SA 8705.10; SA 8705.20; SA 8705.90; SA 8707; SA 8708; SA 8716.39; o SA 8716.40.
4. En la provincia de Manitoba, el presente anexo no cubre la contratación de las siguientes mercancías por parte de Manitoba Hydro Electric Board:
- a) textiles – prendas ignífugas de incendios y otras prendas de trabajo;
  - b) construcciones prefabricadas;
  - c) puentes, secciones de puentes, torres y castilletes, de hierro o acero;
  - d) turbinas de vapor de agua y otras turbinas de vapor; turbinas y ruedas hidráulicas; turbinas de gas, excepto turborreactores y turbohélices;

- e) transformadores eléctricos, convertidores estáticos y bobinas de autoinducción;
- f) aparatos de distribución y control de electricidad;
- g) componentes de aparatos de distribución y control eléctrico;
- h) cables y demás conductores eléctricos coaxiales;
- i) los demás conductores eléctricos para una tensión superior a 1 000 V;
- j) portones;
- k) postes y crucetas; o bien
- l) generadores.

## ANEXO 19-5

### **Servicios**

1. Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo comprende los servicios especificados en los puntos 2 y 3. El objeto de los servicios de construcción se aborda en el anexo 19-6. Los servicios enumerados en el presente anexo y en el anexo 19-6 se identifican de acuerdo con la CCP.

2. El presente anexo se aplica a la contratación de los siguientes servicios por parte de las entidades centrales cubiertas por el anexo 19-1 y la sección A del anexo 19-3:

861 Servicios jurídicos (únicamente los servicios de asesoramiento en materia de Derecho extranjero e internacional)

862 Servicios de contabilidad, auditoría y teneduría de libros

3. El presente anexo se aplica a la contratación de los siguientes servicios por parte de las entidades centrales cubiertas por los anexos 19-1 y 19-2 y la sección A del anexo 19-3:

<u>Referencia CCP</u>	<u>Descripción</u>
633	Servicios de reparación de efectos personales y artículos de uso doméstico
7512	Servicios de mensajería comercial (incluso multimodal)
7523	Intercambio electrónico de datos (IED)
7523	Correo electrónico
7523	Servicios de facsímil ampliados / de valor añadido, incluidos los de almacenamiento y retransmisión y los de almacenamiento y recuperación, conversión de códigos y protocolos
7523	Extracción de información en línea y de bases de datos
7523	Correo vocal

<u>Referencia CCP</u>	<u>Descripción</u>
822	Servicios inmobiliarios a comisión o por contrato
841	Servicios de consultores en instalación de equipo de informática
842	Servicios de aplicación de programas de informática, incluidos los sistemas y servicios de consultoría de software, programación, diseño, análisis de sistemas y servicios de mantenimiento
843	Servicios de procesamiento de datos, incluidos los servicios de tratamiento, tabulación y gestión de instalaciones
843	Procesamiento de datos y/o información en línea (con inclusión del procesamiento de transacción)
844	Servicios de bases de datos
845	Servicios de mantenimiento y reparación de máquinas y equipos de oficina, incluidos ordenadores
849	Otros servicios de informática
86501	Servicios de consultoría en administración en general
86503	Servicios de consultoría de gestión del <i>marketing</i>
86504	Servicios de consultoría de gestión de recursos humanos
86505	Servicios de consultoría de gestión de producción
866	Servicios relacionados con los de los consultores en administración (excepto 86602 Servicios de arbitraje y conciliación)
8671	Servicios de arquitectura
8672	Servicios de ingeniería
8673	Servicios integrados de ingeniería (excepto 86731 Servicios integrados de ingeniería para proyectos «llave en mano» de infraestructura de transportes)

<u>Referencia CCP</u>	<u>Descripción</u>
8674	Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajista
8676	Servicios de ensayos y análisis técnicos, incluidos la inspección y el control de calidad (excepto con referencia a la FSC 58 y el equipo de transporte)
874	Servicios de limpieza de edificios
8861 a 8864 y 8866	Servicios de reparación de productos metálicos, maquinaria y equipos
94	Servicios de alcantarillado, eliminación de desperdicios, saneamiento y servicios similares

### *Notas al anexo 19-5 de Canadá*

1. El presente capítulo no cubre la contratación siguiente:
  - a) todos los servicios, con referencia a las mercancías adquiridas por el Department of National Defence, la Royal Canadian Mounted Police, el Department of Fisheries and Oceans for the Canadian Coast Guard, la Canadian Air Transport Security Authority y las fuerzas de policía municipal y provincial no cubiertas por el anexo 19-4; y
  - b) los servicios contratados en apoyo de las fuerzas militares situadas en el extranjero.
2. El presente capítulo no se aplica a los instrumentos de la política monetaria, tipo de cambio, deuda pública, gestión de reservas y demás políticas que entrañan operaciones con valores u otros instrumentos financieros, en particular las operaciones destinadas a la obtención de fondos o capital por los poderes adjudicadores. Por lo tanto, el presente capítulo no se aplica a los contratos relacionados con la emisión, compra, venta o transferencia de valores o de otros instrumentos financieros. Los servicios prestados por los bancos centrales están asimismo excluidos.

3. En el caso de las entidades contratantes comprendidas en el anexo 19-2, el umbral será 355 000 DEG cuando una entidad adquiera servicios de consultoría sobre cuestiones de carácter confidencial, cuya divulgación pueda razonablemente implicar la revelación de información confidencial de la administración, dar origen a perturbaciones económicas o ser, de forma análoga, contraria al interés público.
4. En la provincia de Quebec, el presente anexo no se aplica a la contratación realizada por una organización sin ánimo de lucro con respecto a la planificación urbana, así como a los planes y la redacción de especificaciones resultantes y a la dirección de obra, siempre que la organización sin fines de lucro cumpla, para sus actividades de contratación, las obligaciones de la entidad contratante emanadas del presente capítulo.
5. En la provincia de Quebec, el presente anexo no cubre la contratación de los siguientes servicios por parte de Hydro-Québec (identificados de conformidad con la CCP):
  - 84 – Servicios de informática y servicios conexos
  - 86724 – Servicios de diseño técnico para la construcción de obras de ingeniería civil
  - 86729 – Otros servicios de ingeniería
6. En la provincia de Manitoba, el presente anexo no cubre la contratación de servicios por parte de Manitoba Hydro Electric Board.

## ANEXO 19-6

### **Servicios de construcción**

1. Salvo que se disponga lo contrario, el presente capítulo comprende todos los servicios de construcción especificados en la división 51 de la CCP.
2. Los servicios de construcción adjudicados por las entidades de los anexos 19-1 y 19-2 y de la sección A del anexo 19-3 que impliquen, como contraprestación total o parcial, cualquier concesión al proveedor del servicio de construcción, por un período de tiempo determinado, de la propiedad temporal o un derecho de control y explotación de obras públicas o de la construcción de edificios resultante de dicho contrato y la exigencia de un pago por el uso de esas obras durante el período de vigencia del contrato solo están sujetos a las siguientes disposiciones: artículos 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [a excepción del apartado 3, letra e), y punto l], 19.15 (a excepción de los apartados 3 y 4) y 19.17.
3. El presente capítulo no incluye los contratos de servicios de construcción descritos en el punto 2 que sean adjudicados por entidades contratantes en el ejercicio de las actividades que figuran en la sección B del anexo 19-3.

#### *Notas al anexo 19-6 de Canadá*

1. Para las entidades de la administración central del anexo 19-1, el presente anexo incluye los servicios de dragado, y los servicios de dragado que sean accesorios a los contratos de servicios de construcción, siempre que se cumplan los requisitos siguientes:
  - a) que el buque u otro equipo de la instalación flotante utilizados en la prestación de los servicios de dragado:
    - i) hayan sido fabricados en Canadá o la Unión Europea; o bien

- ii) hayan sido fundamentalmente modificados en Canadá o la Unión Europea y sean propiedad de una persona establecida en Canadá o la Unión Europea desde al menos un año antes de que el licitador presente la oferta; y
  - b) que el buque esté matriculado en:
    - i) Canadá o bien en
    - ii) un Estado miembro de la Unión Europea y haya obtenido una licencia temporal con arreglo a la *Coasting Trade Act*, S.C. 1992, c. 31. La licencia temporal se concederá a los buques de la Unión Europea, con sujeción a los requisitos no discrecionales aplicables<sup>1</sup>. A la solicitud de dicha licencia temporal no se le aplicará el requisito de que solo se expida una licencia temporal si no se dispone de ningún buque canadiense, haya pagado o no el derecho.
2. La provincia de Quebec se reserva el derecho de adoptar o mantener cualquier medida en favor de la externalización local en el caso de los contratos de servicios de construcción adjudicados por Hydro-Québec. Para mayor seguridad, esa medida no puede suponer en ningún caso una condición para la participación o cualificación de los proveedores.
3. En la provincia de Manitoba, el presente anexo no cubre la contratación de servicios de construcción por parte de Manitoba Hydro Electric Board.

---

<sup>1</sup> En aras de una mayor seguridad, la *Coasting Trade Act* no impone requisitos de nacionalidad a los miembros de la tripulación.

## **ANEXO 19-7**

### **Notas generales**

1. El presente capítulo no comprende la contratación pública:
  - a) de construcción naval y reparación de buques, incluidos los servicios de arquitectura e ingeniería conexos, realizada por entidades centrales del anexo 19-1 y de la sección A del anexo 19-3; y por entidades subcentrales de Columbia Británica, Manitoba, Terranova y Labrador, Nuevo Brunswick, Nueva Escocia, la Isla del Príncipe Eduardo y Quebec cubiertas por el anexo 19-2 y la sección A del anexo 19-3;
  - b) de mercancías agrícolas realizada en cumplimiento de programas de apoyo a la agricultura o programas de alimentación humana;
  - c) de servicios de transporte que formen parte de un contrato de adquisición o estén relacionados con él;
  - d) en relación con una travesía internacional entre Canadá y otro país, incluidos el diseño, la construcción, la explotación o el mantenimiento de la travesía, así como las infraestructuras conexas;
  - e) entre filiales o afiliadas de la misma entidad, o entre una entidad y cualquiera de sus filiales o afiliadas, o entre una entidad y una asociación especial, general o limitada en la que la entidad tenga un interés mayoritario o de control; y
  - f) de bienes adquiridos para fines publicitarios o de representación o de servicios o de servicios de construcción adquiridos para fines publicitarios o de representación fuera de la provincia, respecto de las provincias de Alberta, Columbia Británica, Terranova y Labrador, Nueva Escocia, Isla del Príncipe Eduardo, Quebec y Saskatchewan.

- g) de contratos de servicios, excepto los contratos de servicios de construcción, que concedan a un proveedor derecho a prestar un servicio público o a explotar un servicio público como contraprestación total o parcial por la prestación de un servicio en virtud de un contrato de contratación pública;
- h) para la adquisición, desarrollo, producción o coproducción de material programado por emisoras y contratos de tiempo de transmisión;
- i) por parte de entidades de Quebec de obras de arte de artistas locales o la contratación por parte de cualquier municipio, institución académica o consejo escolar de otras provincias y territorios con respecto a las industrias culturales; a efectos del presente punto, las obras de arte incluyen las obras artísticas específicamente destinadas a ser integradas en un edificio o lugar público;
- j) por las entidades contratantes incluidas en los anexos 19-1 y 19-2 y la sección A del anexo 19-3 en relación con actividades de los sectores del agua potable, la energía, el transporte y el sector postal, a no ser que tales contratos estén cubiertos por la sección B del anexo 19-3;
- k) sujetas a la política de incentivos comerciales de los Territorios del Noroeste; y
- l) sujetas a la política Nunavummi Nangminiqagtunik Ikajuuti (NNI).

2. El presente capítulo no se aplica a:

- a) ninguna medida adoptada o mantenida con respecto a pueblos indígenas ni reservada a las empresas indígenas; el presente capítulo no afecta a los derechos indígenas o de tratados existentes de cualquiera de los pueblos indígenas de Canadá protegidos por la sección 35 de la Ley Constitucional de 1982; y
- b) ninguna medida adoptada o mantenida por Quebec con respecto a las industrias culturales.

3. Para mayor seguridad, el presente capítulo se interpretará de conformidad con las disposiciones siguientes:
- a) la contratación pública en términos de cobertura canadiense se define como las transacciones contractuales para la adquisición de bienes o servicios para el beneficio directo o la utilización por parte de la administración; el proceso de contratación pública es el proceso que empieza después de que una entidad haya tomado una decisión sobre su necesidad y continúa durante la adjudicación de contrato, incluida dicha adjudicación;
  - b) cuando la adjudicación de un contrato por parte de una entidad no esté cubierta por el presente capítulo, los anexos de Canadá a su lista de acceso al mercado no se interpretarán en el sentido de incluir cualquier mercancía o servicio de ese contrato;
  - c) cualquier exclusión vinculada, ya sea específicamente o en general, a entidades o empresas centrales o subcentrales cubiertas por los anexos 19-1 o 19-2 o de la sección A del anexo 19-3 también se aplicará a cualquiera de sus entidades o empresas sucesoras, de forma que se mantenga el valor de la cobertura de los anexos de Canadá a su lista de acceso al mercado para el presente capítulo;
  - d) los servicios cubiertos por el presente capítulo están sujetos a las exclusiones y reservas de Canadá a los capítulos ocho (Inversiones), nueve (Comercio transfronterizo de servicios) y trece (Servicios financieros);
  - e) el presente capítulo no se aplica a la contratación realizada por una entidad contratante en nombre de otra entidad cuando la contratación no estaría cubierta por el presente capítulo si la realizara la otra entidad; y
  - f) el presente capítulo no se aplica a la contratación realizada por una entidad contratante de una entidad gubernamental.

#### 4. Desarrollo económico regional

- a) Las provincias y territorios de Manitoba, Terranova y Labrador, Nuevo Brunswick, Nueva Escocia, Territorios del Noroeste, Nunavut, Isla del Príncipe Eduardo o Yukón pueden establecer excepciones a lo dispuesto en el presente capítulo con el fin de promover el desarrollo económico regional, sin proporcionar apoyo injustificado a actividades monopolísticas.
- b) Toda contratación que se beneficie de una excepción de conformidad con la presente nota deberá:
  - i) ser de un valor total estimado en un millón de dólares canadienses, o inferior; y
  - ii) apoyar a pequeñas empresas u oportunidades de empleo de zonas no urbanas.
- c) Si la contratación cumple el requisito de la letra b), inciso ii), pero su valor total supera un millón de dólares canadienses, el valor de la parte del contrato al que afecta la excepción no debe superar un millón de dólares canadienses.
- d) Cada provincia o territorio enumerados en la letra a) no podrá promulgar excepciones con arreglo a la presente nota más de diez veces al año.
- e) Una contratación no podrá beneficiarse de una excepción con arreglo a la presente nota si está financiada por el Gobierno federal.

- f) Toda contratación que se beneficie de una excepción de conformidad con la presente nota se notificará al menos treinta días antes de la firma del contrato, acompañada de:
- i) los detalles de las circunstancias que justifican la excepción con arreglo a la presente nota;
  - ii) la información relativa al ámbito en el que se espera que la contratación pública aporte beneficios económicos regionales y, si está disponible, el nombre de quien la facilitó; y
  - iii) una explicación de la conformidad de la contratación con los requisitos de la presente nota.

## **ANEXO 19-8**

### **Medios de publicación**

#### **Sección A:**

Medios electrónicos o impresos utilizados para la publicación de leyes, reglamentos, decisiones judiciales, resoluciones administrativas de aplicación general, cláusulas contractuales modelo y procedimientos relativos a la contratación pública cubierta por el presente capítulo con arreglo a lo dispuesto en el artículo 19.5

#### **1. CANADÁ**

##### 1.1 Entidades públicas y corporaciones estatales:

##### 1. Legislación y reglamentación:

a) Legislación de Canadá:  
<http://laws.justice.gc.ca/>

b) Boletín Oficial de Canadá:  
<http://www.gazette.gc.ca>

##### 2. Decisiones judiciales:

a) Sentencias del Tribunal Supremo:  
[http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav\\_date.do](http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/scc-csc/en/2013/nav_date.do)

b) Informes del Tribunal Federal:  
<http://reports.fja-cmf.gc.ca/eng/index.html>

c) Tribunal Federal de Apelación:  
<http://www.fca-caf.gc.ca>

- d) Tribunal Canadiense de Comercio Internacional:  
<http://www.citt-tcce.gc.ca>
- 3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) Sistema de licitación electrónica gubernamental (GETS):  
<https://buyandsell.gc.ca/>
  - b) Boletín Oficial de Canadá:  
<http://www.gazette.gc.ca>
  - c) Política de contratación:  
<http://www.tbs-sct.gc.ca/pol/doc-eng.aspx?id=14494&section=text>

## 2. **PROVINCIAS Y TERRITORIOS**

### 2.1 Alberta

- 1. Legislación y reglamentación:
  - a) Legislación, reglamentación y códigos de Alberta:  
[http://www.qp.alberta.ca/Laws\\_Online.cfm](http://www.qp.alberta.ca/Laws_Online.cfm)
  - b) Boletín Oficial de Alberta:  
[http://www.qp.alberta.ca/Alberta\\_Gazette.cfm](http://www.qp.alberta.ca/Alberta_Gazette.cfm)
- 2. Decisiones judiciales:
  - a) Justicia y tribunales de Alberta:  
<http://www.albertacourts.ab.ca/index.php?p=169>
- 3. Resoluciones administrativas:
  - a) <http://www.canlii.org/en/ab/>

## 2.2 Columbia Británica

1. Legislación y reglamentación:
  - a) <http://www.bclaws.ca/>
2. Decisiones judiciales:
  - a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) <http://www.courts.gov.bc.ca/index.aspx>

## 2.3 Manitoba

1. Legislación y reglamentación:
  - a) Boletín Oficial de Manitoba:  
<http://web2.gov.mb.ca/laws/index.php>
2. Decisiones judiciales:
  - a) <http://www.manitobacourts.mb.ca/>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>
4. Municipios y organizaciones municipales:
  - a) Ciudad de Winnipeg:  
<http://www.winnipeg.ca/matmgt/info.stm>

- b) Ciudad de Brandon:  
<http://brandon.ca/search?q=procurement;>  
y [http://brandon.ca/purchasing-and-tenders/conducting-business-with-purchasing services?highlight=WyJwcm9jdXJlbWVudCJd](http://brandon.ca/purchasing-and-tenders/conducting-business-with-purchasing-services?highlight=WyJwcm9jdXJlbWVudCJd)
  - c) Ciudad de Thompson:  
<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=96>
  - d) Ciudad de Steinbach:  
<http://www.steinbach.ca/home>
  - e) Ciudad de Portage La Prairie:  
<http://www.city.portage-la-prairie.mb.ca>
5. Entidades académicas, sanitarias y de servicios sociales financiadas con fondos públicos:
- a) Red River College:  
<http://www.rrc.ca/>
  - b) Regional Health Authorities of Manitoba:  
<http://www.rham.mb.ca/rhampp.html>
  - c) Universidad de Brandon:  
[https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/;](https://www.brandonu.ca/finance/faculty-staff-resources/purchasing-department/)  
y <https://www.brandonu.ca/vp-finance/files/Purchasing-Manual-revised-October-2012.pdf>
  - d) University College of the North:  
<https://www.ucn.ca/defaulted.aspx>

- e) Universidad de Manitoba:  
[http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing\\_documents/financia/392.html](http://www.umanitoba.ca/admin/governance/governing_documents/financia/392.html)
  - f) Universidad de Winnipeg:  
<http://www.uwinnipeg.ca/index/cms-filesystem-action/pdfs/admin/policies/purchasing%20procedures%2004-01-13.pdf>
  - g) Winnipeg Regional Health Authority:  
<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/contracting.php>
6. Consejos escolares:
- a) Beautiful Plains:  
<http://www.beautifulplainssd.ca/>
  - b) Border Land:  
<http://www.blsd.ca/Board/boardpolicies/Pages/default.aspx>
  - c) Division scolaire franco-manitobaine:  
[https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d\\_offres.pdf](https://www.dsfm.mb.ca/SiteWeb2010/documents/La%20CSFM/Directives%202012/ADM%20-%20administration/ADM%2019%20Appel%20d_offres.pdf)
  - d) Evergreen:  
<http://www.esd.ca/Parents-and-Community/Documents/Administration%20Manual/5%20-%20Business%20Administration/5.130%20Purchasing%20Procedure.pdf>
  - e) Flin Flon:  
<http://www.ffsd.mb.ca/pdf/policies/POLICY7~2.PDF>

- f) Fort La Bosse:  
<http://www.flbsd.mb.ca/division-info/policies#sectiond>
- g) Frontier:  
<http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/SitePages/Section%20D%20-%20Business%20Administration.aspx>; y  
[http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20\(Policy%20and%20Regulation\).pdf](http://www.frontiersd.mb.ca/governance/policy/Documents/Section%20D%20-%20Business%20Administration/D.3.B%20Tenders%20(Policy%20and%20Regulation).pdf)
- h) Garden Valley:  
[http://www.gvgsd.ca/images/PDF/Policies/POLICY\\_MANUAL\\_1.pdf](http://www.gvgsd.ca/images/PDF/Policies/POLICY_MANUAL_1.pdf)
- i) Hanover:  
<http://hsd.ca/board/division-policies/>
- j) Interlake:  
<http://www.isd21.mb.ca/>
- k) Kelsey:  
<http://www.ksd.mb.ca>
- l) Lakeshore:  
<http://www.lakeshoresd.mb.ca/regulations-and-procedures>
- m) Lord Selkirk:  
[http://www.lssd.ca/division/policy\\_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf](http://www.lssd.ca/division/policy_documents/pdfs/B-16%20Purchasing.pdf)
- n) Louis Riel:  
<https://www.lrsd.net/leadership/administrative-guidelines/>

- o) Manitoba Institute of Trade and Technology (antiguamente Winnipeg Tech. College):  
[www.mitt.ca](http://www.mitt.ca)
- p) Mountain View:  
<http://www.mvsd.ca/governance.cfm?subpage=435>
- q) Mystery Lake:  
<http://www.mysterynet.mb.ca/images/stories/Docs/boardpolicyRevMay2015.pdf>
- r) Park West:  
<http://www.pwsd.ca/Policies/Section%205/Section%205.html>
- s) Pembina Trails:  
<http://www.pembinatrails.ca/community/divisionalpolicies/html>
- t) Pine Creek:  
<http://www.pinecreeksd.mb.ca/section-d-fiscal-management.html>
- u) Portage la Prairie:  
<http://www.plpsd.mb.ca/board-and-governance/policies/d>
- v) Prairie Rose:  
<http://www.prsdmb.ca/policies-d/>
- w) Prairie Spirit:  
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/division/policy-manual>
- x) Public Schools Finance Board:  
<http://www.edu.gov.mb.ca/k12/finance/>

- y) Red River Valley:  
<http://rrvsd.ca/wp-content/uploads/2015/09/DJB-Purchasing-Procedures.pdf>
- z) River East Transcona:  
<http://www.retsd.mb.ca/yourretsd/Policies/Documents/DJB.pdf>
- aa) Rolling River:  
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>
- bb) Seine River:  
[http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ\\_REG.pdf](http://www.srsd.mb.ca/PolMan/DJ_REG.pdf)
- cc) Seven Oaks:  
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>
- dd) Southwest Horizon:  
<http://www.shmb.ca/images/stories/Administrative-Manual/Section2/purchasing%20procedures.pdf>
- ee) St. James-Assiniboia:  
<http://polmanual.sjsd.net/?p=Section D - Fiscal Management/>
- ff) Sunrise:  
<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Pages/default.aspx>
- gg) Swan Valley:  
<http://www.svsd.ca/svsd/policiesnum.htm>
- hh) Turtle Mountain:  
<http://www.tmsd.mb.ca/procedures/D/D-10.pdf>

- ii) Turtle River:  
<http://trsd32.mb.ca/TRSD/PDF's/TRSDPolicies/Administration.pdf>
- jj) Western:  
[http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com\\_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#](http://www.westernsd.mb.ca/index.php?option=com_phocadownload&view=category&id=61:section-d-fiscal-management&Itemid=73#)
- kk) Whiteshell:  
<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>
- ll) Winnipeg:  
<https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>

7. Corporaciones estatales:

- a) Manitoba Hydro:  
[https://www.hydro.mb.ca/selling\\_to\\_mh/selling\\_index.shtml?WT.mc\\_id=2030](https://www.hydro.mb.ca/selling_to_mh/selling_index.shtml?WT.mc_id=2030)
- b) Manitoba Liquor and Lotteries:  
<http://www.mbl.ca/>

2.4 Nuevo Brunswick

1. Legislación y reglamentación:

- a) Legislación y reglamentación de Nuevo Brunswick:  
[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/acts\\_regulations.html](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/acts_regulations.html)
- b) The Royal Gazette:  
[http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney\\_general/royal\\_gazette/content/](http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette/content/)

2. Decisiones judiciales:
  - a) The New Brunswick Reports:  
<http://www.mlb.nb.ca/html/canadian-case-law-search.php>; y  
<https://www.canlii.org/en/nb/>
  - b) Dominion Law Reports:  
<http://www.carswell.com/product-detail/dominion-law-reports-4th-series/>
  - c) Informes del Tribunal Supremo:  
<http://www.scc-csc.gc.ca/>
  - d) National Reporter:  
<http://www.mlb.nb.ca/site/catalog/nr.htm>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) New Brunswick Opportunities Network:  
<http://www.gnb.ca/tenders>
  - b) Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:  
<http://www.gnb.ca/soumissions>.

## 2.5 Terranova y Labrador

1. Legislación y reglamentación:
  - a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>
2. Decisiones judiciales:
  - a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

3. Resoluciones y procedimientos administrativos:

- a) <http://www.gpa.gov.nl.ca>

2.6 Territorios del Noroeste

1. Legislación y reglamentación:

- a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2. Decisiones judiciales:

- a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

3. Resoluciones y procedimientos administrativos:

- a) <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2.7 Nueva Escocia

1. Legislación y reglamentación:

- a) Office of the Legislative Counsel:  
<http://nslegislature.ca>
- b) The Registry of Regulations:  
<http://www.gov.ns.ca/just/regulations/>

2. Decisiones judiciales:

- a) Tribunales de Nueva Escocia:  
<http://www.courts.ns.ca/>

3. Resoluciones y procedimientos administrativos:

- a) <http://www.novascotia.ca/tenders/>

2.8 Nunavut

1. Legislación y reglamentación:

- a) <http://www.justice.gov.nu.ca/apps/authoring/dspPage.aspx?page=STATUTES+AND+REGULATIONS+PAGE>

2. Decisiones judiciales:

- a) <http://www.canlii.org/en/nu/>

3. Resoluciones y procedimientos administrativos:

- a) NNI Contracting Appeals Board Annual Report:  
<http://nni.gov.nu.ca/documents>
- b) Las políticas y procedimientos sobre prácticas de contratación pública están disponibles en:  
<http://www.gov.nu.ca/sites/default/files/files/Procurement%20Procedures.pdf>

2.9 Ontario

1. Legislación y reglamentación:

- a) Leyes y reglamentos de Ontario:  
<http://www.ontario.ca/laws>

- b) Boletón Oficial de Ontario:  
<http://www.ontario.ca/ontario-gazette>
- 2. Decisiones judiciales:
  - a) [http://www.ontariocourts.ca/decisions\\_index/en/](http://www.ontariocourts.ca/decisions_index/en/)
- 3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>
- 4. Consejos escolares y entidades académicas, sanitarias y de servicios sociales financiadas con fondos públicos; municipios, y todas las entidades de propiedad pública provinciales y municipales de carácter industrial o comercial:
  - a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>
- 5. Hydro One:  
<http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>
- 6. Ontario Power Generation:  
<http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

#### 2.10 Isla del Príncipe Eduardo

- 1. Legislación y reglamentación:
  - a) <http://www.gov.pe.ca/law/regulations/index.php3>
  - b) Boletín Oficial de la Isla del Príncipe Eduardo

2. Decisiones judiciales:
  - a) <http://www.gov.pe.ca/courts/supreme/index.php3?number=1000150&lang=E>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

## 2.11 Quebec

1. Legislación y reglamentación:
  - a) Publications du Québec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>
  - b) Boletín Oficial de Quebec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.en.html>
2. Decisiones judiciales:
  - a) Annuaire de jurisprudence et de doctrine du Québec
  - b) Jurisprudence Express (J.E.)
  - c) Jugements.qc.ca:  
<http://www.jugements.qc.ca/>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) Boletín Oficial de Quebec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/loisreglements.fr.html>

- b) Boletín Oficial de Quebec:  
<http://www3.publicationsduquebec.gouv.qc.ca/gazetteofficielle.fr.html>
- c) Sitio internet de la Secrétariat du Conseil du trésor :  
<http://www.tresor.gouv.qc.ca/fr/faire-affaire-avec-letat/les-marches-publics/>)

## 2.12 Saskatchewan

- 1. Legislación y reglamentación:
  - a) Queen's Printer:  
<http://www.publications.gov.sk.ca>
- 2. Decisiones judiciales:
  - a) Queen's Bench:  
<http://www.sasklawcourts.ca>
- 3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) SaskTenders:  
[www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

## 2.13 Yukón

- 1. Legislación y reglamentación:
  - a) <http://www.gov.yk.ca/legislation/index.html>

2. Decisiones judiciales:
  - a) <http://www.yukoncourts.ca/>
3. Resoluciones y procedimientos administrativos:
  - a) <http://www.hpw.gov.yk.ca/selling/bidchallenge.html>

## **Sección B:**

Medios electrónicos o impresos utilizados para la publicación de los anuncios previstos en los artículos 19.6, 19.8.7 y 19.15.2, de conformidad con el artículo 19.5

### **1. CANADÁ**

#### 1.1 Entidades públicas y corporaciones estatales:

1. Sistema de licitación electrónica gubernamental (GETS):  
<https://buyandsell.gc.ca/procurement-data/tenders>
2. MERX, Cebra Inc.:  
<http://www.merx.ca>

### **2. PROVINCIAS Y TERRITORIOS**

#### 2.1 Alberta

1. Alberta Purchasing Connection:  
<http://www.purchasingconnection.ca>

#### 2.2 Columbia Británica

1. BC Bid:  
<http://www.bcbid.gov.bc.ca>

## 2.3 Manitoba

### 1. Provincial:

- a) <http://www.gov.mb.ca/tenders>

### 2. Municipios y organizaciones municipales:

- a) Ciudad de Winnipeg:

<http://www.winnipeg.ca/matmgt/bidopp.asp>

- b) Ciudad de Brandon:

<http://brandon.ca/purchasing-a-tenders>

- c) Ciudad de Steinbach:

[http://www.steinbach.ca/city\\_services/tender\\_opportunities/](http://www.steinbach.ca/city_services/tender_opportunities/)

- d) Ciudad de Portage La Prairie:

<http://www.city-plap.com/main/category/opportunities/>; y

<http://www.rfp.ca/organization/City-of-Portage-la-Prairie>

- e) Ciudad de Thompson:

<http://www.thompson.ca/index.aspx?page=229>

### 3. Entidades académicas, sanitarias y de servicios sociales financiadas con fondos públicos:

- a) Universidad de Manitoba:

[http://umanitoba.ca/admin/financial\\_services/purch/bid\\_opportunities.html](http://umanitoba.ca/admin/financial_services/purch/bid_opportunities.html);

y

<https://www.biddingo.com/>

- b) Universidad de Winnipeg:  
<https://www.merx.com/>
  - c) Universidad de Brandon:  
<http://www.rfp.ca/organization/Brandon-University>
  - d) Red River College:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
  - e) University College of the North:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
  - f) Winnipeg Regional Health Authority:  
<http://www.wrha.mb.ca/about/busopp/bids.php>
  - g) Regional Health Authorities of Manitoba:  
[www.healthprocanada.com](http://www.healthprocanada.com); y [www.biddingo.com](http://www.biddingo.com)
4. Consejos escolares:
- a) Beautiful Plains:  
<http://www.beautifulplainssd.ca/>
  - b) Border Land:  
<http://www.blsd.ca/About/tenders/Pages/default.aspx>
  - c) Brandon:  
<https://www.bsd.ca/Division/tenders/Pages/default.aspx>
  - d) Division scolaire franco-manitobaine:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)

- e) Evergreen:  
<http://www.esd.ca/Programs/Pages/Maintenance-and-Transportation.aspx>
- f) Flin Flon:  
<http://www.ffsd.mb.ca>
- g) Fort La Bosse:  
<http://www.flbsd.mb.ca/>
- h) Frontier:  
<http://www.frontiersd.mb.ca/resources/Pages/bidopportunities.aspx>
- i) Garden Valley:  
<http://www.gvsvd.ca>
- j) Hanover:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- k) Interlake:  
[http://www.isd21.mb.ca/request\\_for\\_proposals.html](http://www.isd21.mb.ca/request_for_proposals.html)
- l) Kelsey:  
<http://www.ksd.mb.ca>
- m) Lord Selkirk:  
<http://www.lssd.ca/>
- n) Lakeshore:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- o) Louis Riel:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)

- p) Mountain View:  
<http://www.mvsd.ca/index.cfm>
- q) Mystery Lake:  
<http://www.mysterynet.mb.ca>
- r) Park West:  
<http://www.pwsd.ca/home.html>
- s) Pembina Trails:  
[http://www.pembinatrails.ca/board\\_administration/open\\_tenders.html](http://www.pembinatrails.ca/board_administration/open_tenders.html)
- t) Pine Creek:  
<http://www.pinecreeksd.mb.ca>
- u) Portage la Prairie:  
<http://www.plpsd.mb.ca/>
- v) Prairie Rose:  
<http://www.prsdmb.ca/>
- w) Prairie Spirit:  
<https://sites.google.com/a/prspirit.org/prairie-spirit-5/employment/tenders-and-rfp>
- x) Red River Valley:  
<http://rrvsd.ca/>
- y) River East Transcona:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- z) Rolling River:  
<http://www.rrsd.mb.ca/governance/PolicyManual/Pages/default.aspx>

- aa) Seine River:  
<http://www.srsd.mb.ca/>
- bb) Seven Oaks:  
<http://www.7oaks.org/News/Pages/Tenders.aspx>; y [www.merx.com](http://www.merx.com)
- cc) Southwest Horizon:  
<http://www.shmb.ca/>
- dd) St. James-Assiniboia:  
[www.merx.com](http://www.merx.com)
- ee) Sunrise:  
<http://www.sunrisesd.ca/OperationalDepartments/Purchasing/Proposals%20and%20Tenders/Pages/default.aspx>
- ff) Swan Valley:  
<http://www.svsd.ca/>
- gg) Turtle Mountain:  
<http://www.tmsd.mb.ca>
- hh) Turtle River:  
<http://trsd32.mb.ca>
- ii) Western:  
<http://www.westernsd.mb.ca/>
- jj) Whiteshell:  
<http://www.sdwhiteshell.mb.ca/>
- kk) Winnipeg:  
<https://www.winnipegsd.ca/Pages/Bids-and-Tenders.aspx>
- ll) Manitoba Institute of Trades and Technology (formerly Winnipeg Tech. College):  
[www.mitt.ca](http://www.mitt.ca)

mm) Public Schools Finance Board:  
<http://www.plansource.ca/Portals/61984/spr/wca.htm>

5. Corporaciones estatales:

- a) Manitoba Hydro:  
[http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PO  
RTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d](http://www.merx.com/English/Nonmember.asp?WCE=Show&TAB=3&PORTAL=MERX&State=1&hcode=ZnHb9N%2fychQhquB6o2pU2g%3d%3d)
- b) Manitoba Liquor and Lotteries:  
[www.merx.com](http://www.merx.com); y  
[www.winnipegconstruction.ca](http://www.winnipegconstruction.ca) (solo construcción)

2.4 Nuevo Brunswick

- 1. New Brunswick Opportunities Network:  
<https://nbon-rpanb.gnb.ca/welcome?language=En>
- 2. Réseau de possibilités d'affaires du Nouveau-Brunswick:  
<http://www.gnb.ca/soumissions>.

2.5 Terranova y Labrador

- 1. Información disponible en internet, Government Purchasing Agency:  
<http://www.gpa.gov.nl.ca/index.html>

2.6 Territorios del Noroeste

- 1. Registro de contratos:  
<http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

2.7 Nueva Escocia

- 1. Servicios de contratación pública:  
<http://www.novascotia.ca/tenders/>

## 2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>

## 2.9 Ontario

1. <https://ontariotenders.bravosolution.com/esop/nac-host/public/web/login.html>
2. Consejos escolares y entidades académicas, sanitarias y de servicios sociales financiadas con fondos públicos; municipios; y todas las entidades de propiedad pública provinciales y municipales de carácter industrial o comercial:
  - a) <http://www.marcan.net/en/on/index.php>
3. Hydro One:  
<http://www.hydroone.com/DoingBusiness/Pages/default.aspx>
4. Ontario Power Generation:  
<http://www.opg.com/working-with-opg/suppliers/supply-chain/Pages/Become%20a%20Supplier.aspx>

## 2.10 Isla del Príncipe Eduardo

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

## 2.11 Quebec

1. Los anuncios de contratación (artículo 19.6), las solicitudes de clasificación, los nombres de los proveedores que se han seleccionado en el marco de un contrato de albarán de entrega y la información relativa a las adjudicaciones (artículo 19.15.2) se publican en el sistema de licitación electrónica SEAO, aprobado por el Gobierno de Quebec (<http://www.seao.ca>).

2. En Quebec, según la reglamentación, una lista de usos múltiples solo puede utilizarse en el contexto de un procedimiento para calificar a un proveedor (artículo 19.8.7).

#### 2.12 Saskatchewan

1. SaskTenders:  
[www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

#### 2.13 Yukón

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/tenders/index.html>

### **Sección C:**

Direcciones de internet en las que las Partes publican estadísticas de contratación de conformidad pública con el artículo 19.15.5 y anuncios relativos a los contratos adjudicados de conformidad con el artículo 19.15.6

#### **1. CANADÁ**

##### 1.1 Entidades públicas y corporaciones estatales:

1. Informe sobre compras:  
[http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs\\_pol/dcgpubs/con\\_data/siglist-eng.asp](http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/dcgpubs/con_data/siglist-eng.asp)
2. Sistema de licitación electrónica gubernamental (GETS):  
<https://buyandsell.gc.ca/>

#### **2. PROVINCIAS Y TERRITORIOS**

##### 2.1 Alberta

1. <http://www.purchasingconnection.ca>

## 2.2 Columbia Británica

1. <http://www.bcbid.gov.bc.ca>

## 2.3 Manitoba

1. <http://www.gov.mb.ca/tenders>
2. <http://www.merx.com>

## 2.4 Nuevo Brunswick

1. <http://www.gnb.ca/tenders>
2. <http://www.gnb.ca/soumissions>.

## 2.5 Terranova y Labrador

1. <http://www.gpa.gov.nl.ca>

## 2.6 Territorios del Noroeste

1. <http://www.contractregistry.nt.ca/Public/PublicHome.asp>

## 2.7 Nueva Escocia

1. <http://www.novascotia.ca/tenders/>

## 2.8 Nunavut

1. <http://www.nunavuttenders.ca/>
2. <http://www.gov.nu.ca/eia/programs-services/information-businesses>

## 2.9 Ontario

1. <http://www.doingbusiness.mgs.gov.on.ca/>

## 2.10 Isla del Príncipe Eduardo

1. <http://www.gov.pe.ca/finance/index.php3?number=1041973>

## 2.11 Quebec

1. Statistiques sur les acquisitions gouvernementales:  
<http://www.tresor.gouv.qc.ca/faire-affaire-avec-letat/publications/statistiques-sur-les-acquisitions-gouvernementales/>
2. Avis concernant les marchés adjugés Système électronique d'appel d'offres approuvé par le gouvernement du Québec SEAO (<http://www.seao.ca>)

## 2.12 Saskatchewan

1. [www.sasktenders.ca](http://www.sasktenders.ca)

## 2.13 Yukón

1. <http://www.gov.yk.ca/tenders/tms.html>
2. <http://www.hpw.gov.yk.ca/registry/>

# LISTA DE ACCESO A LOS MERCADOS CORRESPONDIENTE A LA UNIÓN EUROPEA

## ANEXO 19-1

### **Entidades centrales de la administración que contratan con arreglo a las disposiciones del presente capítulo**

Mercancías

Especificadas en el anexo 19-4

Umbrales 130 000 DEG

Servicios

Especificadas en el anexo 19-5

Umbrales 130 000 DEG

Servicios de construcción y concesiones de obras

Especificadas en el anexo 19-6

Umbrales 5 000 000 DEG

#### **Sección A: Entidades de la Unión Europea**

1. Consejo de la Unión Europea
2. Comisión Europea
3. Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE)

## **Sección B: Poderes adjudicadores de la administración central de los Estados miembros de la Unión Europea**

(Nota: la presente lista es exhaustiva)

### **BÉLGICA**

#### **1. Services publics fédéraux:**

SPF Chancellerie du Premier Ministre

SPF Personnel et Organisation

SPF Budget et Contrôle de la Gestion

SPF Technologie de l'Information et de la Communication (Fedict)

SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement

SPF Intérieur

SPF Finances

SPF Mobilité et Transports

SPF Emploi, Travail et Concertation sociale

SPF Sécurité Sociale et Institutions publiques de Sécurité Sociale

SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

SPF Justice

#### **1. Federale Overheidsdiensten:**

FOD Kanselarij van de Eerste Minister

FOD Kanselarij Personeel en Organisatie

FOD Budget en Beheerscontrole

FOD Informatie- en Communicatietechnologie (Fedict)

FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

FOD Binnenlandse Zaken

FOD Financiën

FOD Mobiliteit en Vervoer

FOD Werkgelegenheid, Arbeid en sociaal overleg

FOD Sociale Zekerheid en Openbare Instellingen van sociale Zekerheid

FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

FOD Justitie

SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie

Ministère de la Défense

Service public de programmation Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté Et Economie sociale

Service public fédéral de Programmation Développement durable

Service public fédéral de Programmation Politique scientifique

## **2. Régie des Bâtiments:**

Office national de Sécurité sociale

Institut national d'Assurance sociales Pour travailleurs indépendants

Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité; Office national des Pensions

Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité

Fond des Maladies professionnelles

Office national de l'Emploi

La Poste<sup>2</sup>

FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie

Ministerie van Landsverdediging

Programmatorische Overheidsdienst Maatschappelijke Integratie, Armoedsbestrijding en sociale Economie

Programmatorische federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling

Programmatorische federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid

## **2. Regie der Gebouwen:**

Rijksdienst voor sociale Zekerheid

Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen

Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering; Rijksdienst voor Pensioenen

Hulpkas voor Ziekte-en Invaliditeitsverzekering

Fonds voor Beroepsziekten

Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening

De Post<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Actividades postales, según la Ley de 24 de diciembre de 1993.

## **BULGARIA**

1. Администрация на Народното събрание (Administración de la Asamblea Nacional)
2. Администрация на Президента (Administración del Presidente)
3. Администрация на Министерския съвет (Administración del Consejo de Ministros)
4. Конституционен съд (Tribunal Constitucional)
5. Българска народна банка (Banco Nacional de Bulgaria)
6. Министерство на външните работи (Ministerio de Asuntos Exteriores)
7. Министерство на вътрешните работи (Ministerio del Interior)
8. Министерство на извънредните ситуации и държавната (Ministerio de Situaciones de Emergencia)
9. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministerio de la Administración del Estado y de la Reforma Administrativa)
10. Министерство на земеделието и храните (Ministerio de Agricultura y Alimentación)
11. Министерство на здравеопазването (Ministerio de Sanidad)
12. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministerio de Economía y Energía)
13. Министерство на културата (Ministerio de Cultura)
14. Министерство на образованието и науката (Ministerio de Educación y Ciencia)
15. Министерство на околната среда и водите (Ministerio de Medio Ambiente y Aguas)
16. Министерство на отбраната (Ministerio de Defensa)

17. Министерство на правосъдието (Ministerio de Justicia)
18. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministerio de Desarrollo Regional y Obras Públicas)
19. Министерство на транспорта (Ministerio de Transporte)
20. Министерство на труда и социалната политика (Ministerio de Trabajo y Política Social)
21. Министерство на финансите (Ministerio de Finanzas)
22. държавни агенции, държавни комисии, изпълнителни агенции и други държавни институции, създадени със закон или с постановление на Министерския съвет, които имат функции във връзка с осъществяването на изпълнителната власт (agencias estatales, comisiones nacionales, agencias ejecutivas y otras autoridades públicas creadas por ley o por decreto del Consejo de Ministros y cuya función está relacionada con el ejercicio del poder ejecutivo)
23. Агенция за ядрено регулиране (Agencia de Regulación Nuclear)
24. Държавна комисия за енергийно и водно регулиране (Comisión Nacional de Regulación de la Energía y las Aguas)
25. Държавна комисия по сигурността на информацията (Comisión Estatal de Seguridad de la Información)
26. Комисия за защита на конкуренцията (Comisión de Defensa de la Competencia)
27. Комисия за защита на личните данни (Comisión de Protección de Datos Personales)
28. Комисия за защита от дискриминация (Comisión de Protección contra la Discriminación)
29. Комисия за регулиране на съобщенията (Comisión de Regulación de las Comunicaciones)
30. Комисия за финансов надзор (Comisión de Supervisión Financiera)

31. Патентно ведомство на Република България (Oficina de Patentes de la República de Bulgaria)
32. Сметна палата на Република България (Oficina Nacional de Auditoría de la República de Bulgaria)
33. Агенция за приватизация (Agencia de Privatización)
34. Агенция за следприватизационен контрол (Agencia de Control Post-privatización)
35. Български институт по метрология (Instituto Búlgaro de Metrología)
36. Държавна агенция "Архиви (Agencia estatal «Archives»)
37. Държавна агенция “Държавен резерв и военновременни запаси” (Agencia Estatal «Reserva del Estado y reservas para tiempos de guerra»)
38. Държавна агенция за бежанците (Agencia Estatal para los Refugiados)
39. Държавна агенция за българите в чужбина (Agencia Estatal para los Búlgaros en el Extranjero)
40. Държавна агенция за закрила на детето (Agencia Estatal de Protección de la Infancia)
41. Държавна агенция за информационни технологии и съобщения (Agencia Estatal para la Tecnología de la Información y las Comunicaciones)
42. Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (Agencia Estatal de Vigilancia Metrológica y Técnica)
43. Държавна агенция за младежта и спорта (Agencia Estatal de Juventud y Deportes)
44. Държавна агенция по туризма (Agencia Estatal de Turismo)

45. Държавна комисия по стоковите борси и тържища (Comisión Estatal de los Mercados y Bolsas de Materias Primas)
46. Институт по публична администрация и европейска интеграция (Instituto de Administración Pública e Integración Europea)
47. Национален статистически институт (Instituto Nacional de Estadística)
48. Агенция “Митници” (Agencia de Aduanas)
49. Агенция за държавна и финансова инспекция (Agencia de Inspección de las Finanzas Públicas)
50. Агенция за държавни вземания (Agencia de Cobro de Deudas del Estado)
51. Агенция за социално подпомагане (Agencia de Asistencia Social)
52. Държавна агенция "Национална сигурност" (Agencia estatal «Seguridad Nacional»)
53. Агенция за хората с увреждания (Agencia para las Personas con Discapacidad)
54. Агенция по вписванията (Agencia del Registro)
55. Агенция по енергийна ефективност (Agencia de Eficiencia Energética)
56. Агенция по заетостта (Agencia de Empleo)
57. Агенция по геодезия, картография и кадастър (Agencia de Geodesia, Cartografía y Catastro)
58. Агенция по обществени поръчки (Agencia de Contratación Pública)
59. Българска агенция за инвестиции (Agencia de Inversión Búlgara)

60. Главна дирекция “Гражданска въздухоплавателна администрация” (Dirección General de la Administración de Aviación Civil)
61. Дирекция за национален строителен контрол (Dirección de Supervisión Nacional de Obras)
62. Държавна комисия по хазарта (Comisión Estatal de Juegos de Azar)
63. Изпълнителна агенция “Автомобилна администрация” (Agencia Ejecutiva «Administración de Automóviles»)
64. Изпълнителна агенция “Борба с градушките” (Agencia Ejecutiva «Lucha contra el Granizo»)
65. Изпълнителна агенция “Българска служба за акредитация” (Agencia Ejecutiva «Servicio Búlgaro de Certificación»)
66. Изпълнителна агенция “Главна инспекция по труда” (Agencia Ejecutiva «Inspección General de Trabajo»)
67. Изпълнителна агенция “Железопътна администрация” (Agencia Ejecutiva «Administración Ferroviaria»)
68. Изпълнителна агенция “Морска администрация” (Agencia Ejecutiva «Administración Marítima»)
69. Изпълнителна агенция “Национален филмов център” (Agencia Ejecutiva «Centro Nacional de Cinematografía»)
70. Изпълнителна агенция “Пристанищна администрация” (Agencia Ejecutiva «Administración Portuaria»)

71. Изпълнителна агенция “Проучване и поддържане на река Дунав” (Agencia Ejecutiva «Exploración y conservación del Danubio»)
72. Фонд "Републиканска пътна инфраструктура" (Fondo Nacional de Infraestructuras)
73. Изпълнителна агенция за икономически анализи и прогнози (Agencia Ejecutiva de Análisis y Previsión Económicos)
74. Изпълнителна агенция за насърчаване на малките и средни предприятия (Agencia Ejecutiva de Fomento de la Pequeña y Mediana Empresa)
75. Изпълнителна агенция по лекарствата (Agencia Ejecutiva de Medicamentos)
76. Изпълнителна агенция по лозата и виното (Agencia Ejecutiva sobre el Vino y la Viticultura)
77. Изпълнителна агенция по околна среда (Agencia Ejecutiva de Medio Ambiente)
78. Изпълнителна агенция по почвените ресурси (Agencia Ejecutiva de Recursos del Suelo)
79. Изпълнителна агенция по рибарство и аквакултури (Agencia Ejecutiva de Pesca y Acuicultura)
80. Изпълнителна агенция по селекция и репродукция в животновъдството (Agencia Ejecutiva de Selección y Reproducción Ganadera)
81. Изпълнителна агенция по сортоизпитване, апробация и семеконтрол (Agencia Ejecutiva de Pruebas de Variedades Vegetales, Inspección del Suelo y Control de Semillas)
82. Изпълнителна агенция по трансплантация (Agencia Ejecutiva de Transplantes)
83. Изпълнителна агенция по хидромелиорации (Agencia Ejecutiva de Mejora Hídrica)

84. Комисията за защита на потребителите (Comisión de Protección de los Consumidores)
85. Контролно-техническата инспекция (Inspección de Control Técnico)
86. Национална агенция за приходите (Agencia del Tesoro Público)
87. Национална ветеринарномедицинска служба (Servicio Veterinario Nacional)
88. Национална служба за растителна защита (Servicio Nacional de Protección de las Plantas)
89. Национална служба по зърното и фуражите (Servicio Nacional de Cereales y Piensos)
90. Държавна агенция по горите (Agencia Forestal Estatal)
91. Висшата атестационна комисия (Comisión de Autorización Superior)
92. Национална агенция за оценяване и акредитация (Agencia Nacional de Evaluación y Acreditación)
93. Агенция за професионално националното образование и обучение (Agencia Nacional para la Educación y la Formación Profesionales)
94. Национална комисия за борба с трафика на хора (Comisión Nacional Búlgara contra la Trata de Seres Humanos)
95. Дирекция "Материално-техническо осигуряване и социално обслужване" на Министерство на вътрешните работи (Dirección «Garantía Material-Técnica y Servicio Social» del Ministerio de Interior)
96. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Dirección «Investigación Operativa» del Ministerio de Interior)

97. Дирекция "Оперативно издирване" на Министерство на вътрешните работи (Dirección «Garantías Financiera y de Recursos» del Ministerio de Interior)
98. Изпълнителна агенция "Военни клубове и информация" (Agencia Ejecutiva «Clubes e Información Militar»)
99. Изпълнителна агенция "Държавна собственост на Министерството на отбраната" (Agencia Ejecutiva «Propiedad del Estado en el Ministerio de Defensa»)
100. Изпълнителна агенция "Изпитвания и контролни измервания на въоръжение, техника и имущества" (Agencia Ejecutiva «Ensayos y Mediciones de Control de Armas, Equipos y Propiedades»)
101. Изпълнителна агенция "Социални дейности на Министерството на отбраната" (Agencia Ejecutiva «Actividades Sociales del Ministerio de Defensa»)
102. Национален център за информация и документация (Centro Nacional de Información y Documentación)
103. Национален център по радиобиология и радиационна защита (Centro Nacional de Radiobiología y Protección contra las Radiaciones)
104. Национална служба "Полиция" (Oficina Nacional «Policía»)
105. Национална служба "Пожарна безопасност и защита на населението" (Oficina nacional «Seguridad contra Incendios y Protección de la Población»)
106. Национална служба за съвети в земеделието (Servicio Nacional de Asesoramiento Agrícola)
107. Служба "Военна информация" (Servicio de Información Militar)

108. Служба "Военна полиция" (Policía Militar)

109. Авиоотряд 28 (Escuadrón Aéreo 28)

### **REPÚBLICA CHECA**

1. Ministerstvo dopravy (Ministerio de Transporte)

2. Ministerstvo financí (Ministerio de Finanzas)

3. Ministerstvo kultury (Ministerio de Cultura)

4. Ministerstvo obrany (Ministerio de Defensa)

5. Ministerstvo pro místní rozvoj (Ministerio de Desarrollo Regional )

6. Ministerstvo práce a sociálních věcí (Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales)

7. Ministerstvo průmyslu a obchodu (Ministerio de Industria y Comercio)

8. Ministerstvo spravedlnosti (Ministerio de Justicia)

9. Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy (Ministerio de Educación, Juventud y Deporte)

10. Ministerstvo vnitra (Ministerio del Interior)

11. Ministerstvo zahraničních věcí (Ministerio de Asuntos Exteriores)

12. Ministerstvo zdravotnictví (Ministerio de Sanidad)

13. Ministerstvo zemědělství (Ministerio de Agricultura)

14. Ministerstvo životního prostředí (Ministerio de Medio Ambiente)
15. Poslanecká sněmovna PČR (Cámara de Diputados del Parlamento de la República Checa)
16. Senát PČR (Senado del Parlamento de la República Checa)
17. Kancelář prezidenta (Oficina del Presidente)
18. Český statistický úřad (Instituto de Estadística Checo)
19. Český úřad zeměměřičský a katastrální (Oficina Checa de Inspección, Cartografía y Catastro)
20. Úřad průmyslového vlastnictví (Oficina de la Propiedad Industrial)
21. Úřad pro ochranu osobních údajů (Oficina de Protección de Datos Personales)
22. Bezpečnostní informační služba (Servicio de Información de Seguridad)
23. Národní bezpečnostní úřad (Autoridad Nacional de Seguridad)
24. Česká akademie věd (Academia de Ciencias de la República Checa)
25. Vězeňská služba (Servicios Penitenciarios)
26. Český báňský úřad (Autoridad Minera Checa)
27. Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (Oficina de Protección de la Competencia)
28. Správa státních hmotných rezerv (Administración de Reservas Materiales del Estado)
29. Státní úřad pro jadernou bezpečnost (Oficina Estatal de Seguridad Nuclear)

30. Energetický regulační úřad (Oficina de Reglamentación de la Energía)
31. Úřad vlády České republiky (Oficina del Gobierno de la República Checa)
32. Ústavní soud (Tribunal Constitucional)
33. Nejvyšší soud (Tribunal Supremo)
34. Nejvyšší správní soud (Tribunal Supremo Administrativo)
35. Nejvyšší státní zastupitelství (Oficina Superior de la Fiscalía)
36. Nejvyšší kontrolní úřad (Oficina Superior de Auditoría)
37. Kancelář Veřejného ochránce práv (Oficina del Defensor del Pueblo)
38. Grantová agentura České republiky (Agencia de Subvención de la República Checa)
39. Státní úřad inspekce práce (Oficina de Inspección Laboral del Estado)
40. Český telekomunikační úřad (Oficina Checa de Telecomunicaciones)
41. Ředitelství silnic a dálnic ČR (ŘSD) (Dirección de Carreteras y de Autopistas de la República Checa)

#### **DINAMARCA**

1. Folketinget — The Danish Parliament Rigsrevisionen — The National Audit Office
2. Statsministeriet — The Prime Minister's Office
3. Udenrigsministeriet — Ministry of Foreign Affairs

4. Beskæftigelsesministeriet — Ministry of Employment  
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions
5. Domstolsstyrelsen — The Court Administration
6. Finansministeriet — Ministry of Finance  
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and institutions
7. Forsvarsministeriet — Ministry of Defence  
5 styrelser og institutioner — 5 agencies and Institutions
8. Ministeriet for Sundhed og Forebyggelse — Ministry of the Interior and Health  
Adskillige styrelser og institutioner, herunder Statens Serum Institut — Several agencies and institutions, including Statens Serum Institut
9. Justitsministeriet — Ministry of Justice  
Rigspolitechefen, anklagemyndigheden samt 1 direktorat og et antal styrelser —  
Commissioner of Police, 1 directorate and a number of agencies
10. Kirkeministeriet — Ministry of Ecclesiastical Affairs  
10 stiftsøvrigheder — 10 diocesan authorities
11. Kulturministeriet — Ministry of Culture  
4 styrelser samt et antal statsinstitutioner — A Department and a number of institutions
12. Miljøministeriet — Ministry of the Environment  
5 styrelser — 5 agencies
13. Ministeriet for Flygtninge, Indvandrere og Integration — Ministry of Refugee, Immigration  
and Integration Affairs  
1 styrelse — 1 agency

14. Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri — Ministry of Food, Agriculture and Fisheries  
4 direktorater og institutioner — 4 directorates and institutions
15. Ministeriet for Videnskab, Teknologi og Udvikling — Ministry of Science, Technology and Innovation  
Adskillige styrelser og institutioner, Forskningscenter Risø og Statens uddannelsesbygninger — Several agencies and institutions, including Risoe National Laboratory and Danish National Research and Education Buildings
16. Skatteministeriet — Ministry of Taxation  
1 styrelse og institutioner — 1 agency and several institutions
17. Velfærdsministeriet — Ministry of Welfare  
3 styrelser og institutioner — 3 agencies and several institutions
18. Transportministeriet — Ministry of Transport  
7 styrelser og institutioner, herunder Øresundsbrokonsortiet — 7 agencies and institutions, including Øresundsbrokonsortiet
19. Undervisningsministeriet — Ministry of Education  
3 styrelser, 4 undervisningsinstitutioner og 5 andre institutioner — 3 agencies, 4 educational establishments, 5 other institutions
20. Økonomi- og Erhvervsministeriet — Ministry of Economic and Business Affairs  
Adskillige styrelser og institutioner — Several agencies and institutions
21. Klima- og Energiministeriet — Ministry for Climate and Energy  
3 styrelser og institutioner — 3 agencies and institutions

## ALEMANIA

1.	Ministerio Federal de Asuntos Exteriores	Auswärtiges Amt
2.	Canciller Federal	Bundeskanzleramt
3.	Ministerio Federal de Trabajo y Asuntos Sociales	Bundesministerium für Arbeit und Soziales
4.	Ministerio Federal de Educación e Investigación	Bundesministerium für Bildung und Forschung
5.	Ministerio Federal de Alimentación, Agricultura y Protección de los Consumidores	Bundesministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz
6.	Ministerio Federal de Justicia	Bundesministerium der Finanzen
7.	Ministerio Federal de Interior - Protección Civil	Bundesministerium des Innern
8.	Ministerio Federal de Sanidad	Bundesministerium für Gesundheit
9.	Ministerio Federal de Familia, Tercera Edad, Mujer y Juventud	Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
10.	Ministerio Federal de Justicia	Bundesministerium der Justiz
11.	Ministerio Federal de Transportes, Construcción y Asuntos Urbanos	Bundesministerium für Verkehr, Bau und Stadtentwicklung
12.	Ministerio Federal de Economía y Tecnología	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
13.	Organización Federal de Cooperación y Desarrollo Económicos	Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung
14.	Ministerio Federal de Defensa	Bundesministerium der Verteidigung
15.	Ministerio Federal de Medio Ambiente, Protección de la Naturaleza y Seguridad Nuclear	Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit

## ESTONIA

1. Vabariigi Presidendi Kantselei (Oficina del Presidente de la República de Estonia)
2. Eesti Vabariigi Riigikogu (Parlamento de la República de Estonia)
3. Eesti Vabariigi Riigikohus (Tribunal Supremo de la República de Estonia)
4. Riigikontroll (Oficina de Auditoría Estatal de la República de Estonia)
5. Õiguskantsler (Canciller Jurídico)
6. Riigikantselei (Cancillería del Estado)
7. Rahvusarhiiv (Archivos Nacionales de Estonia)
8. Haridus- ja Teadusministeerium (Ministerio de Educación e Investigación)
9. Justiitsministeerium (Ministerio de Justicia)
10. Kaitseministeerium (Ministerio de Defensa)
11. Keskkonnaministeerium (Ministerio de Medio Ambiente)
12. Kultuuriministeerium (Ministerio de Cultura)
13. Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Ministerio de Economía y Comunicaciones)
14. Põllumajandusministeerium (Ministerio de Agricultura)
15. Rahandusministeerium (Ministerio de Finanzas)

16. Siseministerium (Ministerio de Interior)
17. Sotsiaalministerium (Ministerio de Asuntos Sociales)
18. Välisministerium (Ministerio de Asuntos Exteriores)
19. Keeleinspektsioon (Inspección Lingüística)
20. Riigiprokuratuur (Oficina de la Fiscalía)
21. Teabeamet (Oficina de Información)
22. Maa-amet (Junta Territorial de Estonia)
23. Keskkonnainspektsioon (Inspección del Medio Ambiente)
24. Metsakaitse- ja Metsauenduskeskus (Centro de Protección de los Bosques y la Silvicultura)
25. Muinsuskaitseamet (Junta del Patrimonio)
26. Patendiamet (Oficina de Patentes)
27. Tehnilise Järelevalve Amet (Autoridad de Vigilancia Técnica de Estonia)
28. Tarbijakaitseamet (Oficina de Protección de los Consumidores)
29. Riigihangete Amet (Oficina de Contratación Pública)
30. Taimetoodangu Inspektsioon (Inspección de la Producción Vegetal)
31. Põllumajanduse Registrate ja Informatsiooni Amet (Oficina de Información y Registros Agrícolas)

32. Veterinaar- ja Toiduamet (Consejo Veterinario y de Alimentación)
33. Konkurentsiamet (Autoridad de la Competencia de Estonia)
34. Maksu –ja Tolliamet (Dirección de Impuestos y Aduanas)
35. Statistikaamet (Estadísticas de Estonia)
36. Kaitsepolitseiamet (Dirección de la Policía de Seguridad)
37. Kodakondsus- ja Migratsiooniamet (Consejo de Nacionalidad y Migración)
38. Piirivalveamet (Consejo Nacional de Guardia de Fronteras)
39. Politseiamet (Dirección de la Policía Nacional)
40. Eesti Kohtuekspertiisi ja Instituut (Centro de Servicios Forenses)
41. Keskkriminaalpolitsei (Policía Central Criminal)
42. Päästeamet (Protección Civil)
43. Andmekaitse Inspektsioon (Servicio de Inspección para la Protección de Datos de Estonia)
44. Ravimiamet (Agencia de Medicamentos)
45. Sotsiaalkindlustusamet (Instituto de la Seguridad Social)
46. Tööturuamet (Autoridad del Mercado de Trabajo)
47. Tervishoiuamet (Consejo Nacional de Salud)

48. Tervisekaitseinspektsioon (Inspección de Protección Sanitaria)
49. Tööinspektsioon (Inspección de Trabajo)
50. Lennuamet (Administración de la Aviación Civil de Estonia)
51. Maanteeamet (Administración de Carreteras de Estonia)
52. Veeteede Amet (Administración Marítima)
53. Julgestuspolitsei (Policía Central de Aplicación de la Ley)
54. Kaitseressursside Amet (Agencia de los Recursos de Defensa)
55. Kaitseväge Logistikakeskus (Centro Logístico de las Fuerzas de Defensa)

### **GRECIA**

1. Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerio del Interior)
2. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerio de Asuntos Exteriores)
3. Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών (Ministerio de Economía y Hacienda)
4. Υπουργείο Ανάπτυξης (Ministerio de Desarrollo)
5. Υπουργείο Δικαιοσύνης (Ministerio de Justicia)
6. Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων (Ministerio de Educación y Religión)
7. Υπουργείο Πολιτισμού (Ministerio de Cultura)

8. Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής αλληλεγγύης (Ministerio de Sanidad y Solidaridad Social)
9. Υπουργείο Περιβάλλοντος, χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (Ministerio de Medio Ambiente, Ordenación Territorial y Obras Públicas)
10. Υπουργείο απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας (Ministerio de Empleo y Protección Social)
11. Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών (Ministerio de Transportes y Comunicaciones)
12. Υπουργείο Ανάπτυξης και τροφίμων αγροτικής (Ministerio de Desarrollo Rural y Alimentación)
13. Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας, Αιγαίου και νησιωτικής Πολιτικής (Ministerio de la Marina Mercante, del Mar Egeo y de Política Insular)
14. Υπουργείο Μακεδονίας- Θράκης (Ministerio de Macedonia y Tracia)
15. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secretaría General de Comunicación)
16. Γενική Γραμματεία Επικοινωνίας (Secretaría General de Información)
17. Γενική Γραμματεία Νέας Γενιάς (Secretaría General de la Juventud)
18. Γενική Γραμματεία Ισότητας (Secretaría General de Igualdad)
19. Γενική Γραμματεία Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Secretaría General de la Seguridad Social)
20. Γενική Γραμματεία Απόδημου Ελληνισμού (Secretaría General para los Griegos Residentes en el Extranjero)
21. Γενική Γραμματεία Βιομηχανίας (Secretaría General de Industria)
22. Γενική Γραμματεία Έρευνας και Τεχνολογίας (Secretaría General de Investigación y Tecnología)

23. Γενική Γραμματεία Αθλητισμού (Secretaría General de Deportes)
24. Γενική Γραμματεία Δημοσίων Έργων (Secretaría General de Obras Públicas)
25. Γενική Γραμματεία Εθνικής στατιστικής Υπηρεσίας Ελλάδος (Servicio Nacional de Estadística)
26. Εθνικό Συμβούλιο Κοινωνικής Φροντίδας (Consejo de Bienestar Nacional)
27. Οργανισμός Εργατικής Κατοικίας (Organización de Vivienda de los Trabajadores)
28. Εθνικό Τυπογραφείο (Oficina Nacional de Publicaciones)
29. Γενικό Χημείο του generales (Laboratorio Estatal General)
30. Ταμείο Εθνικής Οδοποιίας (Fondo Griego de Carreteras)
31. Εθνικό Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Universidad de Atenas)
32. Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης (Universidad de Salónica)
33. Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης (Universidad de Tracia)
34. Πανεπιστήμιο Αιγαίου (Universidad del Egeo)
35. Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων (Universidad de Ioannina)
36. Πανεπιστήμιο Πατρών (Universidad de Patras)
37. Πανεπιστήμιο Μακεδονίας (Universidad de Macedonia)
38. Πολυτεχνείο Κρήτης (Escuela Politécnica de Creta)

39. Σιβιτανίδειος Δημόσια Σχολή τεχνών και επαγγελματιών (Escuela Técnica Sivitanidios)
40. Αιγινήτειο Νοσοκομείο (Hospital Eginitio)
41. Αρεταίειο Νοσοκομείο (Hospital Areteio)
42. Εθνικό Κέντρο Δημόσιας Διοίκησης (Centro Nacional de Administración Pública)
43. Οργανισμός Διαχείρισης Δημοσίου Υλικού (A.E. Organización de Gestión Material Pública)
44. Οργανισμός Γεωργικών Ασφαλίσεων (Organización de Seguros Agrícolas)
45. Οργανισμός Σχολικών Κτιρίων (Organización de Construcción de Escuelas)
46. Γενικό Επιτελείο Στρατού (Estado Mayor de las Fuerzas Terrestres)
47. Γενικό Επιτελείο Ναυτικού (Estado Mayor de la Marina)
48. Γενικό Επιτελείο Αεροπορίας (Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas)
49. Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας (Comisión Griega para la Energía Atómica)
50. Γενική Γραμματεία Εκπαίδευσης Ενηλίκων (Secretaría General de Educación Complementaria)
51. Υπουργείο Εθνικής Άμυνας (Ministerio de Defensa Nacional)
52. Γενική Γραμματεία Εμπορίου (Secretaría General de Comercio)
53. Ελληνικά Ταχυδρομεία Servicio de Correos Griego (EL. TA)

## **ESPAÑA**

Presidencia del Gobierno

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación

Ministerio de Justicia

Ministerio de Defensa

Ministerio de Economía y Hacienda

Ministerio del Interior

Ministerio de Fomento

Ministerio de Educación y Ciencia

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación

Ministerio de la Presidencia

Ministerio de Administraciones Públicas

Ministerio de Cultura

Ministerio de Sanidad y Consumo

Ministerio de Medio Ambiente

Ministerio de Vivienda

## FRANCIA

### 1. Ministères

Services du Premier ministre

Ministère chargé de la santé, de la jeunesse et des sports

Ministère chargé de l'intérieur, de l'outre-mer et des collectivités territoriales

Ministère chargé de la justice

Ministère chargé de la défense

Ministère chargé des affaires étrangères et européennes

Ministère chargé de l'éducation nationale

Ministère chargé de l'économie, des finances et de l'emploi

Secrétariat d'Etat aux transports

Secrétariat d'Etat aux entreprises et au commerce extérieur

Ministère chargé du travail, des relations sociales et de la solidarité

Ministère chargé de la culture et de la communication

Ministère chargé du budget, des comptes publics et de la fonction publique

Ministère chargé de l'agriculture et de la pêche

Ministère chargé de l'enseignement supérieur et de la recherche

Ministère chargé de l'écologie, du développement et de l'aménagement durables

Secrétariat d'Etat à la fonction publique

Ministère chargé du logement et de la ville

Secrétariat d'Etat à la coopération et à la francophonie

Secrétariat d'Etat à l'outre-mer

Secrétariat d'Etat à la jeunesse et aux sports et de la vie associative

Secrétariat d'Etat aux anciens combattants

Ministère chargé de l'immigration, de l'intégration, de l'identité nationale et du co-développement

Secrétariat d'Etat en charge de la prospective et de l'évaluation des politiques publiques

Secrétariat d'Etat aux affaires européennes

Secrétariat d'Etat aux affaires étrangères et aux droits de l'homme

Secrétariat d'Etat à la consommation et au tourisme

Secrétariat d'Etat à la politique de la ville

Secrétariat d'Etat à la solidarité

Secrétariat d'Etat en charge de l'emploi

Secrétariat d'Etat en charge du commerce, de l'artisanat, des PME, du tourisme et des services

Secrétariat d'Etat en charge du développement de la région-capitale

Secrétariat d'Etat en charge de l'aménagement du territoire

## **2. Établissements publics nationaux**

Académie de France à Rome

Académie de marine

Académie des sciences d'outre-mer

Académie des technologies

Agence Centrale des Organismes de Sécurité Sociale (A.C.O.S.S.)

Agences de l'eau

Agence de biomédecine

Agence pour l'enseignement du français à l'étranger

Agence française de sécurité sanitaire des aliments

Agence française de sécurité sanitaire de l'environnement et du travail

Agence Nationale de l'Accueil des Etrangers et des migrations

Agence nationale pour l'amélioration des conditions de travail (ANACT)

Agence nationale pour l'amélioration de l'habitat (ANAH)

Agence Nationale pour la Cohésion Sociale et l'Egalité des Chances

Agence pour la garantie du droit des mineurs

Agence nationale pour l'indemnisation des français d'outre-mer (ANIFOM)

Assemblée permanente des chambres d'agriculture (APCA)

Bibliothèque nationale de France

Bibliothèque nationale et universitaire de Strasbourg

Caisse des Dépôts et Consignations

Caisse nationale des autoroutes (CNA)

Caisse nationale militaire de sécurité sociale (CNMSS)

Caisse de garantie du logement locatif social

Casa de Velasquez

Centre d'enseignement zootechnique

Centre d'études de l'emploi

Centre hospitalier national des Quinze-Vingts

Centre international d'études supérieures en sciences agronomiques (Montpellier Sup Agro)

Centre des liaisons européennes et internationales de sécurité sociale

Centre des Monuments Nationaux

Centre national d'art et de culture Georges Pompidou

Centre national des arts plastiques

Centre national de la cinématographie

Institut national supérieur de formation et de recherche pour l'éducation des jeunes handicapés et les enseignements adaptés

Centre National d'Études et d'expérimentation du machinisme agricole, du génie rural, des eaux et des forêts (CEMAGREF)

Ecole nationale supérieure de Sécurité Sociale

Centre national du livre

Centre national de documentation pédagogique

Centre national des œuvres universitaires et scolaires (CNOUS)

Centre national professionnel de la propriété forestière

Centre National de la Recherche Scientifique (C.N.R.S)

Centres d'éducation populaire et de sport (CREPS)

Centres régionaux des œuvres universitaires (CROUS)

Collège de France

Conservatoire de l'espace littoral et des rivages lacustres

Conservatoire National des Arts et Métiers

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Lyon

Conservatoire national supérieur d'art dramatique

Ecole centrale de Lille

Ecole centrale de Lyon

École centrale des arts et manufactures

École française d'archéologie d'Athènes

École française d'Extrême-Orient

École française de Rome

École des hautes études en sciences sociales

Ecole du Louvre

École nationale d'administration

École nationale de l'aviation civile (ENAC)

École nationale des Chartes

École nationale d'équitation

Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'environnement de Strasbourg

Écoles nationales d'ingénieurs

Ecole nationale d'ingénieurs des industries des techniques agricoles et alimentaires de Nantes

Écoles nationales d'ingénieurs des travaux agricoles

École nationale de la magistrature

Écoles nationales de la marine marchande

École nationale de la santé publique (ENSP)

École nationale de ski et d'alpinisme

École nationale supérieure des arts décoratifs

École nationale supérieure des arts et industries textiles Roubaix

Ecole nationale supérieure des arts et techniques du théâtre

Écoles nationales supérieures d'arts et métiers

École nationale supérieure des beaux-arts

École nationale supérieure de céramique industrielle

École nationale supérieure de l'électronique et de ses applications (ENSEA)

Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'information et des bibliothécaires

Écoles nationales vétérinaires

École nationale de voile

Écoles normales supérieures

École polytechnique

École de viticulture — Avize (Marne)

Etablissement national d'enseignement agronomique de Dijon

Établissement national des invalides de la marine (ENIM)

Établissement national de bienfaisance Koenigswarter

Fondation Carnegie

Fondation Singer-Polignac

Haras nationaux

Hôpital national de Saint-Maurice

Institut français d'archéologie orientale du Caire

Institut géographique national

Institut National des Appellations d'origine

Institut national des hautes études de sécurité

Institut de veille sanitaire

Institut National d'enseignement supérieur et de recherche agronomique et agroalimentaire de Rennes

Institut National d'Etudes Démographiques (I.N.E.D)

Institut National d'Horticulture

Institut National de la jeunesse et de l'éducation populaire

Institut national des jeunes aveugles — Paris

Institut national des jeunes sourds — Bordeaux

Institut national des jeunes sourds — Chambéry

Institut national des jeunes sourds — Metz

Institut national des jeunes sourds — Paris

Institut national de physique nucléaire et de physique des particules (I.N.P.N.P.P)

Institut national de la propriété industrielle

Institut National de la Recherche Agronomique (I.N.R.A)

Institut National de la Recherche Pédagogique (I.N.R.P)

Institut National de la Santé et de la Recherche Médicale (I.N.S.E.R.M)

Institut national d'histoire de l'art (I.N.H.A.)

Institut National des Sciences de l'Univers

Institut National des Sports et de l'Education Physique

Instituts nationaux polytechniques

Instituts nationaux des sciences appliquées

Institut national de recherche en informatique et en automatique (INRIA)

Institut national de recherche sur les transports et leur sécurité (INRETS)

Institut de Recherche pour le Développement

Instituts régionaux d'administration

Institut des Sciences et des Industries du vivant et de l'environnement (Agro Paris Tech)

Institut supérieur de mécanique de Paris

Institut Universitaires de Formation des Maîtres

Musée de l'armée

Musée Gustave-Moreau

Musée du Louvre

Musée du Quai Branly

Musée national de la marine

Musée national J.-J.-Henner

Musée national de la Légion d'honneur

Musée de la Poste

Muséum National d'Histoire Naturelle

Musée Auguste-Rodin

Observatoire de Paris

Office français de protection des réfugiés et apatrides

Office National des Anciens Combattants et des Victimes de Guerre (ONAC)

Office national de la chasse et de la faune sauvage

Office National de l'eau et des milieux aquatiques

Office national d'information sur les enseignements et les professions (ONISEP)

Office universitaire et culturel français pour l'Algérie

Palais de la découverte

Parcs nationaux

Universités

### **3. Institutions, autorités et juridictions indépendantes**

Présidence de la République

Assemblée Nationale

Sénat

Conseil constitutionnel

Conseil économique et social

Conseil supérieur de la magistrature

Agence française contre le dopage

Autorité de contrôle des assurances et des mutuelles

Autorité de contrôle des nuisances sonores aéroportuaires

Autorité de régulation des communications électroniques et des postes

Autorité de sûreté nucléaire

Comité national d'évaluation des établissements publics à caractère scientifique, culturel et professionnel

Commission d'accès aux documents administratifs

Commission consultative du secret de la défense nationale

Commission nationale des comptes de campagne et des financements politiques

Commission nationale de contrôle des interceptions de sécurité

Commission nationale de déontologie de la sécurité

Commission nationale du débat public

Commission nationale de l'informatique et des libertés

Commission des participations et des transferts

Commission de régulation de l'énergie

Commission de la sécurité des consommateurs

Commission des sondages

Commission de la transparence financière de la vie politique

Conseil de la concurrence

Conseil supérieur de l'audiovisuel

Défenseur des enfants

Haute autorité de lutte contre les discriminations et pour l'égalité

Haute autorité de santé

Médiateur de la République

Cour de justice de la République

Tribunal des Conflits

Conseil d'Etat

Cours administratives d'appel

Tribunaux administratifs

Cour des Comptes

Chambres régionales des Comptes

Cours et tribunaux de l'ordre judiciaire (Cour de Cassation, Cours d'Appel, Tribunaux d'instance et Tribunaux de grande instance)

#### **4. Autre organisme public national**

Union des groupements d'achats publics (UGAP)

Agence Nationale pour l'emploi (A.N.P.E)

Autorité indépendante des marchés financiers

Caisse Nationale des Allocations Familiales (CNAF)

Caisse Nationale d'Assurance Maladie des Travailleurs Salariés (CNAMS)

Caisse Nationale d'Assurance-Vieillesse des Travailleurs Salariés (CNAVTS)

#### **CROACIA**

Hrvatski sabor (Parlamento Croata)

Predsjednik Republike Hrvatske (Presidente de la República de Croacia)

Ured predsjednika Republike Hrvatske (Oficina del Presidente de la República de Croacia)

Ured predsjednika Republike Hrvatske po prestanku obnašanja dužnosti (Oficina del Presidente de la República de Croacia tras la Expiración de su Mandato)

Vlada Republike Hrvatske (Gobierno de la República de Croacia)

uredi Vlade Republike Hrvatske (Oficinas del Gobierno de la República de Croacia)

Ministarstvo gospodarstva (Ministerio de Economía)

Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije (Ministerio de Desarrollo Regional y Fondos de la UE)

Ministarstvo financija (Ministerio de Finanzas)

Ministarstvo obrane (Ministerio de Defensa)

Ministarstvo vanjskih i europskih poslova (Ministerio de Asuntos Exteriores y Asuntos Europeos)

Ministarstvo unutarnjih poslova (Ministerio del Interior)

Ministarstvo pravosuđa (Ministerio de Justicia)

Ministarstvo uprave (Ministerio de Administración Pública)

Ministarstvo poduzetništva i obrta (Ministerio de Iniciativa Empresarial e Industrias Artesanales)

Ministarstvo rada i mirovinskog sustava (Ministerio de Trabajo y Régimen de Pensiones)

Ministarstvo pomorstva, prometa i infrastrukture (Ministerio de Asuntos Marítimos, Transportes e Infraestructuras)

Ministarstvo poljoprivrede (Ministerio de Agricultura)

Ministarstvo turizma (Ministerio de Turismo)

Ministarstvo zaštite okoliša i prirode (Ministerio de Medio Ambiente y Protección de la Naturaleza)

Ministarstvo graditeljstva i prostornoga uređenja (Ministerio de Construcción y Ordenación del Territorio)

Ministarstvo branitelja (Ministerio de Asuntos de Veteranos)

Ministarstvo socijalne politike i mladih (Ministerio de Política Social y Juventud)

Ministarstvo zdravlja (Ministerio de Sanidad)

Ministarstvo znanosti, obrazovanja i sporta (Ministerio de Ciencia, Educación y Deporte)

Ministarstvo kulture (Ministerio de Cultura)

Državne upravne organizacije (Organizaciones de la Administración del Estado)

Uredi državne uprave u županijama (Oficinas Comarcales de la Administración del Estado)

Ustavni sud Republike Hrvatske (Tribunal Constitucional de la República de Croacia)

Vrhovni sud Republike Hrvatske (Tribunal Supremo de la República de Croacia)

sudovi (Tribunales)

Državno sudbeno vijeće (Consejo General del Poder Judicial)

Državna odvjetništva (Abogacía del Estado)

Državnoodvjetničko vijeće (Fiscalía General del Estado)

Pravobraniteljstva (Defensor del Pueblo)

Državna Komisija za kontrolu postupaka javne nabave (Comisión Estatal para la Supervisión de los Procedimientos de Contratación Pública)

Hrvatska narodna banka (Banco Nacional de Croacia)

državne agencije i uredi (Agencias y oficinas estatales)

Državni ured za reviziju (Oficina de Auditoría Estatal)

## **IRLANDA**

1. President's Establishment
2. Houses of the Oireachtas — [Parliament]
3. Department of the Taoiseach — [Prime Minister]
4. Central Statistics Office
5. Department of Finance
6. Office of the Comptroller and Auditor General
7. Office of the Revenue Commissioners
8. Office of Public Works
9. State Laboratory
10. Office of the Attorney General
11. Office of the Director of Public Prosecutions
12. Valuation Office
13. Commission for Public Service Appointments
14. Office of the Ombudsman
15. Chief State Solicitor's Office
16. Department of Justice, Equality and Law Reform

17. Courts Service
18. Prisons Service
19. Office of the Commissioners of Charitable Donations and Bequests
20. Department of the Environment, Heritage and Local Government
21. Department of Education and Science
22. Department of Communications, Energy and Natural Resources
23. Department of Agriculture, Fisheries and Food
24. Department of Transport
25. Department of Health and Children
26. Department of Enterprise, Trade and Employment
27. Department of Arts, Sports and Tourism
28. Department of Defence
29. Department of Foreign Affairs
30. Department of Social and Family Affairs
31. Department of Community, Rural and Gaeltacht — [Gaelic speaking regions] Affairs
32. Arts Council
33. National Gallery

## ITALIA

### I. Organismos contratantes:

1. Presidenza del Consiglio dei Ministri (Presidencia del Consejo de Ministros)
2. Ministero degli Affari Esteri (Ministerio de Asuntos Exteriores)
3. Ministero dell'Interno (Ministerio del Interior)
4. Ministero della giustizia e Uffici giudiziari (esclusi i giudici di Pace) (Ministerio de Justicia y Oficinas Judiciales (excepto *giudici di Pace*))
5. Ministero della Difesa (Ministro de Defensa)
6. Ministero dell'Economia e delle Finanze (Ministerio de Economía y Hacienda)
7. Ministero dello Sviluppo Economico (Ministerio de Desarrollo Económico)
8. Ministero del Commercio internazionale (Ministerio de Comercio Internacional)
9. Ministero delle Comunicazioni (Ministerio de Comunicaciones)
10. Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Ministerio de Política Agrícola y Forestal)
11. Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio e del Mare (Ministerio de Medio Ambiente y Protección del Territorio y del Mar)
12. Ministero delle Infrastrutture (Ministerio de Infraestructuras)
13. Ministero dei Trasporti (Ministerio de Transportes)

14. Ministero del Lavoro e delle politiche sociali e della Previdenza sociale (Ministerio de Trabajo, Política Social y Seguridad Social)
15. Ministero della Solidarietà sociale (Ministerio de Solidaridad Social)
16. Ministero della Salute (Ministerio de Sanidad)
17. «Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca (Ministerio de Educación, Universidad e Investigación)
18. Ministero per i Beni e le Attività culturali comprensivo delle demandar articolazioni periferiche (Ministerio de Patrimonio y Cultura, incluidas sus entidades subordinadas)

## **II. Otros organismos públicos nacionales:**

CONSIP (Concessionaria Servizi Informatici Pubblici)<sup>3</sup>

### **CHIPRE**

1. a) Προεδρία και Προεδρικό Μέγαρο (Presidencia y Palacio Presidencial)  
b) Γραφείο Συντονιστή Εναρμόνισης (Oficina del Coordinador de Armonización)
2. Υπουργικό Συμβούλιο (Consejo de Ministros)
3. Βουλή των Αντιπροσώπων (Cámara de Representantes)
4. Δικαστική Υπηρεσία (Servicio Judicial)
5. Νομική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficina Judicial de la República)

---

<sup>3</sup> Actúa como entidad central de adquisición para toda la administración pública italiana.

6. Ελεγκτική Υπηρεσία της Δημοκρατίας (Oficina de Auditoría de la República)
7. Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας (Comisión de Servicios Públicos)
8. Επιτροπή Εκπαιδευτικής Υπηρεσίας (Comisión del Servicio de Enseñanza)
9. Γραφείο Επιτρόπου Διοικήσεως (Oficina del Comisario para la Administración / Defensor del Pueblo)
10. Επιτροπή Προστασίας Ανταγωνισμού (Comisión de Defensa de la Competencia)
11. Υπηρεσία Εσωτερικού Ελέγχου (Servicio de Auditoría Interna)
12. Γραφείο Προγραμματισμού (Oficina de Planificación)
13. Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας (Tesoro de la República)
14. Γραφείο Επιτρόπου Προστασίας δεδομένων Προσωπικού χαρακτήρα (Oficina del Comisario de Protección de Datos de Carácter Personal)
15. Γραφείο Εφόρου Δημοσίων Ενισχύσεων (Oficina del Comisario de Ayudas Públicas)
16. Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών (Organismo de Evaluación de Licitaciones)
17. Υπηρεσία Συνεργατικών Εταιρειών και Ανάπτυξης εποπτείας (Autoridad de Desarrollo y Supervisión de Sociedades Cooperativas)
18. Αναθεωρητική Αρχή Προσφύγων (Organismo de Supervisión de los Refugiados)
19. Υπουργείο Άμυνας (Ministerio de Defensa)

20. a) Υπουργείο Γεωργίας, φυσικών πόρων και Περιβάλλοντος (Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Medio Ambiente)
- b) Τμήμα Γεωργίας (Departamento de Agricultura)
- c) Κτηνιατρικές Υπηρεσίες (Servicio Veterinario)
- d) Τμήμα Δασών (Departamento Forestal)
- e) Τμήμα Αναπτύξεως Υδάτων (Departamento de Desarrollo del Agua)
- f) Τμήμα Γεωλογικής Επιθεώρησης (Servicio de Inspección Geológica)
- g) Μετεωρολογική Υπηρεσία (Servicio Meteorológico)
- h) Τμήμα Αναδασμού (Departamento de Saneamiento del Suelo)
- i) Υπηρεσία Μεταλλείων (Servicio de Minas)
- j) Ινστιτούτο Γεωργικών Ερευνών (Instituto de Investigación Agraria)
- k) Τμήμα αλιείας και θαλάσσιων Ερευνών (Departamento de Pesca e Investigaciones Marinas)
21. a) Υπουργείο Δικαιοσύνης και δημοσίας τάξεως (Ministerio de Justicia y Orden Público)
- b) Αστυνομία (Policía)
- c) Πυροσβεστική Υπηρεσία Κύπρου (Bomberos de Chipre)
- d) Τμήμα Φυλακών (Servicio Penitenciario)

22. a) Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministerio de Comercio, Industria y Turismo)
- b) Τμήμα Εφόρου Εταιρειών και επίσημου παραλήπτη (Departamento del Registrador Mercantil y del Síndico)
23. a) Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Ministerio de Trabajo y Seguridad Social)
- b) Τμήμα Εργασίας (Departamento de Trabajo)
- c) Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Departamento de Seguridad Social)
- d) Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας (Departamento de Servicios de Asistencia Social)
- e) Κέντρο Παραγωγικότητας Κύπρου (Centro de Productividad de Chipre)
- f) Ανώτερο Ξενοδοχειακό Ινστιτούτο Κύπρου (Instituto Superior de Hoteles de Chipre)
- g) Ανώτερο Τεχνολογικό Ινστιτούτο (Instituto Técnico Superior)
- h) Τμήμα Επιθεώρησης Εργασίας (Departamento de Inspección del Trabajo)
- i) Τμήμα Εργασιακών Σχέσεων (Departamento de Relaciones Laborales)
24. a) Υπουργείο Εσωτερικών (Ministerio del Interior)
- b) Επαρχιακές Διοικήσεις (Administraciones de Distrito)
- c) Τμήμα Πολεοδομίας και Οικήσεως (Departamento de Urbanismo y Vivienda)
- d) Τμήμα αρχείου πληθυσμού και μεταναστεύσεως (Departamento de Registro Civil y Migración)
- e) Τμήμα Κτηματολογίου και Χωρομετρίας (Servicio del catastro)

- f) Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών (Oficina de Información y Prensa)
  - g) Πολιτική Άμυνα (Defensa Civil)
  - h) Υπηρεσία μέριμνας και αποκαταστάσεων εκτοπισθέντων (Servicio para la Asistencia y la Rehabilitación de las Personas Desplazadas)
  - i) Υπηρεσία Ασύλου (Servicio de Asilo)
25. Υπουργείο Εξωτερικών (Ministerio de Asuntos Exteriores)
26. a) Υπουργείο Οικονομικών (Ministerio de Finanzas)
- b) Τελωνεία (Aduanas e Impuestos)
- c) Τμήμα Εσωτερικών Προσόδων (Ministerio de Hacienda)
- d) Στατιστική Υπηρεσία (Servicio Estadístico)
- e) Τμήμα Κρατικών αγορών και προμηθειών (Departamento de Adquisiciones Públicas)
- f) Τμήμα Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού (Departamento de Administración Pública y Personal)
- g) Κυβερνητικό Τυπογραφείο (Oficina Estatal de Publicaciones)
- h) Τμήμα Υπηρεσιών Πληροφορικής (Departamento de los Servicios de Tecnología de la Información)
27. Υπουργείο Παιδείας και Πολιτισμού (Ministerio de Educación y de Cultura)

28. a) Υπουργείο Συγκοινωνιών και Έργων (Ministerio de Comunicaciones y Construcción)
- b) Τμήμα Δημοσίων Έργων (Departamento de Obras Públicas)
- c) Τμήμα Αρχαιοτήτων (Departamento de Antigüedades)
- d) Τμήμα Πολιτικής Αεροπορίας (Departamento de Aviación Civil)
- e) Τμήμα Εμπορικής Ναυτιλίας (Departamento de la Marina Mercante)
- f) Τμήμα Ταχυδρομικών Υπηρεσιών (Departamento de Servicios Postales)
- g) Τμήμα Οδικών Μεταφορών (Departamento de Transporte por Carretera)
- h) Τμήμα Ηλεκτρομηχανολογικών Υπηρεσιών (Departamento de Servicios Eléctricos y Mecánicos)
- i) Τμήμα Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών (Departamento de las Telecomunicaciones Electrónicas)
29. a) Υπουργείο Υγείας (Ministerio de Sanidad)
- b) Φαρμακευτικές Υπηρεσίες (Servicios Farmacéuticos)
- c) Γενικό Χημείο (Laboratorio General)
- d) Ιατρικές Υπηρεσίες και Υπηρεσίες Δημόσιας Υγείας (Servicios Médicos y de Salud Pública)
- e) Οδοντιατρικές Υπηρεσίες (Sevicios Dentales)
- f) Υπηρεσίες Ψυχικής Υγείας (Servicios de Salud Mental)

## LETONIA

### **A) Ministrijas, īpašu ministru sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerios, secretarías de ministerios para asuntos especiales y sus instituciones subordinadas):**

1. Aizsardzības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Defensa e instituciones subordinadas)
2. Ārlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Asuntos Exteriores e instituciones subordinadas)
3. Ekonomikas ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Economía e instituciones subordinadas)
4. Finanšu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Finanzas e instituciones subordinadas)
5. Iekšlietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Interior e instituciones subordinadas)
6. Izglītības un zinātnes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Educación y Ciencia, e instituciones subordinadas)
7. Kultūras ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Cultura e instituciones subordinadas)
8. Labklājības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Bienestar e instituciones subordinadas)
9. Satiksmes ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Transporte e instituciones subordinadas)

10. Tieslietu ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Justicia e instituciones subordinadas)
11. Veselības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Sanidad e instituciones subordinadas)
12. Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Medio ambiente y Desarrollo regional e instituciones subordinadas)
13. Zemkopības ministrija un tās padotībā esošās iestādes (Ministerio de Agricultura e instituciones subordinadas)
14. Īpašu uzdevumu ministra sekretariāti un to padotībā esošās iestādes (Ministerios para Asuntos Especiales e instituciones subordinadas)

**B) Citas valsts iestādes (Otras instituciones del Estado):**

1. Augstākā tiesa (Tribunal Supremo)
2. Centrālā vēlēšanu komisija (Comisión Electoral Central)
3. Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Comisión del Mercado Financiero y de Capitales)
4. Latvijas Banka (Banco de Letonia)
5. Prokuratūra un tās pārraudzībā esošās iestādes (Fiscalía e instituciones bajo su supervisión)
6. Saeimas un tās padotībā esošās iestādes (Parlamento e instituciones subordinadas)
7. Satversmes tiesa (Tribunal Constitucional)
8. Valsts kanceleja un tās pārraudzībā esošās iestādes (Cancillería e instituciones bajo su supervisión)

9. Valsts kontrole (Oficina de Auditoría Estatal)
10. Valsts prezidenta kanceleja (Gabinete del Presidente)
11. Citas valsts iestādes, kuras nav ministriju padotībā (Otras instituciones estatales no subordinadas a los Ministerios):
  - –Tiesībsarga birojs (Oficina del Defensor del Pueblo)
  - –Nacionālā radio un televīzijas padome (Consejo Nacional de Radio y Televisión)

Otras instituciones del Estado

### **LITUANIA**

Prezidentūros kanceleliarija (Oficina del Presidente)

Seimo kanceleliarija (Oficina del Parlamento)

Seimui atskaitingos institucijos: (Instituciones responsables ante el Parlamento)

Lietuvos mokslo taryba (Consejo científico)

Seimo kontrolierių įstaiga (Defensor del Pueblo)

Valstybės kontrolė (Oficina Nacional de Auditoría)

Specialiųjų tyrimų tarnyba (Servicio de Investigación Especial)

Valstybės saugumo departamentas (Servicio de Seguridad Estatal)

Konkurencijos taryba (Consejo de la Competencia)

Lietuvos Gyventojų genocido ir rezistencijos tyrimo centras (Centro de Investigación de Genocidio y Resistencia)

Vertybinių popierių komisija (Comisión del Mercado de Valores de Lituania)

Ryšių reguliavimo tarnyba (Autoridad Reguladora de las Comunicaciones)

Nacionalinė sveikatos taryba (Consejo Nacional de Salud)

Etninės kultūros globos taryba (Consejo para la Protección de la Cultura Étnica)

Lygių galimybių kontrolieriaus tarnyba (Oficina del Defensor del Pueblo para la Igualdad de Oportunidades)

Valstybinė kultūros paveldo komisija (Comisión Nacional del Patrimonio Cultural)

Vaiko teisių apsaugos kontrolieriaus įstaiga (Institución del Defensor de los Derechos de los Niños)

Valstybinė kainų ir energetikos kontrolės komisija (Comisión de Regulación Estatal de los Precios de los Recursos Energéticos)

Valstybinė lietuvių kalbos komisija (Comisión Nacional de la Lengua Lituana)

Vyriausioji rinkimų komisija (Comité Electoral Central)

Vyriausioji tarnybinės etikos komisija (Comisión Principal de Ética Oficial)

Žurnalistų etikos inspektorius tarnyba (Oficina del Inspector de Ética de los Periodistas)

Vyriausybės kanceliarija (Oficina del Gobierno)

Vyriausybei atskaitingos institucijos (Instituciones dependientes del Gobierno)

Ginklų fondas (Fondo de armamento)

Informacinės visuomenės plėtros komitetas (Comité de Desarrollo de la Sociedad de la Información)

Kūno kultūros ir sporto departamentas (Departamento de Educación Física y Deporte)

Lietuvos archyvų departamentas (Servicio Lituaniano de Archivos)

Mokestinių ginčų komisija (Comisión de Contenciosos Fiscales)

Statistikos departamentas (Servicio de Estadística)

Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas (Servicio de las Minorías Nacionales y los Lituanos que Viven en el Extranjero)

Valstybinė tabako ir alkoholio kontrolės tarnyba (Oficina Nacional de Control del Tabaco y el Alcohol)

Viešųjų pirkimų tarnyba (Oficina de Contratación Pública)

Valstybinė atominės energetikos saugos inspekcija (Inspección Estatal de Seguridad Nuclear)

Valstybinė duomenų apsaugos inspekcija (Inspección Nacional de Protección de Datos)

Valstybinė lošimų priežiūros komisija (Comisión Estatal de Control de Juegos)

Valstybinė maisto ir veterinarijos tarnyba (Servicio Estatal de Alimentación y Veterinaria)

Vyriausioji administracinių ginčų komisija (Comisión de Contenciosos Administrativos)

Draudimo priežiūros komisija (Comisión de Supervisión de Seguros)

Lietuvos Valstybinis mokslo ir Studijų fondas (Fundación de Ciencia y Estudios de Lituania)

Konstitucinis Teismas (Tribunal Constitucional)

Lietuvos bankas (Banco de Lituania)

Aplinkos ministerija (Ministerio de Medio Ambiente)

Įstaigos prie Aplinkos ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Medio Ambiente)

Generalinė miškų urėdija (Dirección General de Bosques Estatales)

Lietuvos geologijos tarnyba (Encuesta Geológica de Lituania)

Lietuvos hidrometeorologijos tarnyba (Servicio Hidrometeorológico de Lituania)

Lietuvos standartizacijos departamentas (Consejo Lituano de Normas)

Nacionalinis akreditacijos biuras (Oficina Nacional de Acreditación Lituana)

Valstybinė metrologijos tarnyba (Servicio de Metrología del Estado)

Valstybinė saugomų teritorijų tarnyba (Servicio Estatal de Áreas Protegidas)

Valstybinė Teritorijų planavimo ir statybos inspekcija (Inspección de Construcción y Planificación del Territorio del Estado)

Finansų ministerija (Ministerio de Finanzas)

Įstaigos prie Finansų ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Hacienda)

Muitinės departamentas (Aduanas de Lituania)

Valstybės dokumentų technologinės apsaugos tarnyba (Servicio de Seguridad Tecnológica de los Documentos Estatales)

Valstybinė mokesčių inspekcija (Inspección Tributaria Estatal)

Finansų ministerijos mokymo centras (Centro de Formación del Ministerio de Hacienda)

Krašto apsaugos ministerija (Ministerio de Defensa Nacional)

Įstaigos prie Krašto apsaugos ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Defensa nacional)

Antrasis operatyvinių tarnybų departamentas (Departamento de Segunda Investigación)

Centralizuota finansų ir turto tarnyba (Servicio de la Propiedad y Financiación Centralizada)

Karo prievolės administravimo tarnyba (Servicio de Gestión de la Matrícula Militar)

Krašto apsaugos archyvas (Servicio de Archivos Nacionales de Defensa)

Krizių valdymo centras (Centro de Gestión de Crisis)

Mobilizacijos departamentas (Departamento de Movilización)

Ryšių ir informacinių sistemų tarnyba (Servicio de Sistemas de Información y Comunicaciones)

Infrastruktūros plėtros departamentas (Servicio de Desarrollo de Infraestructuras)

Valstybinis pilietinio pasipriešinimo rengimo centras (Centro de la Resistencia Civil)

Lietuvos kariuomenė (Fuerzas Armadas Lituanas)

Krašto apsaugos sistemos kariniai vienetai ir tarnybos (Unidades militares y servicios del sistema nacional de Defensa)

Kultūros ministerija (Ministerio de Cultura)

Įstaigos prie Kultūros ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Cultura)

Kultūros paveldo departamentas (Servicio del Patrimonio Cultural Lituano)

Valstybinė kalbos inspekcija (Comisión Lingüística del Estado)

Socialinės apsaugos ir Darbo ministerija (Ministerio de Trabajo y Seguridad Social)

Įstaigos prie socialinės apsaugos ir Darbo ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social)

Garantinio fondo administracija (Administración del Fondo de Garantía)

Valstybės vaiko teisių apsaugos ir įvaikinimo tarnyba (Servicio Nacional de Protección de los Derechos de la Infancia y la Adopción).

Lietuvos darbo birža (Instituto Lituano de Empleo)

Lietuvos darbo rinkos mokymo tarnyba (Autoridad de Formación para el Mercado de Trabajo de Lituania)

Trišalės tarybos sekretoriatas (Secretaría del Consejo Tripartito)

Socialinių paslaugų priežiūros departamentas (Servicio de Control de los Servicios Sociales)

Darbo inspekcija (Inspección de Trabajo)

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (Consejo del Fondo Estatal de Seguridad Social)

Neįgalumo ir darbingumo nustatymo tarnyba (Servicio de Establecimiento de la Capacidad de Trabajo y la Discapacidad)

Ginčų komisija (Comisión de Conflictos)

Techninės pagalbos neįgaliesiems centras (Centro Estatal de Técnicas de Compensación para las Personas con Discapacidad)

Neįgaliųjų reikalų departamentas (Departamento de los Asuntos de los Discapacitados)

Susisiekimo ministerija (Ministerio de Transportes y Comunicaciones)

Įstaigos prie Susisiekimo ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Transporte y Comunicaciones)

Lietuvos automobilių kelių direkcija (Administración Lituana de Carreteras)

Valstybinė geležinkelio inspekcija (Inspección Estatal de Ferrocarriles)

Valstybinė kelių transporto inspekcija (Inspección de Transporte por Carretera)

Pasienio kontrolės punktų direkcija (Dirección de los Puntos de Control en Frontera)

Sveikatos apsaugos ministerija (Ministerio de Sanidad)

Įstaigos prie Sveikatos apsaugos ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Sanidad)

Valstybinė akreditavimo veiklai sveikatos priežiūros tarnyba (Agencia de Acreditación Sanitaria Estatal)

Valstybinė ligonių kasa (Caja Estatal del Seguro de Enfermedad)

Valstybinė medicininio audito inspekcija (Inspección de Auditoría Médica)

Valstybinė vaistų kontrolės tarnyba (Agencia Estatal de Control de los Medicamentos)

Valstybinė teismo psichiatrijos ir narkologijos tarnyba (Servicio Lituano de Narcología y Psiquiatría Forense)

Valstybinė visuomenės sveikatos priežiūros tarnyba (Oficina Nacional de Sanidad Pública)

Farmacijos departamentas (Servicio de Farmacia)

Sveikatos apsaugos ministerijos ekstremalių sveikatai situacijų centras (Centro de Emergencia de Salud del Ministerio de Sanidad)

Lietuvos bioetikos komitetas (Comisión de Bioética lituana)

Radiacinės saugos centras (Centro de Protección contra la Radiación)

Švietimo ir mokslo ministerija (Ministerio de Educación y Ciencia)

Įstaigos prie Švietimo ir mokslo ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Educación y Ciencia)

Nacionalinis egzaminų centras (Centro de Examen Nacional)

Studijų kokybės vertinimo centras (Centro de Evaluación de la Calidad en la Enseñanza Superior)

Teisingumo ministerija (Ministerio de Justicia)

Įstaigos prie Teisingumo ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Justicia)

Kalėjimų departamentas (Servicio de Establecimientos Penitenciarios)

Nacionalinė vartotojų teisių apsaugos taryba (Consejo Nacional de Protección de los Derechos de los Consumidores)

Europos teisės departamentas (Departamento de Derecho Europeo)

Ūkio ministerija (Ministerio de Economía)

Įstaigos prie Ūkio ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Economía)

Įmonių bankroto valdymo departamentas (Departamento de Gestión de Empresas en Quiebra)

Valstybinė energetikos inspekcija (Inspección Estatal de la Energía)

Valstybinė ne maisto produktų inspekcija (Inspección Estatal de Productos No Alimenticios)

Valstybinis turizmo departamentas (Servicio Nacional Litauano de Turismo)

Užsienio reikalų ministerija (Ministerio de Asuntos Exteriores)

Diplomatinės atstovybės ir konsulinės įstaigos užsienyje bei atstovybės prie tarptautinių organizacijų (Misiones diplomáticas y consulares, así como representaciones ante organizaciones internacionales)

Vidaus reikalų ministerija (Ministerio del Interior)

Įstaigos prie Vidaus reikalų ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio del Interior)

Asmens dokumentų išrašymo centras (Centro de Personalización de los Documentos de Identidad)

Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba (Servicio de Investigación de Delitos Financieros)

Gyventojų registro tarnyba (Servicio de Registro de Residentes)

Policijos departamentas (Servicio de Policía)

Priešgaisrinės apsaugos ir gelbėjimo departamentas (Servicio de Prevención de Incendios y Salvamento)

Turto valdymo ir ūkio departamentas (Departamento de Economía y Gestión de la Propiedad)

Vadovybės apsaugos departamentas (Servicio de Protección VIP)

Valstybės sienos apsaugos tarnyba (Departamento de Guardia de Fronteras del Estado)

Valstybės tarnybos departamentas (Servicio de la Función Pública)

Informatikos ir ryšių departamentas (Servicio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones)

Migracijos departamentas (Departamento de Migración)

Sveikatos priežiūros tarnyba (Departamento de Asistencia Sanitaria)

Bendrasis pagalbos centras (Centro de Respuesta de Emergencia)

Žemės ūkio ministerija (Ministerio de Agricultura)

Įstaigos prie Žemės ūkio ministerijos (Instituciones dependientes del Ministerio de Agricultura)

Nacionalinė Mokėjimo Agentūra (Agencia Nacional de Pagos)

Nacionalinė žemės tarnyba (Servicio Nacional de Tierras)

Valstybinė augalų apsaugos tarnyba (Servicio Estatal de Protección Fitosanitaria)

Valstybinė gyvulių veislininkystės priežiūros tarnyba (Servicio Estatal de Supervisión de la Cría de Animales)

Valstybinė sėklų ir grūdų tarnyba (Servicio Nacional de Semillas y Cereales)

Žuvininkystės departamentas (Servicio de Pesca)

Teismai (Tribunales)

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Tribunal Supremo de Lituania)

Lietuvos apeliacinis teismas (Tribunal de Apelación de Lituania)

Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas (Tribunal Supremo Administrativo de Lituania)

Apygardų teismai (Tribunales de condado)

Apygardų administraciniai teismai (Tribunales administrativos de condado)

Apylinkių teismai (Tribunales de distrito)

Nacionalinė teismų administracija (Administración Nacional de los tribunales)

Generalinė prokuratūra (Oficina del Fiscal)

Kiti centriniai valstybinio administravimo subjektai (institucijos, įstaigos, tarnybos) (Otras entidades de la administración pública central: instituciones, establecimientos, agencias)

- Muitinės kriminalinė tarnyba (Servicio de Delitos Aduaneros)
- Muitinės informacinių sistemų centras (Centro de Sistemas de Información Aduanera)
- Muitinės laboratorija (Laboratorio de Aduanas)
- Muitinės mokymo centras (Centro de Formación Aduanera)

## LUXEMBURGO

1. Ministère d'Etat
2. Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration  
Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration: Direction de la Défense (Armée)
3. Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural  
Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement Rural: Administration des Services Techniques de l'Agriculture
4. Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement
5. Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche
6. Ministère de l'Economie et du Commerce extérieur
7. Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle  
Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle: Lycée d'Enseignement Secondaire et d'Enseignement Secondaire Technique
8. Ministère de l'Egalité des chances
9. Ministère de l'Environnement  
Ministère de l'Environnement: Administration de l'Environnement

10. Ministère de la Famille et de l'Intégration

Ministère de la Famille et de l'Intégration: Maisons de retraite

11. Ministère des Finances

12. Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative

Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative: Service Central des Imprimés et des Fournitures de l'Etat – Centre des Technologies de l'informatique de l'Etat

13. Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire

Ministère de l'Intérieur et de l'Aménagement du territoire: Police Grand-Ducale Luxembourg – Inspection générale de Police

14. Ministère de la Justice

Ministère de la Justice: Etablissements Pénitentiaires

15. Ministère de la Santé

Ministère de la Santé: Centre hospitalier neuropsychiatrique

16. Ministère de la Sécurité sociale

17. Ministère des Transports

18. Ministère du Travail et de l'Emploi

19. Ministère des Travaux publics

Ministère des Travaux publics: Bâtiments Publics – Ponts et Chaussées

## **HUNGRÍA**

Nemzeti Erőforrás Minisztérium (Ministerio de Recursos Nacionales)

Vidékfejlesztési Minisztérium (Ministerio de Desarrollo Rural)

Nemzeti Fejlesztési Minisztérium (Ministerio de Desarrollo Nacional)

Honvédelmi Minisztérium (Ministerio de Defensa)

Igazságügyi és Közigazgatási Minisztérium (Ministerio de Administraciones Públicas y Justicia)

Nemzetgazdasági Minisztérium (Ministerio de Economía Nacional)

Külügyminisztérium (Ministerio de Asuntos Exteriores)

Miniszterelnöki Hivatal (Oficina del Primer Ministro)

Belügyminisztérium (Ministerio del Interior)

Központi Szolgáltatási Főigazgatóság (Dirección de Servicios Centrales)

## **MALTA**

1. Uffiċċju tal-Prim Ministru (Gabinete del Primer Ministro)
2. Ministeru għall-Familja u Solidarjeta' Soċjali (Ministerio de la Familia y Solidaridad Social)
3. Ministeru ta 'l-edukazzjoni Zghazagh u Impjieg (Ministerio de Educación, Juventud y Empleo)
4. Ministeru tal-Finanzi (Ministerio de Hacienda)

5. Ministeru tar-Rizorsi u l-Infrastruttura (Ministerio de Recursos e Infraestructura)
6. Ministeru tat-Turiżmu u Kultura (Ministerio de Turismo y Cultura)
7. Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern (Ministerio de Justicia e Interior)
8. Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent (Ministerio de Asuntos Rurales y Medio Ambiente)
9. Ministeru għal Għawdex (Ministerio de Gozo)
10. Ministeru tas-Sahħa, l-Anzjani u Kura fil-Kommunita' (Ministerio de Sanidad, Tercera Edad y Atención Comunitaria)
11. Ministeru ta 'l-Affarijiet Barranin (Ministerio de Asuntos Exteriores)
12. Ministeru għall-Investimenti, Industrija u Teknologija ta' Informazzjoni (Ministerio de Inversiones, Industria y Tecnología de la Información)
13. Ministeru għall-Kompetittivà u Komunikazzjoni (Ministerio de Competencia y Comunicaciones)
14. Ministeru għall-Iżvilupp Urban u Toroq (Ministerio de Desarrollo Urbano y Carreteras)
15. L-Uffiċċju tal-President (Gabinete del Presidente)
16. Uffiċċju ta 'l-iskrivan tal-Kamra tad-Deputati (Oficina del Secretario de la Cámara de Representantes)

## PAÍSES BAJOS

### MINISTERIE VAN ALGEMENE ZAKEN (MINISTERIO DE ASUNTOS GENERALES)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Mesa van de Wetenschappelijke Raad voor het regeringsbeleid (Consejo consultivo sobre política del Gobierno)
- Rijksvoorlichtingsdienst: (Servicio de Información del Gobierno Neerlandés)

### MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN KONINKRIJKSRELATIES — (MINISTERIO DEL INTERIOR)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Centrale Archiefselectiedienst (CAS) (Servicio Central de Selección de Registros)
- Algemene Inlichtingen- en Veiligheidsdienst (AIVD) (Servicio General de Información y Seguridad)
- Agentschap Basisadministratie Persoonsgegevens en Reisdocumenten (BPR) (Agencia de Registros Personales y Documentos de Viaje)
- Agentschap Korps Landelijke Politiediensten (Agencia de Servicios de la Policía Nacional)

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN — (MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES)

- Directoraat-generaal Regiobeleid en Consulaire Zaken (DGRC) (Dirección General de Política Regional y Asuntos Consulares)

- Directoraat-generaal Politieke Zaken (DGPZ) (Dirección General de Asuntos Políticos)
- Directoraat-generaal Internationale Samenwerking (DGIS) (Dirección General de Cooperación Internacional)
- Directoraat-generaal Europese Samenwerking (DGES) (Dirección General de Cooperación Europea)
- Centrum tot Bevordering van de Import uit Ontwikkelingslanden (CBI) (Centro para el Fomento de las Importaciones de Países en Desarrollo)
- Centrale diensten ressorterend onder S/PlvS (Servicios de apoyo dependientes de la Secretaría General y de la Vicesecretaría General)
- Buitenlandse Posten (ieder afzonderlijk) (las distintas misiones extranjeras)

#### MINISTERIE VAN DEFENSIE — (MINISTERIO DE DEFENSA)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Commando Diensten Centra (CDC) (Comando de Apoyo)
- Defensie Telematica Organisatie (DTO) (Organismo Telemático de Defensa)
- Centrale directie van de Defensie Vastgoed Dienst (Dirección Central del Servicio Inmobiliario de Defensa)
- De afzonderlijke regionale directies van de Defensie Vastgoed Dienst (Direcciones Regionales del Servicio inmobiliario de Defensa)
- Defensie Materieel Organisatie (DMO) (Organización de Material de Defensa)

- Landelijk Bevoorradingbedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Agencia de Abastecimiento Nacional de la Organización Material de Defensa)
- Logistiek Centrum van de Defensie Materieel Organisatie (Centro de Logística de la Organización Material de Defensa)
- Marinebedrijf van de Defensie Materieel Organisatie (Centro de Mantenimiento de la Organización Material de Defensa)
- Defensie Pijpleiding Organisatie (DPO) (Organización de Canalización de Defensa)

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN — (MINISTERIO DE ASUNTOS ECONÓMICOS)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Centraal Planbureau (CPB) (Oficina Neerlandesa para el Análisis de la Política económica)
- Bureau voor de Industriële Eigendom (BIE) (Oficina de la Propiedad Industrial)
- Senternovem (Senternovem - Agencia de Innovación Sostenible)
- Staatstoezicht op de Mijnen (SodM) (Supervisión Estatal de Minas)
- Nederlandse Mededingingsautoriteit (NMa) (Autoridad de Competencia de los Países Bajos)
- Economische Voorlichtingsdienst (EVD) (Agencia de Comercio Exterior de los Países Bajos)
- Agentschap Telecom (Agencia de Radiocomunicaciones)
- Kenniscentrum Professioneel & Innovatief Aanbesteden, Netwerk voor Overheidsopdrachtgevers (PIANOO) (Contratación Profesional e Innovadora, Red de Poderes Adjudicadores)

- Regiebureau Inkoop Rijksoverheid (Coordinación de Adquisiciones de la Administración Central)
- Octrooicentrum Nederland (Oficina de Patentes de los Países Bajos)
- Consumentenautoriteit (Autoridad de los Consumidores)

MINISTERIE VAN FINANCIËN — (MINISTERIO DE HACIENDA)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Belastingdienst Automatiseringscentrum (Centro Informático Fiscal y Aduanero)
- Belastingdienst (Administración Tributaria y Aduanera)
- De afzonderlijke Directies der Rijksbelastingen (las distintas divisiones administrativas de los Países Bajos en materia arancelaria y tributaria)
- Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (incl. Economische Controle dienst (ECD) (Servicio de Información e Investigación Fiscal, incluido el Servicio de investigación económica)
- Belastingdienst Opleidingen (Centro de Formación en Impuestos y Aduanas)
- Dienst der Domeinen (Servicio de la Propiedad Estatal)

MINISTERIE VAN JUSTITIE — (MINISTERIO DE JUSTICIA)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Dienst Justitiële Inrichtingen (Agencia de Centros Penitenciarios)
- Raad voor de Kinderbescherming (Agencia de Protección y Cuidado de Menores)
- Centraal Justitie Incasso Bureau (Agencia Central de Recaudación de Multas)

- Openbaar Ministerie (Fiscalía)
- Immigratie en Naturalisatiedienst (Servicio de Inmigración y Naturalización)
- Nederlands Forensisch Instituut (Instituto Forense de los Países Bajos)
- Dienst Terugkeer & Vertrek — (Agencia de Repatriación y Partida)

**MINISTERIE VAN LANDBOUW, NATUUR EN VOEDSELKwaliteit — (MINISTERIO DE AGRICULTURA, NATURALEZA Y CALIDAD DE LOS ALIMENTOS)**

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Dienst Regelingen (DR) (Servicio Nacional para la Aplicación de la Reglamentación - Agencia)
- Agentschap Plantenziektenkundige Dienst (PD) (Servicio de Protección de las Plantas - Agencia)
- Algemene Inspectiedienst (AID) (Servicio de Inspección General)
- Dienst Landelijk Gebied (DLG) (Servicio de la Administración del Desarrollo Rural Sostenible)
- Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) (Autoridad de Seguridad de los Alimentos y los Productos de Consumo)

**MINISTERIE VAN ONDERWIJS, CULTUUR EN WETENSCHAPPEN — (MINISTERIO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y CIENCIA)**

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Inspectie van het Onderwijs (Inspección de Educación)
- Erfgoedinspectie (Inspección del Patrimonio)
- Centrale Financiën Instellingen (Agencia Central de Financiación de las instituciones)

- Nationaal Archief (Archivo Nacional)
- Adviesraad voor Wetenschaps- en Technologiebeleid (Consejo Consultivo para las Políticas en materia de Ciencia y Tecnología)
- Onderwijsraad (Consejo de Educación)
- Raad voor Cultuur (Consejo de Cultura)

**MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN EN WERKGELEGENHEID — (MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES Y DE EMPLEO)**

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Inspectie Werk en Inkomen (Inspección de Trabajo e Ingresos)
- Agentschap SZW (Agencia SZW)

**MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT — (MINISTERIO DE TRANSPORTES, OBRAS PÚBLICAS Y GESTIÓN DEL AGUA)**

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Directoraat-Generaal Transport en Luchtvaart (Dirección General de Transportes y Aviación Civil)
- Directoraat-generaal Personenvervoer (Dirección General de Transporte de Viajeros)
- Directoraat-generaal Water (Dirección General de Asuntos Hídricos)
- Centrale diensten (Servicios Centrales)

- Shared services Organisatie Verkeer en Watersaat (Organización de Servicios Compartidos de Transporte y Gestión del Agua / nueva organización)
- Koninklijke Nederlandse Meteorologisch Instituut KNMI (Real Instituto Meteorológico de los Países Bajos)
- Rijkswaterstaat, Bestuur (Consejo de Obras Públicas y Gestión del Agua)
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (cada uno de los servicios regionales de la Dirección General de Obras Públicas y Gestión del Agua)
- De afzonderlijke regionale Diensten van Rijkswaterstaat (cada uno de los servicios especializados de la Dirección General de Obras Públicas y Gestión del Agua)
- Adviesdienst Geo-Informatie en ICT (Consejo Consultivo de Información Geográfica y TIC)
- Adviesdienst Verkeer en Vervoer (AVV) (Consejo Consultivo para el Tráfico y el Transporte)
- Bouwdienst (Servicio para la Construcción)
- Corporate Dienst (Servicio Corporativo)
- Data ICT Dienst (Servicio de Datos e IT)
- Dienst Verkeer en Scheepvaart (Servicio de Circulación y del Transporte Marítimo)
- Dienst weg- en waterbouwkunde (DWW) (Servicio del Transporte por Carretera y de la Ingeniería Hidráulica)
- Rijksinstituut voor Kust en Zee (RIKZ) (Instituto Nacional para la Gestión Costera y Marina)
- Rijksinstituut voor Integraal Zoetwaterbeheer en Afvalwaterbehandeling (RIZA) (Instituto Nacional para la Gestión del Agua dulce y Tratamiento del Agua)

- Waterdienst (Servicio de Aguas)
- Inspectie Verkeer en noviembre, Hoofddirectie (Inspección de Transporte y Gestión del Sgua, Dirección Principal)
- Control Estatal de PuertoS
- Directie Toezichtontwikkeling Communicatie en Onderzoek (TCO) (Dirección de Desarrollo de la Supervisión de Comunicación e Investigación)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Lucht (Unidad de Gestión «Aire»)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Water (Unidad de Gestión «Agua»)
- Toezichthouder Beheer Eenheid Land (Unidad de Gestión «Tierra»)

**MINISTERIE VAN VOLKSHUISVESTING, RUIMTELIJKE ORDENING EN MILIEUBEHEER**  
 — (MINISTERIO DE VIVIENDA, ORDENACIÓN TERRITORIAL Y MEDIO AMBIENTE)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Directoraat-generaal Wonen, Wijken en Integratie (Dirección General de Vivienda, de las Comunidades e Integración)
- Directoraat-generaal Ruimte (Dirección General de Ordenación Territorial)
- Directoraat-general Milieubeheer (Dirección General de Protección del Medio Ambiente)
- Rijksgebouwendienst (Agencia de Edificios de la Administración)
- VROM Inspectie (Inspección)

MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID, WELZIJN EN SPORT — (MINISTERIO DE SALUD, BIENESTAR Y DEPORTE)

- Bestuursdepartement (Departamentos de Personal y Política Central)
- Inspectie Gezondheidsbescherming, Waren en Veterinaire Zaken (Inspección de Protección Sanitaria y Sanidad Veterinaria)
- Inspectie Gezondheidszorg (Inspección de Asistencia Sanitaria)
- Inspectie Jeugdhulpverlening en Jeugdbescherming (Inspección de Asistencia y Protección de la Juventud)
- Rijksinstituut voor de Volksgezondheid en Milieu (RIVM) (Instituto Nacional de Salud Pública y Medio Ambiente)
- Sociaal en Cultureel Planbureau (Oficina de Planificación Social y Cultural)
- Agentschap t.b.v. het College ter Beoordeling van Geneesmiddelen (Agencia del Consejo de Evaluación de Medicamentos)

TWEEDE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (SEGUNDA CÁMARA DE LOS ESTADOS GENERALES)

EERSTE KAMER DER STATEN-GENERAAL — (PRIMERA CÁMARA DE LOS ESTADOS GENERALES)

RAAD VAN STATE — (CONSEJO DE ESTADO)

ALGEMENE REKENKAMER — (TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LOS PAÍSES BAJOS)

NATIONALE OMBUDSMAN — (DEFENSOR DEL PUEBLO)

KANSELARIJ DER NEDERLANDSE ORDEN — (CANCILLERÍA DE LA ORDEN DE LOS PAÍSES BAJOS)

KABINET DER KONINGIN — (GABINETE DE LA REINA)

RAAD VOOR DE RECHTSPRAAK EN DE RECHTBANKEN — (CONSEJO DE GESTIÓN Y ASESORAMIENTO JUDICIAL Y TRIBUNALES DE JUSTICIA)

## AUSTRIA

### A/ Entidades contempladas en la actualidad

1. Bundeskanzleramt (Cancillería Federal)
2. Bundesministerium für Europäische und Internationale Angelegenheiten (Ministerio Federal de Asuntos Europeos e Internacionales)
3. Bundesministerium für Finanzen (Ministerio Federal de Hacienda)
4. Bundesministerium für Gesundheit (Ministerio Federal de Sanidad)
5. Bundesministerium für Inneres (Ministerio Federal del Interior)
6. Bundesministerium für Justiz (Ministerio Federal de Justicia)
7. Bundesministerium für Landesverteidigung und Sport (Ministerio Federal de Defensa y Deporte)
8. Bundesministerium für Land- und Forstwirtschaft, Umwelt und Wasserwirtschaft (Ministerio Federal de Agricultura y Bosques, Medio Ambiente y Gestión del Agua)
9. Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz (Ministerio Federal de Trabajo, Asuntos Sociales y Protección de los Consumidores)
10. Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (Ministerio Federal de Educación, Arte y Cultura)

11. Bundesministerium für Verkehr, Innovation und Technologie (Ministerio Federal de Transporte, Innovación y Tecnología)
  12. Bundesministerium für Wirtschaft, Familie und Jugend (Ministerio Federal de Economía, Familia y Juventud)
  13. Bundesministerium für Wissenschaft und Forschung (Ministerio Federal de Ciencia e Investigación)
  14. Bundesamt für eich- und vermessungswesen (Oficina Federal de Calibración y Medición)
  15. Österreichische Forschungs- und Prüfzentrum Arsenal Gesellschaft m.b.H (Centro Austríaco de Investigación y Ensayo Arsenal Ltd)
  16. Bundesanstalt für Verkehr (Instituto Federal de Tráfico)
  17. Bundesbeschaffung G.m.b.H (Contratación Federal Ltd)
  18. Bundesrechenzentrum G.m.b.H (Centro Federal de Procesamiento de Datos Ltd)
- B/ Todas las demás autoridades públicas centrales, incluidas sus subdivisiones locales y regionales, siempre que no tengan carácter industrial o comercial**

#### **POLONIA**

1. Kancelaria Prezydenta RP (Gabinete del Presidente)
2. Kancelaria Sejmu RP (Cancillería del Parlamento)
3. Kancelaria Senatu RP (Cancillería del Senado)

4. Kancelaria Prezesa Rady Ministrów (Cancillería del Primer Ministro)
5. Sąd Najwyższy (Tribunal Supremo)
6. Naczelny Sąd Administracyjny (Tribunal Supremo Administrativo)
7. Sądy powszechne - rejonowe, okręgowe i apelacyjne (Órgano Jurisdiccional Común - Tribunal Regional, Tribunal de Distrito, Tribunal de Apelación)
8. Trybunał Konstytucyjny (Tribunal Constitucional)
9. Najwyższa Izba Kontroli (Cámara Suprema de Control)
10. Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich (Oficina del Defensor de los Derechos Humanos)
11. Biuro Rzecznika Praw Dziecka (Oficina del Defensor de los Derechos de los Niños)
12. Biuro Ochrony Rządu (Oficina de Protección del Gobierno)
13. Biuro Bezpieczeństwa Narodowego (Oficina de Seguridad Nacional)
14. Centralne Biuro Antykorupcyjne (Oficina Central contra la Corrupción)
15. Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej (Ministerio de Trabajo y Política Social)
16. Ministerstwo Finansów (Ministerio de Hacienda)
17. Ministerstwo Gospodarki (Ministerio de Economía)
18. Ministerstwo Rozwoju Regionalnego (Ministerio de Desarrollo Regional)
19. Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego (Ministerio de Cultura y Patrimonio Nacional)

20. Ministerstwo Edukacji Narodowej (Ministerio de Educación Nacional)
21. Ministerstwo Obrony Narodowej (Ministerio de Defensa Nacional)
22. Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural)
23. Ministerstwo Skarbu Państwa (Ministerio del Tesoro Público)
24. Ministerstwo Sprawiedliwości (Ministerio de Justicia)
25. Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Gospodarki morskiej (Ministerio de Transportes, Obras Públicas y Economía Marítima)
26. Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (Ministerio de Ciencia y Educación Superior)
27. Ministerstwo Środowiska (Ministerio de Medio Ambiente)
28. Ministerstwo Spraw Wewnętrznych (Ministerio del Interior)
29. Ministerstwo Administracji i Cyfryzacji (Ministerio de Administración Pública y Digitalización)
30. Ministerstwo Spraw Zagranicznych (Ministerio de Asuntos Exteriores)
31. Ministerstwo Zdrowia (Ministerio de Sanidad)
32. Ministerstwo Sportu i Turystyki (Ministerio de Deportes y Turismo)
33. Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (Oficina de Patentes de la República de Polonia)
34. Urząd Regulacji Energetyki (Autoridad Reguladora de la Energía de Polonia)
35. Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych (Oficina de Antiguos Combatientes y Víctimas de la Represión)

36. Urząd Transportu Kolejowego (Oficina de Transporte Ferroviario)
37. Urząd Dozoru Technicznego (Oficina de Inspección Técnica)
38. Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych (Oficina de Registro de los Medicamentos, los Productos Sanitarios y los Biocidas)
39. Urząd do Spraw Cudzoziemców (Oficina de Extranjería)
40. Urząd Zamówień Publicznych (Oficina de Contratación Pública)
41. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów (Oficina de Competencia y Protección de los Consumidores)
42. Urząd Lotnictwa Cywilnego (Servicio de Aviación Civil)
43. Urząd Komunikacji Elektronicznej (Oficina de Comunicaciones Electrónicas)
44. Wyższy Urząd Górniczy (Autoridad Minera Estatal)
45. Główny Urząd Miar (Oficina Principal de Medidas)
46. Główny Urząd Geodezji i Kartografii (Oficina Principal de Geodesia y Cartografía)
47. Główny Urząd Nadzoru Budowlanego (Oficina General de Control de la Construcción)
48. Główny Urząd Statystyczny (Oficina Estadística Principal)
49. Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (Consejo Nacional de Radio y Televisión)
50. Generalny Inspektor Ochrony Danych Osobowych (Inspector General de la Protección de Datos Personales)

51. Państwowa Komisja Wyborcza (Comisión Electoral Estatal)
52. Państwowa Inspekcja Pracy (Inspección Nacional de Trabajo)
53. Rządowe Centrum Legislacji (Centro de Legislación del Gobierno)
54. Narodowy Fundusz Zdrowia (Caja Nacional del seguro de enfermedad)
55. Polska Akademia Nauk (Academia Polaca de Ciencias)
56. Polskie Centrum Akredytacji (Centro Polaco de Acreditación)
57. Polskie Centrum Badań i Certyfikacji (Centro de ensayos y certificación de Polonia)
58. Polska Organizacja Turystyczna (Oficina Nacional de Turismo Polaca)
59. Polski Komitet Normalizacyjny (Comité de Normalización de Polonia)
60. Zakład Ubezpieczeń Społecznych (Instituto de la Seguridad Social)
61. Komisja Nadzoru Finansowego (Autoridad de Supervisión Financiera de Polonia)
62. Naczelna Dyrekcja Archiwów Państwowych (Oficina Central de Archivos del Estado)
63. Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (Caja del Seguro Social Agrícola)
64. Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad (Dirección General de Carreteras y Autopistas Nacionales)
65. Główny Inspektorat Ochrony Roślin i Nasiennictwa (Servicio Principal de Inspección para la Protección de Plantas y Semillas)

66. Komenda Główna Państwowej Straży Pożarnej (Sede Nacional del Estado del Servicio de Incendios)
67. Komenda Główna Policji (Policía Nacional Polaca)
68. Komenda Główna Straży Granicznej (Mando Principal de la Guardia Fronteriza)
69. Główny Inspektorat Jakości Handlowej Artykułów Rolno-Spożywczych (Servicio Principal de Inspección de la Calidad Comercial de los Productos Agroalimentarios)
70. Główny Inspektorat Ochrony Środowiska (Servicio Principal de Inspección para la Protección del Medio Ambiente)
71. Główny Inspektorat Transportu Drogowego (servicio Principal de Inspección del Transporte por Carretera)
72. Główny Inspektorat Farmaceutyczny (Servicio Principal de Inspección Farmacéutica)
73. Główny Inspektorat Sanitarny (Inspección Sanitaria Principal)
74. Główny Inspektorat Weterynarii (Servicio Principal de Inspección Veterinaria)
75. Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (Agencia de Seguridad Interior)
76. Agencja Wywiadu (Agencia de Inteligencia Exterior)
77. Agencja Mienia Wojskowego (Agencia de Propiedad Militar)
78. Wojskowa Agencja Mieszkaniowa (Agencias de Propiedades Inmobiliarias Militares)
79. Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agencia de Reestructuración y Modernización de la Agricultura)

80. Agencja Rynku Rolnego (Agencia del Mercado Agrícola)
81. Agencja Nieruchomości Rolnych (Organismo para la Propiedad Agrícola)
82. Państwowa Agencja Atomistyki (Organismo Nacional de Energía Atómica)
83. Polska Agencja Żeglugi Powietrznej (Agencia de Servicios de Navegación Aérea de Polonia)
84. Polska Agencja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych (Agencia Estatal para la Prevención de los Problemas relacionados con el Alcohol)
85. Agencja Rezerw Materiałowych (Agencia de Reservas Materiales)
86. Narodowy Bank Polski (Banco Nacional de Polonia)
87. Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (Fondo Nacional para la Protección del Medio Ambiente y la Gestión de los Recursos Hídricos)
88. Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Fondo Nacional de Rehabilitación de Personas con Discapacidad)
89. Instytut Pamięci Narodowej - Komisja Ścigania Zbrodni Przeciwko Narodowi Polskiemu (Instituto de la Memoria Nacional - Comisión de Persecución de Crímenes contra la Nación Polaca)
90. Rada Ochrony Pamięci Walk i Męczeństwa (Comité de Protección de la Memoria del Combate y el Martirio)
91. Służba Celna Rzeczypospolitej Polskiej (Servicio de Aduanas de la República de Polonia)
92. Państwowe Gospodarstwo Leśne "Lasy Państwowe" (Empresa Forestal del Estado «Lasy Państwowe»)

93. Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (Agencia Polaca de Desarrollo Empresarial)
94. Samodzielne Publiczne Zakłady Opieki Zdrowotnej, jeśli ich organem założycielskim jest minister, centralny organ administracji rządowej lub wojewoda (Centros autónomos públicos de gestión sanitaria establecidos por el Ministerio, por unidades de la administración central o por *voivoda*)

## **PORTUGAL**

1. Presidência do Conselho de Ministros (Presidencia del Consejo de Ministros)
2. Ministério das Finanças (Ministerio de Hacienda)
3. Ministério da Defesa Nacional (Ministerio de Defensa)
4. Ministério dos Negócios Estrangeiros e das Comunidades Portuguesas (Ministerio de Asuntos Exteriores y de las Comunidades Portuguesas)
5. Ministério da Administração Interna (Ministerio del Interior)
6. Ministério da Justiça (Ministerio de Justicia)
7. Ministério da Economia (Ministerio de Economía)
8. Ministério da Agricultura e Pescas, desenvolvimento rural (Ministerio de Agricultura, Desarrollo Rural y Pesca)
9. Ministério da Educação (Ministerio de Educación)
10. Ministério da Ciência e do Ensino Superior (Ministerio de Ciencia y Educación Universitaria)
11. Ministério da Cultura (Ministerio de Cultura)

12. Ministério da Saúde (Ministerio de Salud)
13. Ministério do Trabalho e da Solidariedade Social (Ministerio de Trabajo y Solidaridad Social)
14. Ministério das obras públicas, transportes e habitação (Ministerio de Obras Públicas, Transportes y Vivienda)
15. Ministério das Cidades, Ordenamento do Território e Ambiente (Ministerio de Ciudades, Ordenación Territorial y Medio Ambiente)
16. Ministério para a qualificação e o emprego (Ministerio de Cualificación y Empleo)
17. Presidência da Republica (Presidencia de la República)
18. Tribunal Constitucional
19. Tribunal de Contas (Tribunal de Cuentas)
20. Provedoria de Justiça (Defensor del Pueblo)

## **RUMANÍA**

Administrația Prezidențială (Administración Presidencial)

Senatul României (Senado Rumano)

Camera Deputaților (Cámara de Diputados)

Inalta Curte de Casație și justiție (Tribunal Supremo)

Curtea Constituțională (Tribuna Constitucional)

Consiliul Legislativ (Consejo Legislativo)

Curtea de Conturi (Tribunal de Cuentas)

Consiliul Superior al Magistraturii (Consejo Superior de la Magistratura)

Parchetul de pe lângă Inalta Curte de Casație și Justiție (Fiscalía del Tribunal Supremo)

Secretariatul General al Guvernului (Secretaría General del Gobierno)

Cancelaria primului ministru (Cancillería del Primer Ministro)

Ministerul Afacerilor Externe (Ministerio de Asuntos Exteriores)

Ministerul Economiei și Finanțelor (Ministerio de Economía y Hacienda)

Ministerul justiției (Ministerio de Justicia)

Ministerul Apărării (Ministerio de Defensa)

Ministerul Internelor și Reformei Administrative (Ministerio del Interior y de la Reforma Administrativa)

Ministerul Muncii, Familiei și Egalității de Sanse (Ministerio de Trabajo y de Igualdad de Oportunidades)

Ministerul pentru Intreprinderi Mici și Mijlocii, Comerț, Turism și Profesii Liberale (Ministerio de la Pequeña y Mediana Empresa, Comercio, Turismo y Profesiones Liberales)

Ministerul Agriculturii și Dezvoltării Rurale (Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural)

Ministerul Transporturilor (Ministerio de Transporte)

Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Locuinței (Ministerio de Desarrollo, Obras Públicas y Vivienda)

Ministerul Educației Cercetării și Tineretului (Ministerio de Educación, Investigación y Juventud)

Ministerul Sănătății Publice (Ministerio de Salud Pública)

Ministerul Culturii și Cultelor (Ministerio de Cultura y Asuntos Religiosos)

Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației (Ministerio de Comunicaciones y Tecnología de la Información)

Ministerul Mediului și Dezvoltării Durabile (Ministerio de Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible)

Serviciul Român de Informații (Servicio de Inteligencia Rumano)

Serviciul Român de informații Externe (Servicio Rumano de Información Exterior)

Serviciul de Protecție și Pază (Servicio de Protección y Vigilancia)

Serviciul de Telecomunicații Speciale (Servicio de Telecomunicaciones Especiales)

Consiliul Național al Audiovizualului (Consejo Nacional Audiovisual)

Consiliul Concurenței (CC) (Consejo de la Competencia)

Direcția Națională Anticorupție (Departamento Nacional de Lucha contra la Corrupción)

Inspectoratul General de Poliție (Inspección General de Policía)

Autoritatea Națională pentru Reglementarea și Monitorizarea Achizițiilor Publice (Autoridad Nacional de Reglamentación y Supervisión de la Contratación Pública)

Consiliul Național de Soluționare a Contestațiilor (Consejo Nacional para la Resolución de los Concursos)

Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) (Autoridad Nacional de Regulación de los Servicios Públicos Comunitarios)

Autoritatea Națională Sanitară Veterinară și pentru Siguranța Alimentelor (Autoridad Nacional de Sanidad Veterinaria y Seguridad Alimentaria)

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor (Autoridad Nacional de Protección de los Consumidores)

Autoritatea Navală Română (Autoridad Naval Rumana)

Autoritatea Feroviară Română (Autoridad Rumana de Ferrocarriles)

Autoritatea Rutieră Română (Autoridad de Carreteras Rumana)

Autoritatea Națională pentru Protecția Drepturilor Copilului-și Adopție (Autoridad Nacional de Protección de los Derechos de los Niños y Adopción)

Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap (Autoridad Nacional para las Personas con Discapacidad)

Autoritatea Națională pentru Tineret (Autoridad Nacional de la Juventud)

Autoritatea Națională pentru Cercetare Științifică (Autoridad nacional de Investigación Científica)

Autoritatea Națională pentru Comunicații (Autoridad Nacional de Comunicaciones)

Autoritatea Națională pentru Serviciile Societății Informaționale (Autoridad Nacional de los Servicios de la Sociedad de la Información)

Autoritatea Electorală Permanentă (Autoridad Electoral Permanente)

Agenția pentru Strategii Guvernamentale (Agencia para las Estrategias Gubernamentales)

Agenția Națională a Medicamentului (Agencia Nacional de Medicamentos)

Agenția națională pentru Sport (Agencia Nacional de Deportes)

Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă (Agencia Nacional de Empleo)

Agenția Națională de Reglementare în Domeniul Energiei (Autoridad Nacional de Regulación de la Energía Eléctrica)

Agenția Română pentru Conservarea Energiei (Agencia Rumana de Conservación de Energía)

Agenția națională pentru Resurse Minerale (Agencia Nacional de Recursos Minerales)

Agenția Română pentru Investiții Străine (Agencia Rumana de Inversión Extranjera)

Agenția Națională a Funcționarilor Publici (Agencia Nacional de Funcionarios Públicos)

Agenția Națională de Administrare Fiscală (Agencia Nacional de Administración Fiscal)

Agenția de Compensare pentru Achiziții de Tehnică Specială (Agencia para la Compensación de Contratos Técnicos Especiales)

Agenția Națională Anti-doping (Agencia Nacional de Lucha contra el Dopaje)

Agenția Nucleară (Agencia Nuclear)

Agenția Națională pentru Protecția Familiei (Agencia Nacional para la Protección de la Familia)

Agenția Națională pentru Egalitatea de Sanse între Bărbați și Femei (Autoridad Nacional para la Igualdad de Oportunidades entre Hombres y Mujeres)

Agencia Națională pentru Protecția Mediului (Agencia Nacional de Protección del Medio Ambiente)

Agencia națională Antidrog (Agencia Nacional Antidrogas)

### **ESLOVENIA**

1. Predsednik Republike Slovenije (Presidente de la República de Eslovenia)
2. Državni zbor (Asamblea Nacional)
3. Državni svet (Consejo Nacional)
4. Varuh človekovih pravic (Defensor del Pueblo)
5. Ustavno sodišče (Tribunal Constitucional)
6. Računsko sodišče (Tribunal de Cuentas)
7. Državna revizijska komisija (Comisión Nacional de Revisión)
8. Slovenska akademija znanosti en umetnosti (Academia Eslovena de las Ciencias y las Artes)
9. Vladne službe (Administración)
10. Ministrstvo za finance (Ministerio de Finanzas)
11. Ministrstvo za notranje zadeve (Ministerio del Interior)
12. Ministrstvo za zunanje zadeve (Ministerio de Asuntos Exteriores)
13. Ministrstvo za obrambo (Ministerio de Defensa)
14. Ministrstvo za pravosodje (Ministerio de Justicia)

15. Ministrstvo za gospodarstvo (Ministerio de Economía)
16. Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Alimentación)
17. Ministrstvo za promet (Ministerio de Transporte)
18. Ministrstvo za okolje, prostor in energijo (Ministerio de Medio Ambiente, Ordenación Territorial y Energía)
19. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (Ministerio de Trabajo, Familia y Asuntos Sociales)
20. Ministrstvo za zdravje (Ministerio de Sanidad)
21. Ministrstvo za znanost, visoko šolstvo in tehnologijo (Ministerio de Enseñanza Superior, Ciencia y Tecnología)
22. Ministrstvo za kulturo (Ministerio de Cultura)
23. Ministrstvo za javno upravo (Ministerio de Administración Pública)
24. Vrhovno sodišče Republike Slovenije (Tribunal Supremo de la República de Eslovenia)
25. Višja sodišča (Tribunales superiores)
26. Okrožna sodišča (Tribunales de distrito)
27. Okrajna sodišča (Tribunales de condado)
28. Vrhovno tožilstvo Republike Slovenije (Fiscal General de la República de Eslovenia)

29. Okrožna državna tožilstva (Fiscales de distrito)
30. Družbeni pravobranilec Republike Slovenije (Abogado Social de la República de Eslovenia)
31. Državno pravobranilstvo Republike Slovenije (Abogado Nacional de la República de Eslovenia)
32. Upravno sodišče Republike Slovenije (Tribunal de lo Contencioso-Administrativo de la República de Eslovenia)
33. Senat za prekrške Republike Slovenije (Senado de Infracciones Menores de la República de Eslovenia)
34. Višje delovno in socialno sodišče v Ljubljani (Tribunal Superior Laboral y de lo Social)
35. Delovna in sodišča (Tribunales laborales)
36. Upravne note (Unidades administrativas locales)

## **ESLOVAQUIA**

Ministerios y otras autoridades del Gobierno central definidos en la Ley n.º 575/2001 Coll., sobre la estructura de actividades del Gobierno y de las autoridades centrales de la Administración del Estado, en su última versión modificada:

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (Ministerio de Economía de la República Eslovaca)

Ministerstvo financií Slovenskej republiky (Ministerio de Finanzas de la República Eslovaca)

Ministerstvo dopravy, výstavby un regionálneho rozvoja Slovenskej republiky (Ministerio de Transportes, Construcción y Desarrollo Regional de la República Eslovaca)

Ministerstvo pôdohospodárstva un rozvoja vidieka Slovenskej republiky (Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural de la República Eslovaca)

Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Ministerio del Interior de la República Eslovaca)

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky (Ministerio de Defensa de la República Eslovaca)

Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky (Ministerio de Justicia de la República Eslovaca)

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky (Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Eslovaca)

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Ministerio de Trabajo, Asuntos Sociales y Familia de la República Eslovaca)

Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky (Ministerio de Medio Ambiente de la República Eslovaca)

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu un športu Slovenskej republiky (Ministerio de Educación, Ciencia, Investigación y Deporte de la República Eslovaca)

Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky (Ministerio de Cultura de la República Eslovaca)

Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Ministerio de Sanidad de la República Eslovaca)

Úrad vlády Slovenskej republiky (Oficina del Gobierno de la República Eslovaca)

Protimonopolný úrad Slovenskej republiky (Oficina Antimonopolio de la República Eslovaca)

Štatistický úrad Slovenskej republiky (Oficina de Estadística de la República Eslovaca)

Úrad geodézie, kartografie un katastra Slovenskej republiky (Oficina de Topografía, Cartografía y Catastro de la República Eslovaca)

Úrad jadrového dozoru Slovenskej republiky (Autoridad de Reglamentación Nuclear de la República Eslovaca)

Úrad pre normalizáciu, metrológiu skúšobníctvo Slovenskej republiky (Oficina Eslovaca de Normalización, Metrología y Ensayos)

Úrad pre verejné obstarávanie (Oficina de Contratación Pública)

Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky (Oficina de la Propiedad Industrial de la República Eslovaca)

Správa štátnych hmotných rezerv Slovenskej republiky (Administración de Reservas Materiales Estatales de la República Eslovaca)

Národný bezpečnostný úrad (Autoridad Nacional de Seguridad)

Kancelária Prezidenta Slovenskej republiky (Oficina del Presidente de la República Eslovaca)

Národná rada Slovenskej republiky (Consejo Nacional de la República Eslovaca)

Ústavný súd Slovenskej republiky (Tribunal Constitucional de la República Eslovaca)

Najvyšší súd Slovenskej republiky (Tribunal Supremo de la República Eslovaca)

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky (Ministerio Fiscal de la República Eslovaca)

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky (Oficina Superior de Auditoría de la República Eslovaca)

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (Oficina de Telecomunicaciones de la República Eslovaca)

Poštový úrad (Oficina de Reglamentación Postal)

Úrad na ochranu osobných údajov (Oficina para la Protección de Datos Personales)

Kancelária verejného ochrancu práv (Oficina del Defensor del Pueblo)

Úrad pre finančný trh (Oficina del Mercado Financiero)

## **FINLANDIA**

OIKEUSKANSLERINVIRASTO – JUSTITIEKANSLERSÄMBETET (OFICINA DEL PROCURADOR GENERAL DE JUSTICIA)

LIIKENNE- JA VIESTINTÄMINISTERIÖ – KOMMUNIKATIONSMINISTERIET (MINISTERIO DE TRANSPORTE Y COMUNICACIONES)

Viestintävirasto – Kommunikationsverket (Autoridad Finlandesa de Reglamentación de las Comunicaciones)

Ajoneuvohallintokeskus AKE – Fordonsförvaltningscentralen AKE (Administración de Vehículos de Finlandia)

Ilmailuhallinto – Luftfartsförvaltningen (Autoridad de la Aviación Civil de Finlandia)

Ilmatieteen laitos – Meteorologiska institutet (Instituto Meteorológico de Finlandia)

Merenkululaitos – Sjöfartsverket (Administración Marítima de Finlandia)

Merentutkimuslaitos – Havsforskningsinstitutet (Instituto Finlandés de Investigación Marina)

Ratahallintokeskus RHK – Banförvaltningscentralen RHK (Administración de los Ferrocarriles)

Rautatievirasto – Järnvägsverket (Agencia ferroviaria finlandesa)

Tiehallinto – Vägförvaltningen (Administración de Carreteras)

MAA- JA METSÄTALOUSMINISTERIÖ – JORD- OCH SKOGSBRUKSMINISTERIET  
(MINISTERIO DE AGRICULTURA Y SILVICULTURA)

Elintarviketurvallisuusvirasto – Livsmedelssäkerhetsverket (Autoridad Finlandesa de Seguridad Alimentaria)

Maanmittauslaitos – Lantmäteriverket (Instituto nacional de Agrimensura)

Maaseutuvirasto – Landsbygdsverket (Agencia Rural)

OIKEUSMINISTERIÖ – JUSTITIEMINISTERIET (MINISTERIO DE JUSTICIA)

Tietosuojavaltuutetun toimisto – Dataombudsmannens byrå (Oficina del Defensor de la Protección de Datos)

Tuomioistuimet – domstolar (Tribunales de Justicia)

Korkein oikeus – Högsta domstolen (Tribunal Supremo)

Korkein hallinto-oikeus – Högsta förvaltningsdomstolen (Tribunal Supremo Administrativo)

Hovioikeudet – hovrätter (Tribunales de apelación)

Käräjäoikeudet – tingsrätter (Tribunales de distrito)

Hallinto-oikeudet – förvaltningsdomstolar (Tribunales administrativos)

Markkinaoikeus – Marknadsdomstolen (Tribunal Mercantil)

Työtuomioistuin – Arbetsdomstolen (Tribunal Laboral)

Vakuutusosasto – Försäkringsdomstolen (Tribunal de Seguros)

Kuluttajariitalautakunta – Konsumenttvistenämnden (Oficina de Reclamaciones de los Consumidores)

Vankeinhoitolaitos – Fångvårdsväsendet (Servicio Penitenciario)

HEUNI – Yhdistyneiden Kansakuntien yhteydessä toimiva Euroopan kriminaalipolitiikan instituutti  
– HEUNI – Europeiska institutet för kriminalpolitik, verksamt i anslutning till Förenta Nationerna  
(Instituto Europeo para la Prevención y el Control del Delito)

Konkurssiassiamiehen toimisto – Konkursombudsmannens byrå (Oficina del Defensor de las Quiebras)

Oikeushallinnon palvelukeskus – Justitieförvaltningens servicecentral (Servicio de Gestión Jurídica)

Oikeushallinnon tietotekniikkakeskus – Justitieförvaltningens datateknikcentral (Centro Jurídico de Computación Administrativa)

Oikeuspoliittinen tutkimuslaitos (Optula) – Rättspolitiska forskningsinstitutet (Instituto de Política Jurídica)

Oikeusrekisterikeskus – Rättsregistercentralen (Centro del Registro Jurídico)

Onnettomuustutkintakeskus – Centralen för undersökning av olyckor (Consejo de Investigación de Accidentes)

Rikosseuraamusvirasto – Brottspåföljdsverket (Agencia de Sanciones Penales)

Rikosseuraamusalan koulutuskeskus – Brottspåföljdsområdets utbildningscentral (Instituto de Formación de los Dervicios Penitenciarios y de Libertad Condicional)

Rikoksentorjuntaneuvosto Rådet för brottsförebyggande (Consejo Nacional de Prevención de la Delincuencia)

Saamelaiskäräjät – Sametinget (Parlamento)

Valtakunnansyyttäjänvirasto – Riksåklagarämbetet (Oficina del Fiscal General)

OPETUSMINISTERIÖ – UNDERVISNINGSMINISTERIET (MINISTERIO DE EDUCACIÓN)

Opetushallitus – Utbildningsstyrelsen (Consejo Nacional de Educación)

Valtion elokuvatarkastamo – Statens filmgranskningsbyrå (Consejo de la Clasificación Cinematográfica de Finlandia)

PUOLUSTUSMINISTERIÖ – FÖRSVARSMINISTERIET (MINISTERIO DE DEFENSA)

Puolustusvoimat – Försvarsmakten (Fuerzas Armadas Finlandesas)

SISÄASIAINMINISTERIÖ – INRIKESMINISTERIET (MINISTERIO DEL INTERIOR)

Keskusrikospoliisi – Centralkriminalpolisen (Policía Criminal Central)

Liikkuva poliisi – Rörliga polisen (Policía Nacional de Tráfico)

Rajavartiolaitos – Gränsbevakningsväsendet (Guardia de Fronteras)

Suojelupoliisi – Skyddspolisen (Protección Policial)

Poliisiammattikorkeakoulu – Polisyrkeshögskolan (Colegio de la Policía)

Poliisin tekniikkakeskus – Polisens teknikcentral (Centro Técnico de la Policía)

Pelastusopisto – Räddningsverket (Servicios de Docorro)

Hätäkeskuslaitos – Nödcentralverket (Centro de Respuesta de Emergencia)

Maahanmuuttovirasto – Migrationsverket (Autoridad de Inmigración)

Sisäasiainhallinnon palvelukeskus – Inrikesförvaltningens servicecentral (Servicio de Gestión Interior)

Helsingin kihlakunnan poliisilaitos – Polisnrättningen i Helsingfors (Departamento de Policía de Helsinki)

Valtion turvapaikanhakijoiden vastaanottokeskukset – statliga förläggningar för asylsökande (Centros de acogida para solicitantes de asilo)

SOSIAALI- JA TERVEYSMINISTERIÖ – SOCIAL- OCH HÄLSOVÅRDSMINISTERIET  
(MINISTERIO DE ASUNTOS SOCIALES Y DE SANIDAD)

Työttömyysturvalautakunta – Besvärsnämnden för utkomstskyddsärenden (Consejo de Apelación de Desempleo)

Sosiaaliturvan muutoksenhakulautakunta – Besvärsnämnden för socialtrygghet (Tribunal de Apelación)

Lääkelaitos – Läkemedelsverket (Agencia Nacional de Medicamentos)

Terveysturvan oikeusturvakeskus – Rättsskyddscentralen för hälsovården (Autoridad Nacional de Asuntos Medicolegales)

Säteilyturvakeskus – Strålsäkerhetscentralen (Centro Finlandés de Radiaciones y Seguridad Nuclear)

Kansanterveyslaitos – Folkhälsoinstitutet (Instituto Nacional de Sanidad Pública)

Lääkehoidon kehittämiskeskus ROHTO – Utvecklingscentralen för läkemedelsbehandling (Centro de Desarrollo de Farmacoterapia ROHTO)

Sosiaali- ja terveydenhuollon tuotevalvontakeskus – Social- och hälsovårdens produkttillynscentral (Agencia Nacional de Control de la Producción SSTV)

Sosiaali- ja terveysalan tutkimus- ja kehittämiskeskus Stakes – Forsknings- och utvecklingscentralen för social- och hälsovården Stakes (Centro de Desarrollo e Investigación de la Asistencia Sanitaria y Social STAKES)

TYÖ- JA ELINKEINOMINISTERIÖ – ARBETS- OCH NÄRINGSMINISTERIET (MINISTERIO DE EMPLEO Y ECONOMÍA)

Kuluttajavirasto – Konsumentverket (Agencia Finlandesa de Protección de los Consumidores)

Kilpailuvirasto – Konkurrensverket (Autoridad Finlandesa de Competencia)

Patentti- ja rekisterihallitus – Patent- och registerstyrelsen (Consejo Nacional de Patentes y Registro)

Valtakunnansovittelijain toimisto – riksfrölikningsmännens byrå (Oficina Nacional de Mediación)

Työneuvosto – Arbetsrådet (Consejo de Trabajo)

Energiamarkkinavirasto – Energimarknadsverket (Autoridad del Mercado de la Energía)

Geologian tutkimuskeskus – Geologiska forskningscentralen (Encuesta Geológica de Finlandia)

Huoltovarmuuskeskus – Försörjningsberedskapscentralen (Agencia de Abastecimiento Nacional de Emergencia)

Kuluttajatutkimuskeskus – Konsumentforskningscentralen (Centro de Investigación Nacional de Consumidores)

Matkailun edistämiskeskus (MEK) – Centralen för turistfrämjande (Oficina Finlandesa de Turismo)

Mittatekniikan Keskus (MIKES) – Mätteknikcentralen (Centro de Metrología y Acreditación)

Tekes - teknologian ja innovaatioiden kehittämiskeskus – Tekes - utvecklingscentralen för teknologi och innovationer (Agencia Finlandesa de Financiación para la Tecnología y la Innovación)

Turvatekniikan keskus (TUKES) – Säkerhetsteknikcentralen (Autoridad de Seguridad Tecnológica)

Valtion Teknillinen tutkimuskeskus (VTT) – Statens tekniska forskningscentral (Centro de Investigación Técnica de Finlandia VTT)

Syrjintälautakunta – Nationella diskrimineringsnämnden (Tribunal de Discriminación)

Vähemmistövaltuutetun toimisto – Minoritetsombudsmannens byrå (Oficina del Defensor de las Minorías)

ULKOASIAINMINISTERIÖ – UTRIKESMINISTERIET (MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES)

VALTIONEUVOSTON KANSLIA – STATSRÅDETS KANSLI (OFICINA DEL PRIMER MINISTRO)

VALTIOVARAINMINISTERIÖ – FINANSMINISTERIET (MINISTERIO DE FINANZAS)

Valtiokonttori – Statskontoret (Tesoro Público)

Verohallinto – Skatteförvaltningen (Administración Fiscal)

Tullilaitos – Tullverket (Aduanas)

Tilastokeskus – Statistikcentralen (Instituto de Estadística de Finlandia)

Valtiontaloudellinen tutkimuskeskus – Statens ekonomiska forskningscentral (Instituto Estatal de Investigación Económica)

Väestörekisterikeskus – Befolkningsregistercentralen (Centro de Registro de la Población)

YMPÄRISTÖMINISTERIÖ – MILJÖMINISTERIET (MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE)

Suomen ympäristökeskus – Finlands miljöcentral (Instituto Finlandés de Medio Ambiente)

Asumisen rahoitus- ja kehityskeskus – Finansierings- och utvecklingscentralen för boendet (Centro Finlandés de Financiación y Desarrollo de la Vivienda)

VALTIONTALouden TARKASTUSVIRASTO – STATENS REVISIONSVERK (OFICINA DE AUDITORÍA NACIONAL)

### SUECIA

Royal Academy of Fine Arts	Akademien för de fria konsterna
National Board for Consumer Complaints	Allmänna reklamationsnämnden
Labour Court	Arbetsdomstolen
Swedish Employment Services	Arbetsförmedlingen
National Agency for Government Employers	Arbetsgivarverk, statens
National Institute for Working Life	Arbetslivsinstitutet
Swedish Work Environment Authority	Arbetsmiljöverket
Swedish Inheritance Fund Commission	Arvsfondsdelegationen
Museum of Architecture	Arkitekturmuseet
National Archive of Recorded Sound and Moving Images	Ljud och bildarkiv, statens
The Office of the Childrens' Ombudsman	Barnombudsmannen

Swedish Council on Technology Assessment in Health Care	Beredning för utvärdering av medicinsk metodik, statens
Royal Library	Kungliga Biblioteket
National Board of Film Censors	Biografbyrå, statens
Dictionary of Swedish Biography	Biografiskt lexikon, svenskt
Swedish Accounting Standards Board	Bokföringsnämnden
Swedish Companies Registration Office	Bolagsverket
National Housing Credit Guarantee Board	Bostadskreditnämnd, statens (BKN)
National Housing Board	Boverket
National Council for Crime Prevention	Brottsförebyggande rådet
Criminal Victim Compensation and Support Authority	Brottsoffermyndigheten
National Board of Student Aid	Centrala studiestödsnämnden
Data Inspection Board	Datainspektionen
Ministries (Government Departments)	Departementen
National Courts Administration	Domstolsverket
National Electrical Safety Board	Elsäkerhetsverket
Swedish Energy Markets Inspectorate	Energimarknadsinspektionen
Export Credits Guarantee Board	Exportkreditnämnden
Swedish Fiscal Policy Council	Finanspolitiska rådet
Financial Supervisory Authority	Finansinspektionen
National Board of Fisheries	Fiskeriverket

National Institute of Public Health	Folkhälsoinstitut, statens
Swedish Research Council for Environment	Forskningsrådet för miljö, areella näringar och samhällsbyggande, Formas
National Fortifications Administration	Fortifikationsverket
National Mediation Office	Medlingsinstitutet
Defence Material Administration	Försvarets materielverk
National Defence Radio Institute	Försvarets radioanstalt
Swedish Museums of Military History	Försvarshistoriska museer, statens
National Defence College	Försvarshögskolan
The Swedish Armed Forces	Försvarmakten
Social Insurance Office	Försäkringskassan
Geological Survey of Sweden	Geologiska undersökning, Sveriges
Geotechnical Institute	Geotekniska institut, statens
The National Rural Development Agency	Glesbygdsverket
Graphic Institute and the Graduate School of Communications	Grafiska institutet och institutet för högre kommunikations- och reklamutbildning
The Swedish Broadcasting Commission	Granskningsnämnden för Radio och TV
Swedish Government Seamen's Service	Handelsflottans kultur- och fritidsråd
Ombudsman for the Disabled	Handikappombudsmannen
Board of Accident Investigation	Haverikommission, statens
Courts of Appeal (6)	Hovrätterna (6)
Regional Rent and Tenancies Tribunals (12)	Hyses- och arendenämnder (12)

Committee on Medical Responsibility	Hälso- och sjukvårdens ansvarsnämnd
National Agency for Higher Education	Högskoleverket
Supreme Court	Högsta domstolen
National Institute for Psycho-Social Factors and Health	Institut för psykosocial miljömedicin, statens
National Institute for Regional Studies	Institut för tillväxtpolitiska studier
Swedish Institute of Space Physics	Institutet för rymdfysik
International Programme Office for Education and Training	Internationella programkontoret för utbildningsområdet
Swedish Migration Board	Migrationsverket
Swedish Board of Agriculture	Jordbruksverk, statens
Office of the Chancellor of Justice	Justitiekanslern
Office of the Equal Opportunities Ombudsman	Jämställdhetsombudsmannen
National Judicial Board of Public Lands and Funds	Kammarkollegiet
Administrative Courts of Appeal (4)	Kammarrätterna (4)
National Chemicals Inspectorate	Kemikalieinspektionen
National Board of Trade	Kommerskollegium
Swedish Agency for Innovation Systems	Verket för innovationssystem (VINNOVA)
National Institute of Economic Research	Konjunkturinstitutet
Swedish Competition Authority	Konkurrensverket
College of Arts, Crafts and Design	Konstfack

College of Fine Arts	Konsthögskolan
National Museum of Fine Arts	Nationalmuseum
Arts Grants Committee	Konstnärsnämnden
National Art Council	Konstråd, statens
National Board for Consumer Policies	Konsumentverket
National Laboratory of Forensic Science	Kriminaltekniska laboratorium, statens
Prison and Probation Service	Kriminalvården
National Paroles Board	Kriminalvårdsnämnden
Swedish Enforcement Authority	Kronofogdemyndigheten
National Council for Cultural Affairs	Kulturråd, statens
Swedish Coast Guard	Kustbevakningen
National Land Survey	Lantmäteriverket
Royal Armoury	Livruskammaren/Skoklosters slott/ Hallwylska museet
National Food Administration	Livsmedelsverk, statens
The National Gaming Board	Lotteriinspektionen
Medical Products Agency	Läkemedelsverket
County Administrative Courts (24)	Länsrätterna (24)
County Administrative Boards (24)	Länsstyrelserna (24)
National Government Employee and Pensions Board	Pensionsverk, statens
Market Court	Marknadsdomstolen

Swedish Meteorological and Hydrological Institute	Meteorologiska och hydrologiska institut, Sveriges
Modern Museum	Moderna museet
Swedish National Collections of Music	Musiksamlingar, statens
Swedish Agency for Disability Policy Coordination	Myndigheten för handikappolitisk samordning
Swedish Agency for Networks and Cooperation in Higher Education	Myndigheten för nätverk och samarbete inom högre utbildning
Commission for state grants to religious communities	Nämnden för statligt stöd till trossamfun
Museum of Natural History	Naturhistoriska riksmuseet
National Environmental Protection Agency	Naturvårdsverket
Scandinavian Institute of African Studies	Nordiska Afrikainstitutet
Nordic School of Public Health	Nordiska högskolan för folkhälsovetenskap
Recorders Committee	Notarienämnden
Swedish National Board for Intra Country Adoptions	Myndigheten för internationella adoptionsfrågor
Swedish Agency for Economic and Regional Growth	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Office of the Ethnic Discrimination Ombudsman	Ombudsmannen mot etnisk diskriminering
Court of Patent Appeals	Patentbesvärsrätten
Patents and Registration Office	Patent- och registreringsverket
Swedish Population Address Register Board	Personadressregisternämnd statens, SPAR-nämnden

Swedish Polar Research Secretariat	Polarforskningssekretariatet
Press Subsidies Council	Presstödsnämnden
The Council of the European Social Fund in Sweden	Rådet för Europeiska socialfonden i Sverige
The Swedish Radio and TV Authority	Radio- och TV-verket
Government Offices	Regeringskansliet
Supreme Administrative Court	Regeringsrätten
Central Board of National Antiquities	Riksantikvarieämbetet
National Archives	Riksarkivet
Bank of Sweden	Riksbanken
Parliamentary Administrative Office	Riksdagsförvaltningen
The Parliamentary Ombudsmen	Riksdagens ombudsmän, JO
The Parliamentary Auditors	Riksdagens revisorer
National Debt Office	Riksgäldskontoret
National Police Board	Rikspolisstyrelsen
National Audit Bureau	Riksrevisionen
Travelling Exhibitions Service	Riksutställningar, Stiftelsen
National Space Board	Rymdstyrelsen
Swedish Council for Working Life and Social Research	Forskningsrådet för arbetsliv och socialvetenskap
National Rescue Services Board	Räddningsverk, statens
Regional Legal-aid Authority	Rättshjälpsmyndigheten
National Board of Forensic Medicine	Rättsmedicinalverket

Sami (Lapp) School Board	Sameskolstyrelsen och sameskolor
Sami (Lapp) Schools	
National Maritime Administration	Sjöfartsverket
National Maritime Museums	Maritima museer, statens
Swedish Commission on Security and Integrity Protection	Säkerhets- och integritetsskyddsnämnden
Swedish Tax Agency	Skatteverket
National Board of Forestry	Skogsstyrelsen
National Agency for Education	Skolverk, statens
Swedish Institute for Infectious Disease Control	Smittskyddsinstitutet
National Board of Health and Welfare	Socialstyrelsen
National Inspectorate of Explosives and Flammables	Sprängämnesinspektionen
Statistics Sweden	Statistiska centralbyrån
Agency for Administrative Development	Statskontoret
Swedish Radiation Safety Authority	Strålsäkerhetsmyndigheten
Swedish International Development Cooperation Authority	Styrelsen för internationellt utvecklings- samarbete, SIDA
National Board of Psychological Defence and Conformity Assessment	Styrelsen för psykologiskt försvar
Swedish Board for Accreditation	Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll
Swedish Institute	Svenska Institutet, stiftelsen
Library of Talking Books and Braille Publications	Talboks- och punktskriftsbiblioteket

District and City Courts (97)	Tingsrätterna (97)
Judges Nomination Proposal Committee	Tjänsteförslagsnämnden för domstolsväsendet
Armed Forces' Enrolment Board	Totalförsvarets pliktverk
Swedish Defence Research Agency	Totalförsvarets forskningsinstitut
Swedish Board of Customs	Tullverket
Swedish Tourist Authority	Turistdelegationen
The National Board of Youth Affairs	Ungdomsstyrelsen
Universities and University Colleges	Universitet och högskolor
Aliens Appeals Board	Utlänningsnämnden
National Seed Testing and Certification Institute	Utsädeskontroll, statens
Swedish National Road Administration	Vägverket
National Water Supply and Sewage Tribunal	Vatten- och avloppsnämnd, statens
National Agency for Higher Education	Verket för högskoleservice (VHS)
Swedish Agency for Economic and Regional Development	Verket för näringslivsutveckling (NUTEK)
Swedish Research Council	Vetenskapsrådet'
National Veterinary Institute	Veterinärmedicinska anstalt, statens
Swedish National Road and Transport Research Institute	Väg- och transportforskningsinstitut, statens
National Plant Variety Board	Växsortnämnd, statens
Swedish Prosecution Authority	Åklagarmyndigheten
Swedish Emergency Management Agency	Krisberedskapsmyndigheten
Board of Appeals of the Manna Mission	Överklagandenämnden för nämndemannauppdrag

## **REINO UNIDO**

Cabinet Office

Office of the Parliamentary Counsel

Central Office of Information

Charity Commission

Crown Estate Commissioners (Vote Expenditure Only)

Crown Prosecution Service

Department for Business, Enterprise and Regulatory Reform

Competition Commission

Gas and Electricity Consumers' Council

Office of Manpower Economics

Department for Children, Schools and Families

Department of Communities and Local Government

Rent Assessment Panels

Department for Culture, Media and Sport

British Library

British Museum

Commission for Architecture and the Built Environment

The Gambling Commission

Historic Buildings and Monuments Commission for England (English Heritage)

Imperial War Museum

Museums, Libraries and Archives Council

National Gallery

National Maritime Museum

National Portrait Gallery

Natural History Museum

Science Museum

Tate Gallery

Victoria and Albert Museum

Wallace Collection

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Agricultural Dwelling House Advisory Committees

Agricultural Land Tribunals

Agricultural Wages Board and Committees

Cattle Breeding Centre

Countryside Agency

Plant Variety Rights Office

Royal Botanic Gardens, Kew

Royal Commission on Environmental Pollution

Department of Health

Dental Practice Board

National Health Service Strategic Health Authorities

NHS Trusts

Prescription Pricing Authority

Department for Innovation, Universities and Skills

Higher Education Funding Council for England

National Weights and Measures Laboratory

Patent Office

Department for International Development

Department of the Procurator General and Treasury Solicitor

Legal Secretariat to the Law Officers

Department for Transport

Maritime and Coastguard Agency

Department for Work and Pensions

Disability Living Allowance Advisory Board

Independent Tribunal Service

Medical Boards and Examining Medical Officers (War Pensions)

Occupational Pensions Regulatory Authority

Regional Medical Service

Social Security Advisory Committee

Export Credits Guarantee Department

Foreign and Commonwealth Office

Wilton Park Conference Centre

Government Actuary's Department

Government Communications Headquarters

Home Office

HM Inspectorate of Constabulary

House of Commons

House of Lords

Ministry of Defence

Defence Equipment & Support

Meteorological Office

Ministry of Justice

Boundary Commission for England

Combined Tax Tribunal

Council on Tribunals

Court of Appeal - Criminal

Employment Appeals Tribunal

Employment Tribunals

HMCS Regions, Crown, County and Combined Courts (England and Wales)

Immigration Appellate Authorities

Immigration Adjudicators

Immigration Appeals Tribunal

Lands Tribunal

Law Commission

Legal Aid Fund (England and Wales)

Office of the Social Security Commissioners

Parole Board and Local Review Committees

Pensions Appeal Tribunals

Public Trust Office

Supreme Court Group (England and Wales)

Transport Tribunal

The National Archives

National Audit Office

National Savings and Investments

National School of Government

Northern Ireland Assembly Commission

Northern Ireland Court Service

Coroners Courts

County Courts

Court of Appeal and High Court of Justice in Northern Ireland

Crown Court

Enforcement of Judgements Office

Legal Aid Fund

Magistrates' Courts

Pensions Appeals Tribunals

Northern Ireland, Department for Employment and Learning

Northern Ireland, Department for Regional Development

Northern Ireland, Department for Social Development

Northern Ireland, Department of Agriculture and Rural Development

Northern Ireland, Department of Culture, Arts and Leisure

Northern Ireland, Department of Education

Northern Ireland, Department of Enterprise, Trade and Investment

Northern Ireland, Department of the Environment

Northern Ireland, Department of Finance and Personnel

Northern Ireland, Department of Health, Social Services and Public Safety

Northern Ireland, Office of the First Minister and Deputy First Minister

Northern Ireland Office

Crown Solicitor's Office

Department of the Director of Public Prosecutions for Northern Ireland

Forensic Science Laboratory of Northern Ireland

Office of the Chief Electoral Officer for Northern Ireland

Police Service of Northern Ireland

Probation Board for Northern Ireland

State Pathologist Service

Office of Fair Trading

Office for National Statistics

National Health Service Central Register

Office of the Parliamentary Commissioner for Administration and Health Service Commissioners

Paymaster General's Office

Postal Business of the Post Office

Privy Council Office

Public Record Office

HM Revenue and Customs

The Revenue and Customs Prosecutions Office

Royal Hospital, Chelsea

Royal Mint

Rural Payments Agency

Scotland, Auditor-General

Scotland, Crown Office and Procurator Fiscal Service

Scotland, General Register Office

Scotland, Queen's and Lord Treasurer's Remembrancer

Scotland, Registers of Scotland

The Scotland Office

The Scottish Ministers

Architecture and Design Scotland

Crofters Commission

Deer Commission for Scotland

Lands Tribunal for Scotland

National Galleries of Scotland

National Library of Scotland

National Museums of Scotland

Royal Botanic Garden, Edinburgh

Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland

Scottish Further and Higher Education Funding Council

Scottish Law Commission

Community Health Partnerships

Special Health Boards

Health Boards

The Office of the Accountant of Court

High Court of Justiciary

Court of Session

HM Inspectorate of Constabulary

Parole Board for Scotland

Pensions Appeal Tribunals

Scottish Land Court

Sheriff Courts

Scottish Police Services Authority

Office of the Social Security Commissioners

The Private Rented Housing Panel and Private Rented Housing Committees

Keeper of the Records of Scotland

The Scottish Parliamentary Body Corporate

HM Treasury

Office of Government Commerce

United Kingdom Debt Management Office

The Wales Office (Office of the Secretary of State for Wales)

The Welsh Ministers

Higher Education Funding Council for Wales

Local Government Boundary Commission for Wales

The Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Wales

Valuation Tribunals (Wales)

Welsh National Health Service Trusts and Local Health Boards

Welsh Rent Assessment Panels

### *Notas al anexo 19-1 de la Unión Europea*

1. Las contrataciones de las entidades contratantes que entren dentro del ámbito de aplicación presente anexo de componentes de productos o servicios de adquisiciones que no entren dentro del ámbito de aplicación del presente capítulo no se considerarán contrataciones cubiertas.
2. El término «poderes adjudicadores de los Estados miembros de la Unión Europea» incluye a toda entidad subordinada de cualquier autoridad contratante de un Estado miembro de la Unión Europea, siempre que no tenga personalidad jurídica propia.
3. En lo referente a la contratación realizada por entidades en materia de defensa y seguridad, solo está cubierto el material no sensible y no bélico contenido en la lista adjunta al anexo 19-4.

## ANEXO 19-2

### **Entidades del nivel subcentral de la administración que contratan con arreglo a las disposiciones del presente capítulo**

#### **Sección A: Todos los poderes adjudicadores regionales o locales**

1. Todos los poderes adjudicadores de las unidades administrativas, tal como se definen en el Reglamento (CE) n.º 1059/2003 (Reglamento NUTS).
2. A los efectos del presente capítulo, por «poderes adjudicadores regionales» se entenderá los poderes adjudicadores de las unidades administrativas incluidas en los niveles NUTS 1 y 2 a que se hace referencia en el Reglamento (CE) n.º 1059/2003 (Reglamento NUTS).
3. A los efectos del presente capítulo, por «poderes adjudicadores locales» se entenderá los poderes adjudicadores de las unidades administrativas incluidas en el nivel NUTS 3 y las unidades más pequeñas a que se hace referencia en el Reglamento (CE) n.º 1059/2003 (Reglamento NUTS).

#### Productos

Especificados en el anexo 19-4

Umbrales 200 000 DEG

#### Servicios

Especificados en el anexo 19-5

Umbrales 200 000 DEG

#### Servicios de construcción y concesiones de obras

Especificados en el anexo 19-6

Umbrales 5 000 0000 DEG

**Sección B: Todos los poderes adjudicadores que son organismos de Derecho público según lo definido en la Directiva de contratación pública de la UE**

Productos

Especificados en el anexo 19-4

Umbrales - para hospitales, escuelas, universidades y entidades que prestan servicios sociales (vivienda, seguridad social, guarderías, etc.), que son organismos de Derecho público: 200 000 DEG

en el caso de otras entidades: 355 000 DEG

Servicios

Especificados en el anexo 19-5

Umbrales para hospitales, escuelas, universidades, y entidades que prestan servicios sociales (vivienda, seguridad social, guarderías, etc.), que son organismos de Derecho público: 200 000 DEG

en el caso de otras entidades: DEG: 355 000

Servicios de construcción y concesiones de obras

Especificados en el anexo 19-6 5 000 000 DEG

Umbrales

Se considera «**organismo de Derecho público**» todo organismo:

- a) creado específicamente para satisfacer necesidades de interés general y que no tenga carácter industrial o mercantil;

- b) dotado de personalidad jurídica; y
- c) financiado mayoritariamente por el Estado o por autoridades regionales o locales, por otros organismos de Derecho público, o sujetos a gestión de supervisión por esos organismos o que disponen de una junta administrativa, gerencial o supervisora, más de la mitad de cuyos miembros son nombrados por el Estado, por las autoridades regionales o locales o por otros organismos de Derecho público.

***Notas al anexo 19-2 de la Unión Europea***

1. La contratación pública de las entidades contratantes cubiertas por el presente anexo de componentes de productos o servicios de adquisiciones que no entren dentro del ámbito de aplicación del presente capítulo no se considerarán contrataciones que entran dentro del ámbito de aplicación.
2. La Unión Europea está dispuesta a cubrir las categorías de organismos de Derecho público fácilmente identificables del anexo 19-2 (activos en ámbitos tales como los servicios sociales o las bibliotecas) con un umbral inferior (200 000 DEG) si Canadá demuestra que el mismo umbral se aplica a los mismos tipos de entidades en Canadá.

### **ANEXO 19-3**

#### **Servicios públicos contratantes con arreglo a las disposiciones del presente capítulo**

Productos	
Especificados en el anexo 19-4	
Umbrales	400 000 DEG
Servicios	
Especificados en el anexo 19-5	
Umbrales	400 000 DEG
Servicios de construcción y concesiones de obras	
Especificados en el anexo 19-6	5 000 000 DEG
Umbrales	

Todas las entidades adjudicadoras cuya contratación está cubierta por la Directiva de la Unión Europea sobre servicios públicos que son poderes adjudicadores (por ejemplo, las contempladas en los anexos 19-1 y 19-2) o empresas públicas<sup>4</sup>, y cuya actividad es una de las indicadas a continuación o una combinación de ellas:

- a) la puesta a disposición o la explotación de redes fijas que presten un servicio al público en relación con la producción, el transporte o la distribución de agua potable o el suministro de agua potable a dichas redes<sup>5</sup>;

---

<sup>4</sup> Según la Directiva de la Unión Europea sobre servicios públicos, son públicas aquellas empresas sobre las cuales los poderes adjudicadores puedan ejercer, directa o indirectamente, una influencia dominante por el hecho de tener la propiedad o una participación financiera en las mismas, o en virtud de las normas que las rigen.

Se considerará que los poderes adjudicadores ejercen una influencia dominante, directa o indirectamente, sobre una empresa, cuando:

- a) tengan la mayoría del capital suscrito de la empresa;
- b) dispongan de la mayoría de los votos correspondientes a las participaciones emitidas por la empresa; o bien
- c) puedan designar a más de la mitad de los miembros del órgano de administración, dirección o supervisión de la empresa.

<sup>5</sup> En aras de una mayor seguridad, cabe señalar que, si tales redes incluyen la eliminación y el tratamiento de aguas residuales, dicha parte de la operación también estará cubierta.

- b) la puesta a disposición o la explotación de redes fijas destinadas a prestar un servicio al público en relación con la producción, el transporte o la distribución de electricidad, gas o calefacción o el suministro de electricidad, gas o calefacción a dichas redes;
- c) la puesta a disposición o la explotación de redes<sup>6</sup> que presten un servicio público en el campo del transporte urbano por ferrocarril, sistemas automáticos, tranvía, trolebús, autobús o cable<sup>7</sup>;
- d) la puesta a disposición o explotación de redes que presten un servicio público de transporte por ferrocarril.

***Notas al anexo 19-3 de la Unión Europea***

- 1. Los contratos adjudicados para realizar una de las actividades mencionadas, cuando se expongan a fuerzas competitivas en el mercado correspondiente, no están cubiertas por el presente Acuerdo.
- 2. El presente capítulo no se aplica a los contratos adjudicados por las entidades contratantes cubiertas por el presente anexo:
  - a) para la adquisición de agua y el suministro de energía o de combustibles para la producción de energía;

---

<sup>6</sup> En lo relativo a los servicios de transporte, se considerará que existe una red cuando el servicio se presta en las condiciones operativas establecidas por una autoridad competente de un Estado miembro de la Unión Europea, como, por ejemplo, las condiciones relativas a las rutas que se seguirán, la capacidad que ha de ponerse a disposición o la frecuencia del servicio.

<sup>7</sup> Para la adquisición de vehículos de transporte colectivo, los licitadores canadienses deben recibir un trato no menos favorable que los licitadores de la Unión Europea o de otros terceros países. Por vehículo de transporte colectivo se entenderá un automóvil, autobús, trolebús, metro, vehículo ferroviario ligero o locomotor de pasajeros de sistemas de ferrocarril ligero o metro utilizados para el transporte público.

- b) para fines distintos al desarrollo de sus actividades enumeradas en el presente anexo o para su realización en un país exterior al Espacio Económico Europeo;
  - c) con fines de reventa o contratación a terceras partes, siempre que la entidad contratante no goce de derechos especiales o exclusivos para vender o contratar el objeto de dichos contratos, y que otras entidades tengan libertad de venderlos o contratarlos en las mismas condiciones que la autoridad contratante.
3. El suministro de agua potable o electricidad a redes del servicio público por una entidad adjudicadora que no sea un poder adjudicador no será considerada actividad del ámbito de las letras a) o b) del presente anexo cuando:
- a) la producción de agua potable o electricidad por la entidad en cuestión tenga lugar porque su consumo es necesario para desarrollar una actividad diferente a las indicadas en las letras a) a d) del presente anexo; y
  - b) el suministro a la red pública dependa solamente del propio consumo de la entidad y no supere el 30 % de la producción total de agua potable o energía de la entidad, teniendo en cuenta el promedio del año actual y los dos anteriores.
4. No se considerará como una actividad con arreglo a la letra b) del presente anexo el suministro de gas o calefacción a redes destinadas a prestar un servicio al público por parte de una entidad adjudicadora que no sea un poder adjudicador, cuando:
- a) la producción de gas o de calefacción por la entidad de que se trate sea una consecuencia inevitable del ejercicio de una actividad distinta de las contempladas en las letras a) a d) del presente anexo; y
  - b) la alimentación de la red pública tenga el único propósito de explotar desde el punto de vista económico dicha producción y corresponda, como máximo, al 20 % del volumen de negocios de la entidad tomando en consideración la media de los tres últimos años, incluido el año en curso.

5. a) Siempre y cuando se cumplan las condiciones previstas en la letra b), el presente capítulo no se aplicará a los contratos adjudicados:
- i) por una entidad contratante a una empresa afiliada<sup>8</sup>, ni
  - ii) por una empresa en participación, formada exclusivamente por un número de entidades contratantes para desarrollar actividades del ámbito de las letras a) a d) del presente anexo, a una empresa afiliada a una de esas entidades contratantes.
- b) La letra a) se aplicará a los servicios o contratos de suministros siempre que al menos el 80 % de la facturación promedio de la empresa afiliada con respecto a los servicios o suministros de los tres años precedentes derive respectivamente de la prestación de tales servicios o suministros a las empresas a las cuales está afiliada<sup>9</sup>.

---

<sup>8</sup> Por «**empresa afiliada**» se entiende aquella cuyas cuentas anuales están consolidadas con las de la entidad contratante, de conformidad con los requisitos de la Directiva 83/349/CEE del Consejo, relativa a las cuentas consolidadas; o, en el caso de entidades no sometidas a dicha Directiva, aquella sobre la cual la entidad contratante pueda ejercer, directa o indirectamente, una influencia dominante, o aquella que puede ejercer una influencia dominante sobre la entidad contratante, o que, junto con esta última, está sometida a la influencia dominante de otra empresa en virtud de propiedad, participación financiera o cláusula estatutaria.

<sup>9</sup> Cuando, dada la fecha de creación o comienzo de las actividades de la empresa afiliada, no se disponga de la facturación de los tres años previos, bastará con que la empresa demuestre que la facturación a que se hace referencia en este apartado es creíble, concretamente mediante previsiones de actividad.

6. El presente capítulo no se aplicará a los contratos adjudicados:
  - a) por una empresa en participación, formada exclusivamente por un número de entidades contratantes para desarrollar actividades del ámbito de las letras a) a d) del presente anexo, a una de dichas entidades contratantes, ni
  - b) por una entidad contratante a una empresa en participación de la que forma parte, cuando la empresa en participación se haya creado para realizar la actividad en cuestión durante al menos tres años y su instrumento de creación establezca que las entidades contratantes que la conforman formarán parte de ella durante al menos el mismo período.
7. El presente capítulo no se aplica a la contratación de las entidades contratantes cubiertas por el presente anexo a efectos de las actividades relacionadas con la explotación de una zona geográfica con vistas a la prospección o extracción de petróleo, gas, carbón u otros combustibles sólidos.

## **ANEXO 19-4**

### **Productos**

1. El presente capítulo se aplicará a la adquisición de todas las mercancías adquiridas por las entidades enumeradas en los anexos 19-1 a 19-3, salvo que se especifique lo contrario en el presente capítulo.
2. El presente capítulo comprende solamente los suministros y los equipos que se describen en los capítulos de la Nomenclatura Combinada (NC) especificados a continuación y adquiridos por los Ministerios de Defensa de Bélgica, Bulgaria, Chequia, Dinamarca, Alemania, Estonia, Grecia, España, Francia, Irlanda, Italia, Chipre, Letonia, Lituania, Luxemburgo, Hungría, Malta, los Países Bajos, Austria, Polonia, Portugal, Rumanía, Eslovenia, Eslovaquia, Finlandia, Suecia y el Reino Unido que están cubiertos por el Acuerdo:

Capítulo 25: Sal; azufre; tierras y piedras; yesos, cales y cementos

Capítulo 26: Minerales, escorias y cenizas

Capítulo 27: Combustibles minerales, aceites minerales y productos de su destilación; materias bituminosas; ceras minerales

excepto:

ex 27.10: carburantes especiales

Capítulo 28: Productos químicos inorgánicos; compuestos inorgánicos u orgánicos de metales preciosos, de elementos radiactivos, de metales de las tierras raras o de isótopos

excepto:

ex 28.09: explosivos

ex 28.13: explosivos

ex 28.14: gases lacrimógenos

ex 28.28: explosivos

ex 28.32: explosivos

ex 28.39: explosivos

ex 28.50: productos tóxicos

ex 28.51: productos tóxicos

ex 28.54: explosivos

Capítulo 29: Sustancias químicas orgánicas

excepto:

ex 29.03: explosivos

ex 29.04: explosivos

ex 29.07: explosivos

ex 29.08: explosivos

ex 29.11: explosivos

ex 29.12: explosivos

ex 29.13: productos tóxicos

ex 29.14: productos tóxicos

ex 29.15: productos tóxicos

ex 29.21: productos tóxicos

ex 29.22: productos tóxicos

ex 29.23: productos tóxicos

ex 29.26: explosivos

ex 29.27: productos tóxicos

ex 29.29: explosivos

- Capítulo 30: Productos farmacéuticos
- Capítulo 31: Abonos
- Capítulo 32: Extractos curtientes o tintóreos; taninos y sus derivados; pigmentos y demás materias colorantes; pinturas y barnices; mástiques; tintas
- Capítulo 33: Aceites esenciales y resinoides; preparaciones de perfumería, de tocador o de cosmética
- Capítulo 34: Jabones, productos orgánicos tensoactivos, preparaciones para lejías, preparaciones lubricantes, ceras artificiales, ceras preparadas, artículos de limpieza, velas y artículos similares, pastas para modelar y «ceras dentarias»
- Capítulo 35: Materias albuminóideas; colas; enzimas
- Capítulo 37: Productos fotográficos o cinematográficos
- Capítulo 38: Productos diversos de las industrias químicas  
excepto:  
ex 38.19: productos tóxicos
- Capítulo 39: Resinas artificiales y materiales plásticos, ésteres y éteres de celulosa, artículos relacionados
- Capítulo 40: Caucho natural, sintético y facticio y sus manufacturas  
excepto:  
ex 40.11: neumáticos a prueba de balas
- Capítulo 41: Pieles (excepto la peletería) y cueros
- Capítulo 42: Manufacturas de cuero; artículos de talabartería o guarnicionería; artículos de viaje, bolsos de mano (carteras) y continentes similares; manufacturas de tripa (distintos a tripa de gusano de seda)

- Capítulo 43: Peletería y confecciones de peletería; peletería facticia o artificial
- Capítulo 44: Madera, carbón vegetal y manufacturas de madera
- Capítulo 45: Corcho y sus manufacturas
- Capítulo 46: Manufacturas de paja, esparto u otros materiales trenzables; cestería y mimbrería
- Capítulo 47: Material para la elaboración de papel
- Capítulo 48: Papel y cartón; manufacturas de pasta de celulosa, de papel o cartón
- Capítulo 49: Productos editoriales, de la prensa y de las demás industrias gráficas; textos manuscritos o mecanografiados y planos
- Capítulo 65: Sombreros, demás tocados, y sus partes
- Capítulo 66: Paraguas, quitasoles, bastones, látigos, fustas y sus partes
- Capítulo 67: Plumas y plumón preparados y artículos de plumas o plumón; flores artificiales; manufacturas de cabello
- Capítulo 68: Manufacturas de piedra, yeso fraguable, cemento, amianto (asbesto), mica o materias análogas
- Capítulo 69: Productos cerámicos
- Capítulo 70: Vidrio y sus manufacturas
- Capítulo 71: Perlas finas, piedras preciosas o semipreciosas, metales preciosos, chapados de metal precioso (plaqué) y manufacturas de estas materias; bisutería
- Capítulo 73: Hierro, acero y sus manufacturas
- Capítulo 74: Cobre
- Capítulo 75: Níquel y sus manufacturas

- Capítulo 76: Aluminio y sus manufacturas
- Capítulo 77: Magnesio y berilio y sus manufacturas
- Capítulo 78: Plomo y sus manufacturas
- Capítulo 79: Cinc y sus manufacturas
- Capítulo 80: Estaño y sus manufacturas
- Capítulo 81: Los demás metales comunes empleados en metalurgia y sus manufacturas
- Capítulo 82: Herramientas y útiles, artículos de cuchillería y cubiertos de mesa, de metales comunes, partes de estos artículos, de metales comunes  
excepto:  
ex 82.05: herramientas  
ex 82.07: herramientas, partes
- Capítulo 83: Manufacturas diversas de metal común
- Capítulo 84: Calderas, máquinas y artefactos mecánicos y sus partes  
excepto:  
ex 84.06: motores  
ex 84.08: otros motores  
ex 84.45: maquinaria  
ex 84.53: máquinas automáticas de tratamiento de la información  
ex 84.55: piezas de maquinaria de la partida 84.53  
ex 84.59: reactores nucleares
- Capítulo 85: Máquinas, aparatos y material eléctrico y sus partes  
excepto:  
ex 85.13: equipo de telecomunicaciones  
ex 85.15: aparatos de transmisión

- Capítulo 86: Locomotoras de ferrocarril y de tranvía, material rodante y sus partes, accesorios para ferrocarriles y tranvías pistas y accesorios, equipos de señalización de todo tipo (no eléctricos),  
excepto:  
ex 86.02: locomotoras blindadas, eléctricas  
ex 86.03: las demás locomotoras blindadas  
ex 86.05: vagones blindados  
ex 86.06: vagones para reparaciones  
ex 86.07: vagones
- Capítulo 87: Vehículos, distintos de ferrocarril o tranvía, material rodante, y sus partes  
excepto:  
ex 87.08: tanques y otros vehículos blindados  
ex 87.01: tractores  
ex 87.02: vehículos militares  
ex 87.03: camiones para reparaciones  
ex 87.09: motocicletas  
ex 87.14: remolques
- Capítulo 89: Barcos y demás artefactos flotantes  
excepto:  
ex 89.01 A: buques de guerra

- Capítulo 90: Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía, cinematografía, medida, control, de precisión, médicos y quirúrgicos, y sus partes  
excepto:  
ex 90.05: binoculares  
ex 90.13: instrumentos diversos, láseres  
ex 90.14: telémetros  
ex 90.28: instrumentos de medición eléctricos y electrónicos  
ex 90.11: microscopios  
ex 90.17: instrumentos médicos  
ex 90.18: aparatos de mecanoterapia  
ex 90.19: artículos ortopédicos  
ex 90.20: aparatos de rayos X
- Capítulo 91: Relojería
- Capítulo 92: Instrumentos musicales, grabadores o reproductores de sonido, grabadores de imagen y sonido televisivo, partes y accesorios de esos artículos
- Capítulo 94: Muebles; mobiliario médico-quirúrgico; artículos de cama y similares  
excepto:  
ex 94.01 A: asientos de aeronaves
- Capítulo 95: Artículos y manufacturas de material para tallar o moldear
- Capítulo 96: Escobas, cepillos, borlas y cedazos
- Capítulo 98: Mercancías y productos diversos

## ANEXO 19-5

### Servicios

De la Lista Universal de Servicios, que figura en el documento MTN.GNS/W/120, se incluyen los siguientes servicios:

<i>Servicio</i>	<i>Referencia CCP</i>
Servicios de reparación de efectos personales y artículos de uso doméstico	633
Servicios de mensajería comercial (incluso multimodal)	7512
Intercambio electrónico de datos (IED)	7523
Correo electrónico	
Servicios de facsímil ampliados / de valor añadido, incluidos los de almacenamiento y retransmisión y los de almacenamiento y recuperación, conversión de códigos y protocolos	
Extracción de información en línea y de bases de datos	
Correo vocal	
Servicios inmobiliarios a comisión o por contrato	822
Servicios de consultores en instalación de equipo de informática	841
Servicios de aplicación de programas de informática, incluidos los sistemas y servicios de consultoría de software, programación, diseño, análisis de sistemas y servicios de mantenimiento	842

<b><i>Servicio</i></b>	<b><i>Referencia CCP</i></b>
Servicios de procesamiento de datos, incluidos los servicios de tratamiento, tabulación y gestión de instalaciones	843
Procesamiento de datos y/o información en línea (con inclusión del procesamiento de transacción)	
Servicios de bases de datos	844
Servicios de mantenimiento y reparación de máquinas y equipos de oficina, incluidos ordenadores	845
Otros servicios de informática	849
Servicios de consultoría en administración en general	86501
Servicios de consultoría de gestión del <i>marketing</i>	86503
Servicios de consultoría de gestión de recursos humanos	86504
Servicios de consultoría de gestión de producción	86505
Servicios relacionados con los de los consultores en administración (excepto servicios de arbitraje y conciliación)	866
Servicios de arquitectura	8671
Servicios de ingeniería	8672
Servicios integrados de ingeniería (excepto 86731 Servicios integrados de ingeniería para proyectos «llave en mano» de infraestructura de transportes)	8673

<i>Servicio</i>	<i>Referencia CCP</i>
Servicios de planificación urbana y de arquitectura paisajista	8674
Servicios de ensayos y análisis técnicos, incluidos la inspección y el control de calidad (excepto con referencia a la FSC 58 y el equipo de transporte)	8676
Servicios de limpieza de edificios	874
Servicios de reparación de productos metálicos, maquinaria y equipos	8861 a 8864 y 8866
Servicios de alcantarillado, eliminación de desperdicios, saneamiento y servicios similares	94

### *Notas al anexo 19-5 de la Unión Europea*

1. En el caso de las entidades contratantes cubiertas por el anexo 19-2, el umbral será 355 000 DEG cuando una entidad adquiera servicios de consultoría sobre cuestiones de carácter confidencial, cuya divulgación pueda razonablemente implicar la revelación de información confidencial de la administración, dar origen a perturbaciones económicas o ser del mismo modo contraria al interés público.
2. El presente capítulo no se aplica a los servicios que las entidades deban adquirir de otra entidad en razón de un derecho exclusivo establecido por una regulación, disposición administrativa o ley publicada.
3. Si la revisión en curso de la legislación de la Unión Europea en materia de contratos públicos da lugar a una ampliación del alcance de los servicios y las concesiones de servicios cubiertos por dicha legislación, la Unión Europea está dispuesta a reanudar las negociaciones con Canadá con vistas a ampliar su cobertura mutua de servicios y concesiones de servicios del presente capítulo.

## **ANEXO 19-6**

### **Servicios de construcción y concesiones de obras**

#### **Sección A: Servicios de construcción**

##### *Definición:*

Un contrato de servicios de construcción es un contrato que tiene por objeto la realización de obras públicas o la construcción de edificios, sea cual fuere el medio empleado, a tenor de la división 51 de la CCP.

##### *Lista de la División 51 de la CCP:*

Todos los servicios enumerados en la división 51.

#### **Sección B: Concesiones de obras**

Los contratos de concesión de obra pública, cuando sean adjudicados por entidades contempladas en los anexos 19-1 y 19-2, solo están sujetos a los artículos 19.1, 19.2, 19.4, 19.5, 19.6 [a excepción del apartado 3, letra e), y el punto (1)], 19.15 (a excepción de los apartados 3 y 4), y 19.17 del capítulo.

## **ANEXO 19-7**

### **Notas generales**

1. El presente capítulo no se aplica a:
  - a)
    - i) la contratación de productos agrícolas realizada para el fomento de programas de apoyo agrícola y programas de alimentación humana (por ejemplo, ayuda alimentaria, incluida la de socorro urgente), y
    - ii) las contrataciones para la adquisición, el desarrollo, la producción o la coproducción de materiales de programas de radiodifusión y contratos para espacio de radiodifusión;
  - b) los contratos adjudicados por las entidades contratantes cubiertas por los anexos 19-1 y 19-2 en relación con actividades de los sectores del agua potable, la energía, el transporte y el sector postal, a no ser que entren dentro del ámbito de aplicación del anexo 19-3;
  - c) la contratación pública relacionada con la construcción naval y el mantenimiento realizado por
    - i) las entidades contratantes cubiertas por el anexo 19-3;
    - ii) los organismos de Derecho público cubiertos por el anexo 19-2; y
    - iii) los poderes adjudicadores cubiertos por la sección B del anexo 19-2 (que en él se enumeran como unidades administrativas de nivel NUTS 3 y menores); o bien
  - d) los bienes y servicios adquiridos internamente por una entidad cubierta, o prestados por una entidad cubierta a otra.

2. En cuanto a las Islas Åland, se aplicarán las condiciones específicas del Protocolo n.º 2 relativo a las Islas Åland del Tratado de Adhesión de Finlandia a la Unión Europea.
3. La Unión Europea facilitará a los proveedores de Canadá el acceso a vías de recurso precontractual de conformidad con el artículo 19.17 del presente capítulo durante los diez primeros años después de la entrada en vigor del presente Acuerdo. Posteriormente, el acceso de proveedores canadienses a vías de recurso precontractual se supeditará al resultado de las negociaciones previstas en el artículo 19.17.8.

## **ANEXO 19-8**

### **Medios de publicación**

#### **Sección A:**

Medios electrónicos o impresos utilizados para la publicación de leyes, reglamentos, decisiones judiciales, resoluciones administrativas de aplicación general, cláusulas contractuales modelo y procedimientos relativos a la contratación pública cubierta por el presente Acuerdo con arreglo a lo dispuesto en el artículo 19.5

#### **1. BÉLGICA**

1.1 Leyes, reglamentos reales, reglamentos ministeriales, circulares ministeriales:

1. le Moniteur Belge

1.2 Jurisprudencia:

1. Pasicrisie

#### **2. BULGARIA**

2.1 Legislación y reglamentación:

1. Държавен вестник (Boletín Oficial del Estado )

2.2 Decisiones judiciales:

1. <http://www.sac.government.bg>

2.3 Resoluciones administrativas de aplicación general y todo procedimiento:

1. <http://www.aop.bg>

2. <http://www.cpc.bg>.

### **3. REPÚBLICA CHECA**

#### 3.1 Legislación y reglamentación:

1. Recopilación de legislación de la República Checa

#### 3.2 Resoluciones de la Oficina de Protección de la Competencia:

1. Recopilación de resoluciones de la Oficina de Protección de la Competencia

### **4. DINAMARCA**

#### 4.1 Legislación y reglamentación:

1. Lovtidende

#### 4.2 Decisiones judiciales:

1. Ugeskrift for Retsvaesen

#### 4.3 Resoluciones y procedimientos administrativos:

1. Ministerialtidende

#### 4.4 Decisiones de la Sala de Recursos Danesa para la Contratación Pública:

1. Kendelser fra Klagenævnet for Udbud

### **5. ALEMANIA**

#### 5.1 Legislación y reglamentación:

1. Bundesgesetzblatt
2. Bundesanzeiger

5.2 Decisiones judiciales:

1. Entscheidungsammlungen des: Bundesverfassungsgerichts; Bundesgerichtshofs; Bundesverwaltungsgerichts Bundesfinanzhofs sowie der Oberlandesgerichte

**6. ESTONIA**

6.1 Leyes, reglamentos y resoluciones administrativas de aplicación general:

1. Riigi Teataja - <http://www.riigiteataja.ee>

6.2 Procedimientos relativos a la contratación pública:

1. <https://riigihanked.riik.ee>

**7. IRLANDA**

7.1 Legislación y reglamentación:

1. Iris Oifigiuil (Boletín Oficial del Gobierno irlandés)

**8. GRECIA**

8.1 Epishmh efhmerida eurwpaikwn koinothwn (Boletín Oficial del Gobierno de Grecia)

**9. ESPAÑA**

9.1 Legislación:

1. Boletín Oficial del Estado

9.2 Sentencias judiciales:

1. Sin publicación oficial

## **10. FRANCIA**

### 10.1 Legislación:

1. Journal Officiel de la République française

### 10.2 Jurisprudencia:

1. Recueil des arrêts du Conseil d'État

### 10.3 Revue des marchés publics

## **11. CROACIA**

### 11.1 Narodne novine - <http://www.nn.hr>

## **12. ITALIA**

### 12.1 Legislación:

1. Gazzetta Ufficiale

### 12.2 Jurisprudencia:

1. Sin publicación oficial

## **13. CHIPRE**

### 13.1 Legislación:

1. Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας (Boletín Oficial de la República)

13.2 Decisiones judiciales:

1. Αποφάσεις Ανωτάτου Δικαστηρίου 1999 - Τυπογραφείο της Δημοκρατίας (Decisiones del Tribunal Supremo - Oficina de publicaciones)

**14. LETONIA**

14.1 Legislación:

1. Latvijas vēstnesis (Boletín Oficial)

**15. LITUANIA**

15.1 Disposiciones legales, reglamentarias y administrativas:

1. Teisės aktų registras (Registro de Actos Jurídicos)

15.2 Decisiones judiciales, jurisprudencia:

1. Boletín del Tribunal Supremo del Tribunal de Lituania «Teismų praktika»
2. Boletín del Tribunal Supremo Administrativo de Lituania «Administracinių teismų praktika»

**16. LUXEMBURGO**

16.1 Legislación:

1. Memorial

16.2 Jurisprudencia:

1. Pasicrisie

## **17. HUNGRÍA**

### 17.1 Legislación:

1. Magyar Közlöny (Boletín Oficial de la República de Hungría)

### 17.2 Jurisprudencia:

1. Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Boletín de Contratación Pública – Diario Oficial del Consejo de Contratación Pública)

## **18. MALTA**

### 18.1 Legislación:

1. Government Gazette

## **19. PAÍSES BAJOS**

### 19.1 Legislación:

1. Nederlandse Staatscourant or Staatsblad

### 19.2 Jurisprudencia:

1. Sin publicación oficial

## **20. AUSTRIA**

### 20.1 Legislación:

1. Österreichisches Bundesgesetzblatt
2. Amtsblatt zur Wiener Zeitung

## 20.2 Decisiones judiciales:

1. Entscheidungen des Verfassungsgerichtshofes, Verwaltungsgerichtshofes, Obersten Gerichtshofes, der Oberlandesgerichte, des Bundesverwaltungsgerichtes und der Landesverwaltungsgerichte - <http://ris.bka.gv.at/Judikatur/>

## 21. **POLONIA**

### 21.1 Legislación:

1. Legislación: Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej (Diario de Legislación, República de Polonia)

### 21.2 Decisiones judiciales, jurisprudencia:

1. «Zamówienia publiczne w orzecznictwie. Wybrane orzeczenia zespołu arbitrów i Sądu Okręgowego w Warszawie» (Selección de sentencias de los grupos especiales de arbitraje y del Tribunal Regional de Varsovia)

## 22. **PORTUGAL**

### 22.1 Legislación:

1. Diário da República Portuguesa 1a Série A e 2a série

### 22.2 Publicaciones judiciales:

1. Boletim do Ministério da Justiça
2. Colectânea de Acordos do Supremo Tribunal Administrativo
3. Colectânea de Jurisprudencia Das Relações

## **23. RUMANÍA**

### 23.1 Legislación y reglamentación:

1. Monitorul Oficial al României (Boletín Oficial de Rumania)

### 23.2 Decisiones judiciales, resoluciones administrativas de aplicación general y todo procedimiento:

1. <http://www.anrmap.ro>

## **24. ESLOVENIA**

### 24.1 Legislación:

1. Boletín Oficial de la República de Eslovenia

### 24.2 Decisiones judiciales:

1. Sin publicación oficial

## **25. ESLOVAQUIA**

### 25.1 Legislación:

1. Zbierka zakonov (Recopilación de Legislación)

### 25.2 Decisiones judiciales:

1. Sin publicación oficial

## **26. FINLANDIA**

### 26.1 Suomen Säädoskokoelma: Finlands Författningssamling (Recopilación de Legislación de Finlandia)

## **27. SUECIA**

27.1 Svensk författningssamling (Recopilación de Legislación Sueca)

## **28. REINO UNIDO**

28.1 Legislación:

1. HM Stationery Office

28.2 Jurisprudencia:

1. Law Reports (informes legislativos)

28.3 «Organismos públicos»:

1. HM Stationery Office

### **Sección B:**

Medios electrónicos o impresos utilizados para la publicación de los anuncios previstos en los artículos 19.6, 19.8.7 y 19.15.2, de conformidad con el artículo 19.5:

## **1. BÉLGICA**

1.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

1.2 Le Bulletin des Adjudications

1.3 Otras publicaciones en prensa especializada

## **2. BULGARIA**

2.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

2.2 Държавен вестник (Boletín Oficial del Estado) <http://dv.parliament.bg>

2.3 Registro de contratación pública - <http://www.aop.bg>

## **3. REPÚBLICA CHECA**

3.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

## **4. DINAMARCA**

4.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

## **5. ALEMANIA**

5.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

## **6. ESTONIA**

6.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

## **7. IRLANDA**

7.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

7.2 Periódicos: Irish Independent, Irish Times, Irish Press, Cork Examiner

## **8. GRECIA**

8.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

8.2 Publicación en la prensa diaria, financiera, regional y especializada

**9. ESPAÑA**

9.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

**10. FRANCIA**

10.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

10.2 Bulletin officiel des annonces des marchés publics

**11. CROACIA**

11.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

11.2 Javne oglasnik elektronički nabave Republike Hrvatske (anuncios electrónicos clasificados, de la República de Croacia, sobre contratación pública)

**12. ITALIA**

12.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

**13. CHIPRE**

13.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

13.2 Boletín Oficial de la República

13.3 Prensa diaria local

**14. LETONIA**

14.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

14.2 Latvijas vēstnesis (Diario oficial)

**15. LITUANIA**

15.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

15.2 Centrinė viešųjų pirkimų informacinė sistema (Portal Central de la Contratación Pública)

15.3 Información suplementaria «Informaciniai pranešimai» al Boletín Oficial («Valstybės žinios») de la República de Lituania

**16. LUXEMBURGO**

16.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

16.2 Prensa Diaria

**17. HUNGRÍA**

17.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

17.2 Közbeszerzési Értesítő - a Közbeszerzések Tanácsa Hivatalos Lapja (Boletín de Contratación Pública – Diario Oficial del Consejo de Contratación Pública)

**18. MALTA**

18.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

18.2 Government Gazette

**19. PAÍSES BAJOS**

19.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

**20. AUSTRIA**

20.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

20.2 Amtsblatt zur Wiener Zeitung

**21. POLONIA**

21.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

21.2 Biuletyn Zamówień Publicznych (Boletín de Contratación Pública)

**22. PORTUGAL**

22.1 *Diario Oficial de la Unión Europea.*

**23. RUMANÍA**

23.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

23.2 Monitorul Oficial al României (Boletín Oficial de Rumania)

23.3 Sistema Electrónico de Contratación Pública - <http://www.e-licitatie.ro>

**24. ESLOVENIA**

24.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

24.2 Portal javnih naročil - <http://www.enarocanje.si/?podrocje=portal>

**25. ESLOVAQUIA**

25.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

25.2 Vestník verejného obstarávania (Diario de Contratación Pública)

**26. FINLANDIA**

26.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

26.2 Julkiset hankinnat Suomessa ja ETA-alueella, Virallisen lehden liite (Contratación Pública en Finlandia y en el EEE, suplemento al Boletín Oficial de Finlandia)

**27. SUECIA**

27.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

**28. REINO UNIDO**

28.1 *Diario Oficial de la Unión Europea*

**Sección C:**

Direcciones de internet en las que las Partes publican estadísticas de contratación de conformidad con el artículo 19.15.5 y anuncios relativos a los contratos adjudicados de conformidad con el artículo 19.15.6:

1. Los anuncios relativos a los contratos adjudicados por las entidades enumeradas en los anexos 19-1 a 19-3 de la Lista de acceso a los mercados correspondiente a la Unión Europea se publican en el *Diario Oficial de la Unión Europea*, versión en línea, Tenders Electronic Daily - <http://ted.europa.eu>